

Catalogue 67-202



Canada's international investment position

1991

Catalogue 67-202

Bilan des investissements internationaux du Canada

1991



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms ...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and the listed documents should be directed to:

Balance of Payments Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-1871) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	1-800-563-4255
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Southern Alberta	1-800-472-9708
British Columbia (South and Central)	1-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwesTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwesTel Inc.)	Call collect 403-495-3028

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Faximile number 1(613)951-1584

National toll free order line 1-800-267-6677

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes ...

Statistique Canada diffuse les données sous diverses formes. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou tous les documents énumérés doivent être adressées à:

Division de la balance des paiements,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-1871) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Zenith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Appelez à frais virés au 403-495-3028

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-1584

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)



Statistics Canada
Balance of Payments Division

System of National Accounts

Canada's international investment position

1991

Statistique Canada
Division de la balance des paiements

Système de la comptabilité nationale

Bilan des investissements internationaux du Canada

1991

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry,
Science and Technology, 1992

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise
without prior written permission from Chief, Author
Services, Publications Division, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

March 1992

Price: Canada: \$37.00
United States: US\$44.00
Other Countries: US\$52.00

Catalogue 67-202

ISSN 0318-8868

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1992

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable du Chef, Services
aux auteurs, Division des publications, Statistique
Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 1992

Prix : Canada : 37 \$
États-Unis : 44 \$ US
Autres pays : 52 \$ US

Catalogue 67-202

ISSN 0318-8868

Ottawa

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or, in this publication, less than half unit expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

NOTE: Data may not add due to rounding.

ACKNOWLEDGEMENTS

Canada's international investment position touches almost every aspect of economic life in Canada. Accordingly, the construction of the statistics throughout the years has involved the cooperation of thousands of firms and institutions both in Canada and abroad, as well as of countless individuals. Statistics Canada would like to express its appreciation to all concerned and greatly acknowledges their contribution.

This publication was prepared under the direction of:
L. Laliberté, Director, Balance of Payments Division
C.F.J. Richards, Chief, International Investment Position
F.B.Y. Chow, Assistant Chief, International Investment Position

with the assistance of:

Côté, M.
Escander, P.
Fortier, C.
Guy B.
Hu, T.
Husain, A.
Joseph, E.
King, K.
Lavoie, D.
Lajule, C.
Loverock R.
Manolikakis, E.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou, dans la présente publication, inférieur à la moitié de l'unité exprimée.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTA: La somme des données peut ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

REMERCIEMENTS

Le bilan des investissements internationaux du Canada touche pratiquement à tous les aspects de la vie économique au Canada. La construction des statistiques est donc le fruit de la collaboration de milliers d'entreprises et d'institutions au Canada et à l'étranger ainsi que d'innombrables personnes. Qu'ils veuillent bien trouver ici l'expression de notre gratitude pour l'aide généreuse qu'ils nous ont apportée.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:
L. Laliberté, Directrice, Division de la balance des paiements
C.F.J. Richards, Chef, Bilan des investissements internationaux
F.B.Y. Chow, Chef adjoint, Bilan des investissements internationaux

avec l'aide de:

Ménard, P.
Pattison, J.
Racine, L.
Saikaley, L.
Thibault, D.
Thibeault, J.
Thomas, R.
Tran, V.
Vincent, P.
Winters, J.
Woodard, P.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'«American National Standard for Information Sciences» - «Permanence of Paper for Printed Library Materials», ANSI Z39.48 - 1984.



THE SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transaction. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise company establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in the United Nations publication: *A System of National Accounts* (Studies in Methods, Series F, No. 2 Rev. 3, Statistical Office, Department of Economic and Social Affairs, United Nations, New York, 1968).

LE SYSTÈME DE COMPTABILITÉ NATIONALE

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et des dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et la personne morale est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en circulation sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication des Nations Unies intitulée *Système de comptabilité nationale* (Études méthodologiques, série F, n° 2, rév. 3, Bureau de statistique, Département des affaires économiques et sociales, Nations Unies, New York, 1970).



Table of Contents

	Page		Page
Highlights 1991 preliminary	9	Faits saillants 1991 préliminaires	9
Canada's Net Liability Position	10	Passif international net du Canada	10
Canada's Assets	13	Actif du Canada	13
Canadian Direct Investment Abroad	13	Investissements directs canadiens à l'étranger	13
Other Investment Abroad	14	Autres placements à l'étranger	14
Canada's Liabilities	17	Passif du Canada	17
Foreign Direct Investment in Canada	17	Investissements directs étrangers au Canada	17
Other Foreign Investment	19	Autres placements étrangers au Canada	19
Ownership and Control of Capital Employed	22	Propriété et contrôle du capital employé	22
Assets	22	Actif	22
Liabilities	22	Passif	22
Investment Income	23	Revenus de placements	23
Description and Definitions of Canada's International Investment Position	24	Description et définitions du bilan des investissements internationaux du Canada	24
Data Quality	28	Qualité des données	28

Table

1. Canada's International Investment Position, Selected Year Ends, 1926-1991	32	1. Bilan des investissements internationaux du Canada, certaines fins d'année, 1926-1991	32
2. Canada's International Investment Position, by Area, Year Ends, 1985-1991	34	2. Bilan des investissements internationaux du Canada, par zone géographique, fins d'année, 1985-1991	34
3. Canada's International Investment Position, Changes from 1989 to 1990	38	3. Bilan des investissements internationaux du Canada, changements de 1989 à 1990	38
Canada's Assets		Actif du Canada	
4. Canadian Direct Investment Abroad, by Location of Investment, Year Ends, 1985-1990	40	4. Investissements directs canadiens à l'étranger, selon le lieu de l'investissement, fins d'année, 1985-1990	40
5. Canadian Direct Investment Abroad, by Industry and by Area of Investment, Year Ends, 1985-1990	41	5. Investissements directs canadiens à l'étranger, par industrie et zone géographique de l'investissement, fins d'année, 1985-1990	41
6. Canadian Direct Investment Abroad, Total and United States, Industrial Distribution of Capital Movements and Reconciliation with Change in Book Value, 1985-1991	44	6. Investissements directs canadiens à l'étranger, tous les pays et les États-Unis, ventilation par industrie des mouvements de capitaux et rapprochement avec les variations de la valeur comptable, 1985-1991	44
7. Loans and Subscriptions by the Government of Canada, Direct and Enterprises, Year Ends, 1985-1991	46	7. Prêts et souscriptions du gouvernement du Canada, direct et entreprises, fins d'année, 1985-1991	46
8. Canada's Official International Reserves, Year Ends, 1985-1991	46	8. Réserves officielles de change du Canada, fins d'année, 1985-1991	46
9. Other Assets, by Type, Year Ends, 1985-1991	47	9. Autres actifs, par genre, fins d'année, 1985-1991	47

Table des matières

TABLE OF CONTENTS – Continued

Table	Page
Canada's Liabilities	
10. Foreign Direct Investment in Canada, by Location of Ownership, Year Ends, 1985-1990	50
11. Foreign Direct Investment in Canada, by Industry and by Area of Ownership, Year Ends, 1985-1990	51
12. Contributors to Change in Book Value of Foreign Direct Investment in Canada, by Area, 1985-1991	55
13. United States and Total Foreign Direct Investment in Canada, Industrial Distribution of Capital Movements and Reconciliation with Change in Book Value, 1985-1991	56
14. Stocks, Bonds and Other Debt of Corporations, by Industry and by Area, Year Ends, 1985-1990	58
15. Canadian Bonds Held by Non-residents, by Sector, Year Ends, 1985-1991	66
16. Canadian Bonds Held by Non-residents, by Maturity and Currency of Payment, Year-end 1991	66
17. Canadian Bonds Held by Non-residents, Percentage Distribution by Period of Maturity, Year Ends, 1985-1991	67
18. Canadian Bonds Held by Non-residents, by Currency of Issue, Year Ends, 1985-1991	67
19. Government Liabilities, Year Ends, 1985-1991	68
20. Canadian Money Market Securities Held by Non-residents, Year Ends, 1985-1991	68
21. Other Liabilities, Year Ends, 1985-1991	69
Ownership and Control	
22. Capital Abroad Controlled from Canada, by Location of Investment, Year Ends, 1986-1990	72
23. Capital Abroad Controlled from Canada, by Industry and Area, Year Ends, 1986-1990	74
24. Foreign Controlled Investment in Canada, by Area of Control, Year Ends, 1980-1987	76
25. Relative Distribution of Ownership and Control of Capital Employed in Non-financial Industries, by Industry, Year Ends, 1983-1991	78
26. Ownership and Control of Capital Employed in Non-Financial Industries, by Industry, Year Ends, 1982-1987	80

TABLE DES MATIÈRES – suite

Tableau	Page
Passif du Canada	
10. Investissements directs étrangers au Canada, selon le lieu d'appartenance, fins d'année, 1985-1990	50
11. Investissements directs étrangers au Canada, par industrie et par zone d'appartenance, fins d'année, 1985-1990	51
12. Facteurs dans la variation nette de la valeur comptable des investissements directs étrangers au Canada, par zone géographique, 1985-1991	55
13. Investissements directs étrangers de tous les non-résidents et des États-Unis au Canada, ventilation par industrie des mouvements de capitaux et rapprochement avec les variations de la valeur comptable, 1985-1991	56
14. Actions, obligations et autres dettes des sociétés, par industrie et par zone géographique, fins d'année, 1985-1990	58
15. Obligations canadiennes détenues par des non-résidents, selon le secteur, fins d'année, 1985-1991	66
16. Obligations canadiennes détenues par des non-résidents, selon l'échéance et la devise de règlement, fin d'année 1991	66
17. Obligations canadiennes détenues par les non-résidents, répartition en pourcentage selon l'échéance, fins d'année, 1985-1991	67
18. Obligations canadiennes détenues par des non-résidents, par devise d'émission, fins d'année, 1985-1991	67
19. Engagements des administrations gouvernementales canadiennes, fins d'année, 1985-1991	68
20. Valeurs mobilières du marché monétaire canadien détenues par les non-résidents, fins d'année, 1985-1991	68
21. Autres passifs, fins d'année, 1985-1991	69
Propriété et contrôle	
22. Capital à l'étranger sous contrôle canadien, selon le lieu de l'investissement, fins d'année, 1986-1990	72
23. Capital à l'étranger sous contrôle canadien, par industrie et par zone géographique, fins d'année, 1986-1990	74
24. Investissements sous contrôle étranger au Canada, selon la zone de contrôle, fins d'année, 1980-1987	76
25. Répartition relative de la propriété et de contrôle du capital employé dans les industries non financières, par industrie, fins d'année, 1983-1991	78
26. Propriété et contrôle du capital employé dans les industries non financières, par industrie, fins d'année, 1982-1987	80

TABLE OF CONTENTS - Concluded

Table	Page
27. Foreign Ownership of Non-financial Industries, by Industry, Year Ends, 1982-1987	82
28. Foreign Control of Non-financial Industries, by Industry, Year Ends, 1982-1987	82
29. Analysis of Control of Non-financial Industries, by Industry, Year Ends, 1982-1987	83
30. Ownership and Control of Canadian Manufacturing, Petroleum and Natural Gas and Mining Industries, Year Ends, 1984-1987	84
31. Foreign Ownership of Canadian Manufacturing, Petroleum and Natural Gas and Mining Industries, Year Ends, 1982-1987	88
32. Foreign Control of Canadian Manufacturing, Petroleum and Natural Gas and Mining Industries, Year Ends, 1982-1987	88
Investment Income	
33. Investment Income, Receipts and Payments, by Type of Income and by Area, 1986-1991	90
34. Investment Income, Receipts and Payments, from Direct and Other Investments, by Area, 1986-1991	91
35. Interest Payments on Canadian Bonds, by Sector, 1986-1991	92

TABLE DES MATIÈRES - fin

Tableau	Page
27. Propriété étrangère des industries non financières, par industrie, fins d'année, 1982-1987	82
28. Contrôle étranger des industries non financières, par industrie, fins d'année, 1982-1987	82
29. Détail du contrôle des industries non financières, par industrie, fins d'année, 1982-1987	83
30. Propriété et contrôle des secteurs canadiens des industries manufacturières, du pétrole et du gaz naturel et des mines, fins d'année 1984-1987	84
31. Propriété étrangère des secteurs canadiens des industries manufacturières, du pétrole et du gaz naturel et des mines, fins d'année 1982-1987	88
32. Contrôle étranger des secteurs canadiens des industries manufacturières, du pétrole et du gaz naturel et des mines, fins d'année 1982-1987	88
Revenus de placements	
33. Revenus de placements, recettes et paiements, par genre de revenu et par zone géographique, 1986-1991	90
34. Revenus de placements, recettes et paiements provenant des investissements directs et les autres investissements, par zone géographique, 1986-1991	91
35. Paiements d'intérêts sur les obligations canadiennes, selon le secteur, 1986-1991	92



CANADA'S INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

HIGHLIGHTS

1991 Preliminary

- Preliminary estimates for the end of 1991 place Canada's net liability position¹ at \$270 billion. This represents an increase of 7% over 1990, not as strong as the 9% growth recorded in each of the preceding two years.
- Canada's net liability with non-residents represented almost 40% of gross domestic product (GDP) slightly above the previous high of 38% reached in 1986 (higher relative levels were reached in the mid-sixties).
- The United States continued to be the largest net investor in Canada (\$105 billion) followed by Japan (\$59 billion) and the United Kingdom (\$29 billion).
- Canada's external liabilities totalled \$490 billion, against external assets of \$220 billion. The \$31 billion increase in liabilities was more than twice that of the assets.
- Among external liabilities, non-residents purchased a record amount of Canadian bonds in 1991, bringing their holdings to \$202 billion by the end of the year. This represents over a third of all Canadian bonds outstanding.
- United States investors accounted for almost half of the net purchases of Canadian bonds in 1991, their holdings increasing to 32% of all externally-held Canadian bonds from 30% at the end of 1990. In contrast to their heavy purchases in the eighties, Japanese investors were for a second consecutive year more moderate purchasers of Canadian bonds. Japan's share of foreign-held Canadian bonds declined to 22% from a peak of 26% at the end of 1989.
- The Canadian provinces and their enterprises tapped the foreign bond market extensively in 1991 and now account for 42% of foreign holdings of all Canadian bonds, up sharply from 36% at the end of 1990.
- Non-residents slowed down considerably their net purchases of Government of Canada bonds in 1991, in contrast to their massive investment since the mid-eighties. In fact, Japanese investors became, for the first time, net sellers of Government of Canada bonds in 1991. Government of Canada bonds represented 28% of foreign holdings of Canadian bonds, down from the high of 30% reached at 1990 year-end.
- Canadian bonds sold to non-residents in 1991 were denominated predominantly in Canadian dollars, bringing to a record 46% the Canadian dollar share of foreign holdings of Canadian bonds.

¹ Based on book value.

BILAN DES INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA

FAITS SAILLANTS

1991 préliminaires

- Les estimations provisoires pour la fin de 1991 placent le passif international net¹ du Canada à \$270 milliards. Ceci constitue une croissance de 7% par rapport à 1990, croissance un peu moins forte que celle de 9% enregistrée dans chacune des deux années précédentes.
- Le passif net du Canada envers les non-résidents représente presque 40% du produit intérieur brut (PIB) en 1991, un peu plus haut que le sommet de 38% atteint en 1986 (des niveaux relatifs plus élevés étaient observés dans le milieu des années 60).
- Les États-Unis continuent d'être le plus gros investisseur net au Canada (\$105 milliards) suivi du Japon (\$59 milliards) et du Royaume-Uni (\$29 milliards).
- Les engagements internationaux du Canada atteignent \$490 milliards contre des actifs internationaux de \$220 milliards. L'accroissement de \$31 milliards des engagements est plus de deux fois celui de l'actif.
- Au niveau des engagements, les non-résidents achètent un montant record d'obligations canadiennes en 1991, détenant \$202 milliards à la fin de l'année. Ce montant représente une partie significative (34%) du total des obligations canadiennes en cours.
- Les investisseurs américains comptent pour presque la moitié des achats nets d'obligations canadiennes en 1991, leurs avoirs s'élevant à 32% du total des obligations canadiennes détenues par les non-résidents, en hausse par rapport à 30% à la fin de 1990. Contrairement à leurs achats massifs des années 80, les investisseurs japonais sont, pour une deuxième année consécutive, des acheteurs plus modérés d'obligations canadiennes; leur part passe à 22% du total des obligations canadiennes détenues par les non-résidents à la fin de 1991, en baisse par rapport au sommet de 26% atteint à la fin de 1989.
- Les provinces canadiennes et leurs entreprises se financent beaucoup à partir du marché obligataire étranger en 1991, leur part du total des obligations canadiennes détenues par les non-résidents passant à 42%, en hausse très marquée par rapport au 36% de la fin de 1990.
- Les non-résidents réduisent considérablement leurs achats nets d'obligations du gouvernement du Canada en 1991, ce qui contraste avec leurs investissements massifs depuis le milieu des années 80. En fait, les investisseurs japonais deviennent pour la première fois des vendeurs nets d'obligations du gouvernement du Canada en 1991. Les obligations du gouvernement du Canada comptent pour 28% des obligations canadiennes détenues par les non-résidents, une diminution par rapport au sommet de 30% atteint à la fin de 1990.
- Les obligations canadiennes vendues à des non-résidents en 1991 étaient majoritairement libellées en dollars canadiens. La portion des obligations canadiennes détenues par des non-résidents et libellées en dollars canadiens atteint maintenant un niveau record de 46%.

¹ Selon la valeur au livre.

- Foreign direct investment in Canada, at \$130 billion, constituted the second largest form of investment in Canada after bonds. This represented a net \$5 billion addition over 1990, largely financed by capital from abroad.
- External assets were led by Canadian direct investment abroad which amounted to \$93 billion at the end of 1991. Direct investment is largely in the United States (60%) although the United States share has been decreasing in recent years in favour of EEC countries (20%), especially the United Kingdom.
- Canadian investment in foreign securities and in deposits abroad increased by over 10% in each of 1990 and 1991. These holdings totalled \$58 billion by the end of 1991.
- Government of Canada official reserve assets remained substantial, at \$20 billion, though lower than the record year-end of \$22 billion in 1990. This represented the first year-end decline since 1983 when the reserves stood at \$5 billion.
- Les investissements directs étrangers au Canada (\$130 milliards) constituent la deuxième forme la plus importante d'investissements étrangers après les obligations. Ceci représente un accroissement net additionnel de \$5 milliards par rapport à 1990, accroissement largement financé à partir de capitaux étrangers.
- La plus grande partie des actifs internationaux se compose d'investissements directs à l'étranger qui s'élèvent à \$93 milliards. Ces investissements ont surtout été dirigés vers les États-Unis (60%) quoique la proportion ait diminué au cours des dernières années en faveur des pays de la CEE (20%), notamment le Royaume-Uni.
- Les investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères et en dépôts à l'étranger augmentent de 10% autant pour 1990 que 1991. Ces valeurs totalisent \$58 milliards à la fin de 1991.
- Les réserves officielles du Canada demeurent élevées à \$20 milliards. Elles sont cependant inférieures au montant record de \$22 milliards enregistré à la fin de 1990. Cette baisse est la première depuis 1983 alors que les réserves s'élevaient à \$5 milliards.

CANADA'S NET LIABILITY POSITION

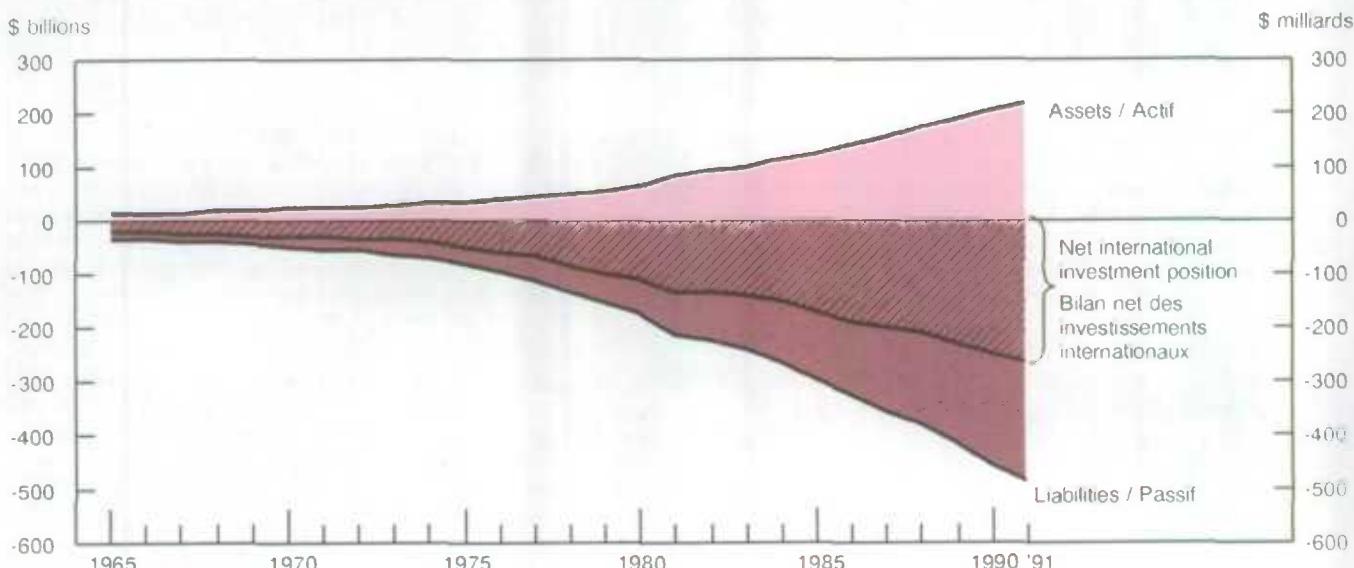
Canada's net international liability increased by \$18 billion to \$270 billion at 1991 year-end registering a rate of growth of 7%, not as strong as the average 9% advance in each of the preceding two years (Chart 1). In 1991, Canada's liabilities increased by \$31 billion to \$490 billion, while assets rose by \$14 billion to \$220 billion. The increase in liabilities was mainly due to foreign investment in Canadian bonds. As for assets, the increase stemmed from direct investment abroad and other investment in foreign stocks and bonds.

PASSIF INTERNATIONAL NET DU CANADA

Le passif international net du Canada augmente de \$18 milliards à \$270 milliards à la fin de 1991, enregistrant un taux de croissance de 7%, moins fort que le taux moyen de 9% au cours de chacune des deux années précédentes (graphique 1). En 1991, les engagements du Canada progressent de \$31 milliards à \$490 milliards, alors que les actifs augmentent de \$14 milliards à \$220 milliards. L'accroissement des engagements provient en grande partie des placements étrangers en obligations canadiennes. Du côté des actifs, les investissements directs à l'étranger ainsi que les autres actifs en actions et obligations étrangères dominent la croissance.

Chart 1

Canada's International Investment Position



Graphique 1

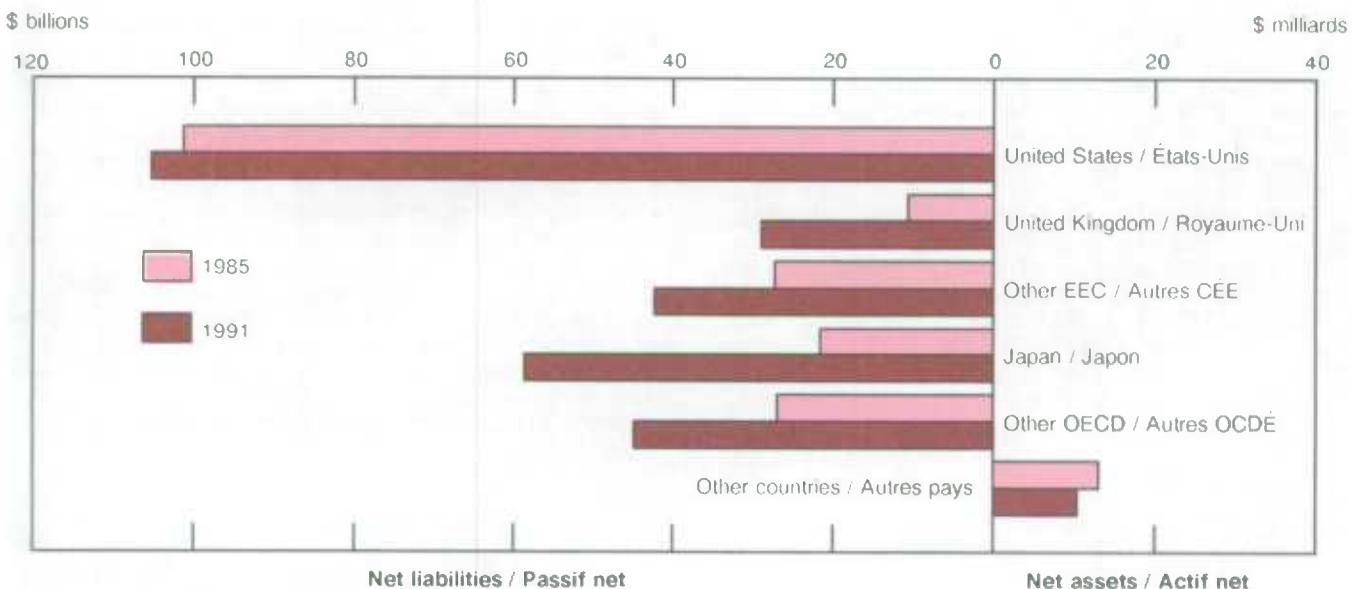
Bilan des investissements internationaux du Canada

Chart 2

**Canada's International Investment Position,
by Geographic Area**

Graphique 2

**Bilan des investissements internationaux du
Canada, par zone géographique**



Canada's international investment position is presented on the basis of six major geographical regions (Table 2). Canada has a net liability with each of these geographical areas except for the category "all other countries" (which include international financial institutions) where Canada shows a small net asset (Chart 2).

The net liability to the United States advanced by 4% in 1991 to \$105 billion, following a surge of almost 20% to \$102 billion the previous year. Assets in and liabilities to the United States each amounted to \$115 billion and \$220 billion at the end of 1991. United States residents increased substantially their Canadian bond holdings but reduced by almost as much their net foreign currency deposits at Canadian banks. Direct investment to and from the United States continued to advance.

Canada's second largest net creditor is Japan with a net position of \$59 billion. Canada's liability to Japan amounted to \$62 billion, against assets of only \$4 billion. Most of the Japanese investment is in Canadian bonds (\$45 billion) acquired over the last decade.

The net liability to the United Kingdom decreased by 5% to \$29 billion, in contrast to the sizeable increases of previous years. Assets amounted to \$25 billion, half in direct investment and over one-quarter in deposits. Liabilities stood at \$34 billion, with \$36 billion roughly split between direct investment and bonds. The United Kingdom was a major investor in the Canadian money market in 1991, holding \$4 billion by the end of the year.

Le bilan international du Canada est présenté sur la base des six régions géographiques (tableau 2). Le Canada enregistre un passif net envers chacune de ces régions sauf pour la catégorie "tous les autres pays" (qui inclut les institutions financières internationales), où le Canada montre un petit actif net (graphique 2).

Le passif net envers les États-Unis avance de 4% pour s'établir à \$105 milliards à la fin de 1991; ceci fait suite à un accroissement considérable de près de 20% l'année précédente, alors que le passif net atteignait \$102 milliards. Les actifs et passifs canadiens envers les États-Unis atteignent \$115 milliards et \$220 milliards respectivement à la fin de 1991. Les États-Unis augmentent d'une façon substantielle leurs avoirs d'obligations canadiennes, mais réduisent d'à peu près le même montant leurs dépôts nets en devises auprès des banques canadiennes.

Le deuxième pays créateur d'importance du Canada est le Japon avec \$59 milliards. Les engagements du Canada envers le Japon s'élèvent à \$62 milliards alors que ses actifs dans ce pays ne sont que de \$4 milliards. Les placements japonais se retrouvent surtout en obligations canadiennes (\$45 milliards), ces valeurs ayant été achetées au cours des dix dernières années.

L'engagement net envers le Royaume-Uni recule de 5% à \$29 milliards en 1991, en baisse comparativement aux fortes augmentations des années précédentes. Les actifs sont de \$25 milliards, dont la moitié en investissements directs et plus du quart en dépôts. Les engagements atteignent \$36 milliards, dont \$34 milliards répartis presqu'également entre l'investissement direct et les obligations. Le Royaume-Uni était un investisseur important sur le marché monétaire canadien en 1991, détenant \$4 milliards à la fin de l'année.

The net liability to other EEC countries rose again by 5% to \$42 billion at the end of 1991. Canada's assets in other EEC countries increased to \$14 billion, while liabilities expanded to \$56 billion. The largest increase in assets was in direct investment and in liabilities, bonds.

The net liability to other OECD countries was \$45 billion at the end of 1991, up slightly from the previous year-end. The liabilities amounted to \$54 billion and the assets to \$9 billion. Investment in Canadian bonds again constitute the bulk of liabilities. Canada's assets are made up mostly of direct investment and deposits.

The net asset position with "all other countries" (including international financial institutions) amounted to \$10 billion at the end of 1991, sharply lower than the \$19 billion of the previous year. It comprises gross assets of \$54 billion and liabilities of \$44 billion. The increase of 11% in assets was led by "other assets", notably deferred immigrants' funds. The 42% increase in liabilities stemmed from a shift to a net foreign currency liability position by the Canadian chartered banks.

Le passif net envers les autres pays de la CÉE connaît de nouveau une croissance de 5% pour atteindre \$42 milliards à la fin de 1991. Les actifs augmentent à \$14 milliards, alors que les engagements augmentent à \$56 milliards. La croissance des actifs est dominée par les investissements directs et celle des engagements par les obligations.

L'engagement net envers les autres pays de l'OCDÉ s'élève à \$45 milliards à la fin de 1991, en croissance légère par rapport à la fin de l'année précédente. Les engagements atteignent \$54 milliards et les actifs \$9 milliards. Les placements en obligations constituent encore la plus grande part des engagements. Quant aux actifs, ils se composent surtout d'investissements directs et de dépôts.

L'actif net à l'égard de "tous les autres pays", y compris les institutions financières internationales, s'élève à \$10 milliards à la fin de 1991, en baisse significative par rapport à l'actif net de \$19 milliards de l'année précédente. L'actif net se compose de \$54 milliards d'actifs et de \$44 milliards d'engagements. L'accroissement de 11% des actifs est dominé par les "autres actifs" (notamment capitaux différés des immigrants). L'accroissement de 42% au titre des engagements provient du passage à un engagement net en devises des banques à charte canadiennes.

Note: In this publication, the series covering the six broad geographical areas are up to 1991; for the more detailed country and industrial break-down, the data are up to 1990.

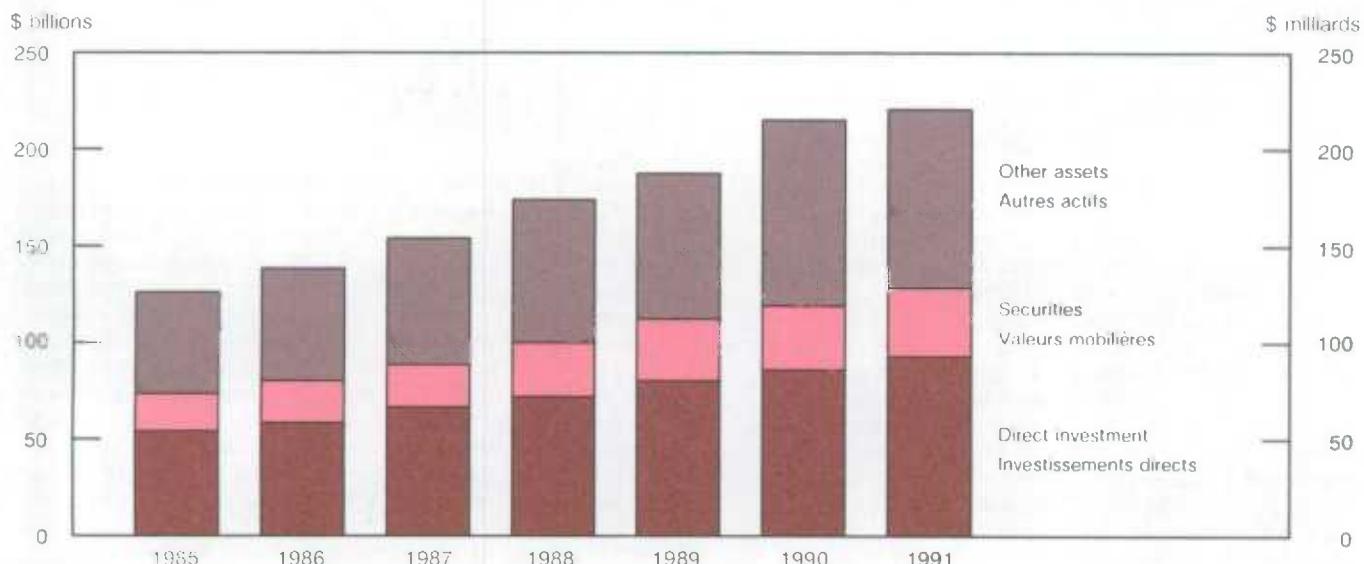
Nota: Les données dans cette publication vont jusqu'en 1991 pour les séries couvrant les six grandes régions géographiques. Pour la répartition plus détaillée par pays et secteurs, les données vont jusqu'en 1990.

CANADA'S ASSETS

Canada's international assets grew by 7% to \$220 billion at the end of 1991 (Chart 3). The growth was led by direct investment and investment in foreign stocks.

Chart 3

Canada's Assets with Non-residents



Canadian direct investment abroad

In 1991 Canadian direct investment abroad increased by 7% to \$93 billion. A substantial portion of the \$6 billion net increase was financed from Canada (a net capital outflow in the balance of payments).

The United States remained by far the most important country for Canadian direct investment abroad, with a relative share of 60% or \$55 billion (Chart 4), largely concentrated in the manufacturing sector. The United Kingdom was the next largest host country with \$12 billion. Based upon the 1990 data, the balance of the investment remained widely dispersed, with Australia, Bermuda, Bahamas, Brazil, Singapore, Japan, France and the Netherlands among the more prominent recipients.

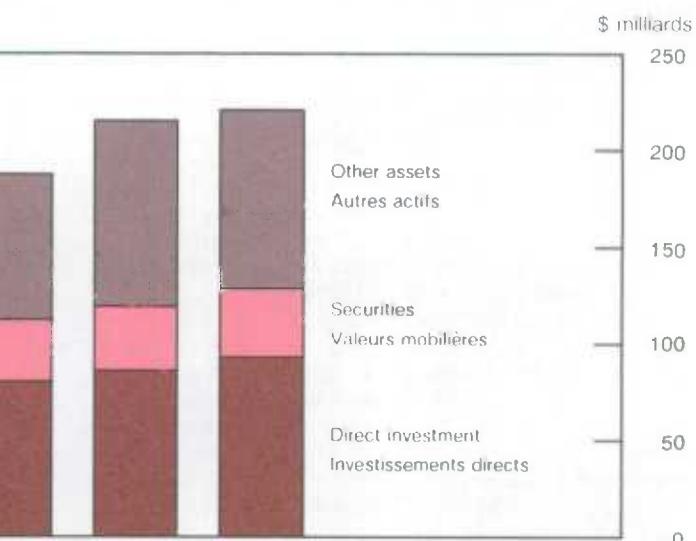
At the end of 1990, Canadian direct investment abroad in industrialized countries increased by 7% to \$74 billion. Investment in developing countries increased by 5% to \$12 billion; more than half of the latter investment was in financial industries.

ACTIF DU CANADA

L'actif international du Canada augmente de 7% et atteint \$220 milliards à la fin de 1991 (graphique 3). La croissance est dominée par les investissements directs et les placements en actions étrangères.

Graphique 3

Actif du Canada envers les non-résidents



Investissements directs canadiens à l'étranger

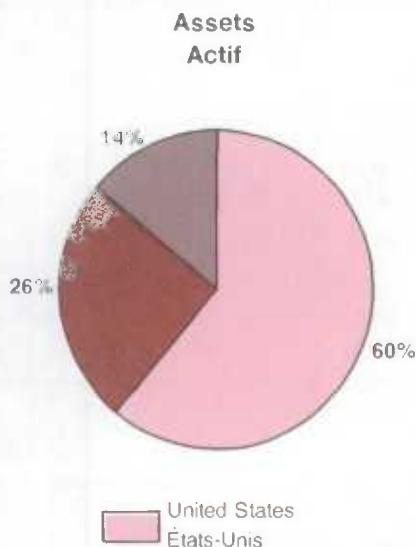
En 1991, les investissements directs canadiens à l'étranger augmentent de 7% à \$93 milliards. Un bonne partie de l'accroissement net de \$6 milliards était financée à partir du Canada (une sortie nette de flux dans la balance des paiements).

Les États-Unis restent le pays le plus important pour les investissements directs canadiens à l'étranger, avec une part relative de 60% ou \$55 milliards (graphique 4), principalement dans le secteur manufacturier. Le Royaume-Uni vient au deuxième rang avec \$12 milliards. Sur la base des données de 1990, le reste de l'investissement canadien est assez dispersé, les pays récipiendaires les plus notables étant l'Australie, les Bermudes, les Bahamas, le Brésil, Singapour, le Japon, la France et les Pays-Bas.

À la fin de 1990, les investissements directs canadiens dans les pays industrialisés augmentent de 7% à \$74 milliards. Les investissements dans les pays en développement s'accroissent de 5% à \$12 milliards; plus de la moitié de ces derniers investissements sont dans le secteur financier.

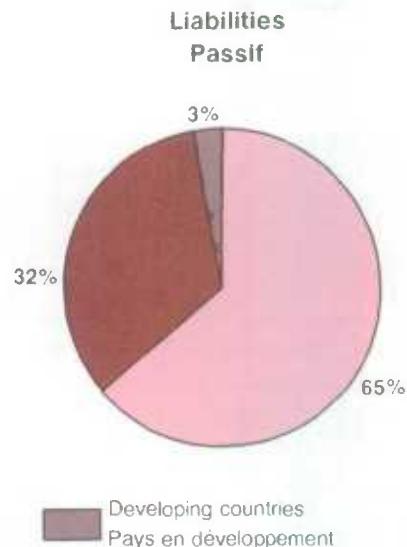
Chart 4

Direct Investment, 1991



Graphique 4

Investissements directs, 1991



Of the \$87 billion Canadian direct investment abroad at the end of 1990, investment in manufacturing concerns comprised 46% of the total (\$40 billion). The largest manufacturing sub-sectors were wood and paper products and non-ferrous metals. Investment in the financial sector grew sharply in the last few years to \$25 billion or 29% of all direct investment abroad; this is sharply higher than the 24% share at the end of 1985. Investment in petroleum and natural gas, at \$6 billion, increased for the third consecutive year but did not regain the ground lost in 1986 (Canadian investment in that sector reached a peak of \$7.7 billion at 1984 year-end). Investment in mining and smelting continued to advance amounting to \$5.7 billion at 1990 year-end, more than doubling the investment at 1985 year-end.

Other investment abroad

Non-direct investments abroad grew by 7% to reach \$128 billion at 1991 year-end. This growth was led by Canadian portfolio investment in foreign stocks, followed by non-bank deposits abroad and Government of Canada loans and subscriptions.

Bonds and stocks.² Canadian portfolio investment in foreign stocks and bonds amounted to \$37 billion at the end of 1991 – \$29 billion in stocks and \$8 billion in bonds (Chart 5). This represented a growth of \$4 billion (12%) over the 1990 year-end, mainly attributable to a growth of \$3.3 billion in stock holdings.

Based upon data provided by the 1989 benchmark survey of Canadian portfolio investment abroad and by Canadian investors, United States securities alone were estimated to account for \$27.4 billion or 74% of total foreign stock and bond holdings at the end of 1991.

² Jennifer Winters of the Balance of Payments Division wrote the analysis after having validated and compiled the data from the 1989 Canadian Portfolio Investment Abroad survey.

Des \$87 milliards d'investissements canadiens directs à l'étranger à la fin de 1990, les investissements dans le secteur manufacturier représentent 46% du total (\$40 milliards). Les sous-secteurs manufacturiers les plus importants sont ceux des produits du bois et du papier, et les métaux non-ferreux. Les investissements dans le secteur financier ont fortement augmenté ces dernières années pour atteindre \$25 milliards ou 29% de tous les investissements directs à l'étranger, en hausse marquée par rapport au 24% atteint à la fin de 1985. Les investissements dans le secteur du pétrole et du gaz naturel, à \$6 milliards, ont augmenté pour une troisième année consécutive, mais n'ont pas rattrapé le chemin perdu en 1986 (l'investissement canadien dans ce secteur atteignait le montant record de \$7.7 milliards à la fin de 1984). Le secteur des mines et des fonderies poursuit son expansion à \$5.7 milliards à la fin de 1990, plus que doublant le montant de la fin de 1985.

Autres placements à l'étranger

Les investissements à l'étranger autres que les investissements directs s'accroissent de 7% pour atteindre \$128 milliards à la fin de 1991. Cette croissance est dominée par les placements en actions étrangères, les dépôts non-bancaires et les prêts et souscriptions du gouvernement du Canada.

Obligations et actions.² Les placements canadiens en actions et obligations étrangères s'élèvent à \$37 milliards à la fin de 1991, dont \$29 milliards en actions et \$8 milliards en obligations, en hausse de \$4 milliards (12%) par rapport à 1990 (graphique 5). Cette augmentation est surtout attribuable à une hausse de \$3.3 milliards dans les avoirs d'actions.

Les résultats de l'enquête repère de 1989 sur les investissements canadiens directs à l'étranger et des données recueillies auprès des investisseurs canadiens ont permis d'estimer que les valeurs mobilières des États-Unis totalisaient \$27.4 milliards ou 74% des avoirs totaux détenus en actions et obligations étrangères à la fin de 1991.

² Jennifer Winters de la Division de la balance des paiements a mené l'analyse, après avoir validé et compilé les données de l'enquête repère de 1989 sur les investissements canadiens de portefeuille à l'étranger.

The benchmark survey was previously conducted at six year intervals. Starting with 1989, it is conducted every five years to coincide with a similar survey of the United States Department of the Treasury. Its aim is to establish the level of Canadian investment in foreign stocks and bonds at a particular point in time. Data are collected from foreign issuers of securities (publicly traded companies) and from foreign nominees (banks, investment dealers and trust companies). In 1989, 3,070 companies were surveyed in the United States to determine the number and value of their securities held by residents of Canada at year-end. Similarly, 665 U.S. nominees were requested to disclose the number of United States securities held on behalf of Canadian residents by issuer at year-end.

To compensate for problems of omission and non-response in the survey data, such additional sources as foreign security holdings of Canadian pension and investment funds were used to validate or supplement benchmark estimates.

Benchmark survey data are adjusted with capital flows and fluctuations in the value of foreign securities to derive estimates for the years prior, as well as after the benchmark years. The 1989 survey data suggested that substantially larger growth than had been projected had occurred in Canadian holdings of United States securities since 1984. United States stock figures for 1985 to 1988 were revised upwards accordingly.

L'enquête repère était auparavant menée aux six ans mais, à partir de 1989, elle l'est aux cinq ans pour coïncider avec une enquête similaire menée par le "Department of the Treasury" des États-Unis. Elle a pour but d'établir le niveau de placements canadiens en actions et obligations étrangères à un moment donné. Les données sont obtenues à partir des émetteurs étrangers de valeurs mobilières (sociétés publiques) et des nominataires étrangers (banques, firmes d'investissement et fiducies). En 1989, 3,070 sociétés des États-Unis ont été enquêtées pour connaître le nombre et les montants des valeurs mobilières américaines détenues par les résidents canadiens à la fin de l'année. De la même façon, 665 nominaires américains ont été enquêtés pour obtenir le nombre de valeurs mobilières détenues en fiducie pour les résidents canadiens à la fin de l'année.

De façon à pallier aux problèmes d'omission et de non-réponse, des renseignements additionnels provenant d'autres sources telles les avoirs de valeurs mobilières détenues par les régimes de retraite et les fonds d'investissement canadiens ont servi à valider ou augmenter les données d'enquêtes.

Les données d'enquête, ajustées par les flux de capitaux et les fluctuations dans la valeur des valeurs mobilières étrangères, servent de base pour estimer les données des années antérieures et subsequentes aux enquêtes repères. Les données d'enquête de 1989 suggèrent une croissance plus forte que celle projetée dans les valeurs mobilières américaines de 1984 à 1989. Conséquemment, les données sur les avoirs d'actions américaines pour les années 1985 à 1988 ont été révisées à la hausse.

Chart 5

Canadian Portfolio Investment in Foreign Stocks and Bonds



Government of Canada assets. These assets totalling \$43 billion were made up of \$23 billion of loans and subscriptions and \$20 billion of official international reserves at the end of 1991. Loans and subscriptions have been increasing steadily over the last three years, after remaining at a level of around \$19 billion over the 1985-1988 period. The 1991 increase was due to higher export credits. Although lower than the year-end record of \$22 billion reached the previous year, the reserves have remained substantial since the mid-eighties.

Non-bank deposits. These deposits amounted to a substantial \$21 billion at the end of 1991. They have been increasing in both 1990 and 1991, in sharp contrast to the declines recorded in each of the preceding three years. At the end of 1991, there were \$6 billion of deposits in each of the United States and the United Kingdom and the balance was widely spread among other countries.

Other assets. These assets increased to \$36 billion at the end of 1991, in line with sharp increases in the last decade. This growth was due to funds estimated to have been left abroad by immigrants. Beginning with this year's publication, these foreign assets have been assumed to be liquidated over ten rather than five years, and a discount applied on the assumption that not all immigrants are residents of Canada. The first change had the effect of increasing the estimates for assets held abroad, whereas the second dampened them. The changes were carried back to 1978, the year Canada introduced a business immigration programme directed to entrepreneurs and self-employed persons.

Actifs du gouvernement du Canada. À la fin de 1991, ces actifs totalisent \$43 milliards et sont répartis entre les prêts et souscriptions (\$23 milliards) et les réserves internationales de change (\$20 milliards). Les prêts et souscriptions ont augmenté de façon régulière au cours des trois dernières années, après être demeurés stables, autour de \$19 milliards, dans la période 1985-1988. L'augmentation de 1991 est due à un accroissement des crédits à l'exportation. Bien qu'inférieures au record de fin d'année de \$22 milliards atteint l'année précédente, les réserves demeurent substantielles depuis le milieu des années 80.

Dépôts non-bancaires. Ces dépôts atteignent un montant significatif de \$21 milliards en 1991. Ils se sont accrûs en 1990 et 1991, ce qui contraste fortement avec les diminutions des trois années précédentes. À la fin de 1991, les dépôts tant aux États-Unis qu'au Royaume-Uni s'élèvent à \$6 milliards alors que le reste des dépôts est réparti parmi les autres pays.

Autres actifs. Ces actifs augmentent pour atteindre \$36 milliards à la fin de 1991, continuant la poussée à la hausse des années 80. Cette croissance est principalement due aux fonds des immigrants qu'on estime être encore à l'étranger. Commençant avec cette publication, on suppose que ces fonds étrangers sont liquidés sur une période de dix ans au lieu de cinq, et on les escompte pour tenir compte de l'hypothèse que ce ne sont pas tous les immigrants qui sont résidents du Canada. Le premier changement a pour effet d'accroître les estimations des actifs détenus à l'étranger, alors que le second les réduit. Ces changements ont été faits rétroactivement à partir de 1978, année où le Canada a mis sur pied le programme d'immigration pour les entrepreneurs et les personnes à leur propre compte.

CANADA'S LIABILITIES

Canada's gross liabilities continued to increase, reaching \$490 billion at 1991 year-end. These have been increasing rapidly in the last few years, the 7% growth in 1991 being the lowest since 1983. At the end of 1991, foreign investment in Canadian bonds represented 41% of Canada's liabilities, followed by direct investment which accounted for 27% of the total (Chart 6).

Foreign direct investment in Canada

In 1991, foreign direct investment advanced by 4% to \$130 billion, comparable to the 5% increase in 1990. This was below the growth rates averaging 9% per year over the period 1987-1989. Most of the 1991 increase was financed by capital inflows from abroad.

United States direct investment in Canada increased to \$85 billion at 1991 year-end. This represented 65% of all foreign direct investment in Canada (Chart 4); half was in the manufacturing sector, followed by the petroleum and natural gas, and financial sectors.

The second largest source of direct investment in Canada was the United Kingdom, with \$18 billion at 1991 year-end, doubling the 1985 year-end investment. The investment was mainly in the manufacturing and the financial sectors. Japanese direct investment, which edged up to \$5 billion, was mostly in the manufacturing, financial and merchandising sectors. Based on 1990 data, the amount of direct investment from West Germany, Hong Kong and Switzerland has risen markedly in recent years.

PASSIF DU CANADA

Le passif brut du Canada augmente de nouveau pour s'élever à \$490 milliards à la fin de 1991. Ces engagements ont augmenté rapidement ces dernières années, la croissance de 7% en 1991 étant la plus faible depuis 1983. À la fin de 1991, les placements étrangers en obligations canadiennes se situent à 41% du total des engagements canadiens, alors que l'investissement direct compte pour 27% du total (graphique 6).

Investissements directs étrangers au Canada

En 1991, les investissements directs étrangers augmentent de 4% pour atteindre \$130 milliards, comparable à la progression de 5% en 1990. Cette croissance des deux dernières années est inférieure à la moyenne de 9% enregistrée dans les années 1987 à 1989. Une bonne partie de l'augmentation de 1991 était financée de capitaux provenant de l'extérieur.

Les investissements directs au Canada provenant des États-Unis augmentent pour s'élever à \$85 milliards à la fin de 1991, ce qui constitue 65% de tous les investissements directs étrangers au Canada (graphique 4). La moitié des investissements directs américains se retrouve dans le secteur manufacturier, suivi du secteur du pétrole et gaz naturel et du secteur financier.

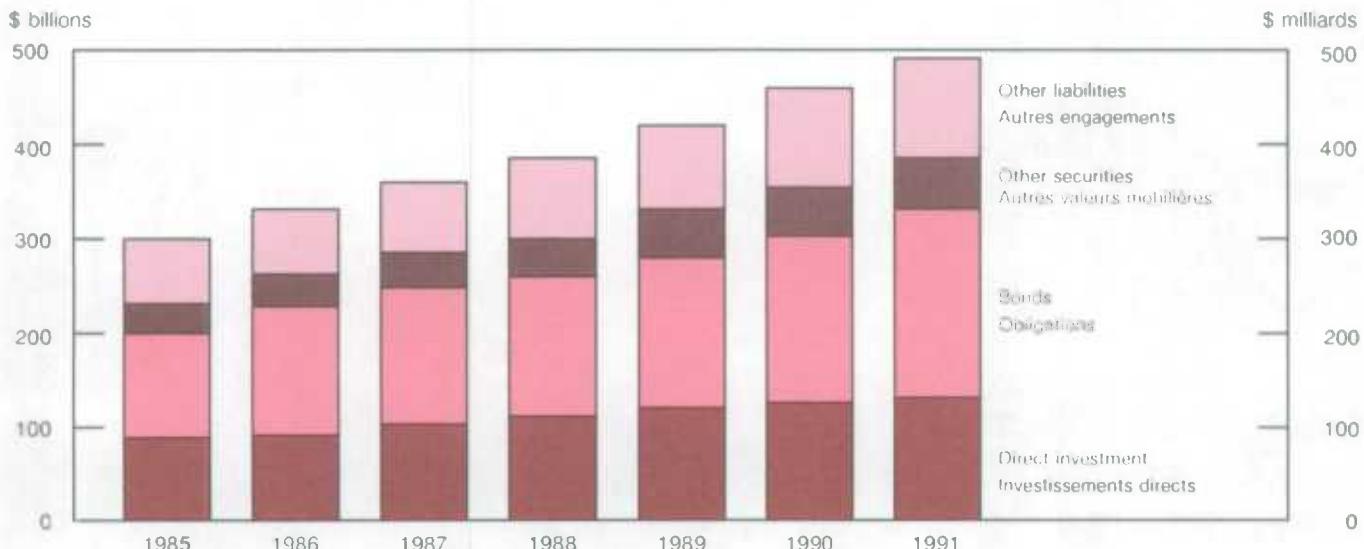
La deuxième source au titre des investissements directs au Canada est le Royaume-Uni avec \$18 milliards à la fin de 1991, soit deux fois le niveau atteint en 1985. L'investissement du Royaume-Uni est surtout dans les secteurs manufacturier (40%) et financier (22%). Les investissements directs du Japon, qui progressent quelque peu pour atteindre \$5 milliards, sont surtout dans les secteurs manufacturier, financier et du commerce. Les données de 1990 révèlent que les investissements directs de l'Allemagne de l'Ouest, de Hong Kong et de la Suisse se sont accrus de façon marquée au cours des dernières années.

Chart 6

Canada's Liabilities to Non-residents

Graphique 6

Passif du Canada envers les non-résidents



Graph 7

Foreign Holdings of Canadian Bonds as Percentage of Total Canadian Bonds

Graphique 7

Avoirs étrangers en obligations canadiennes, en pourcentage du total des obligations canadiennes

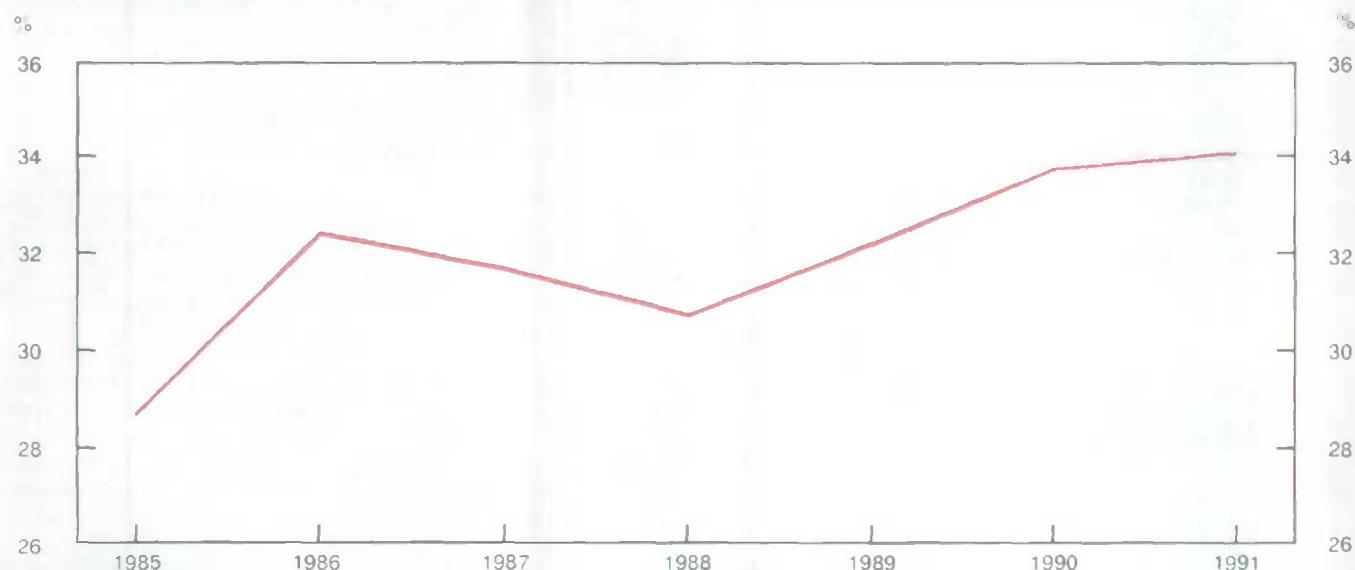
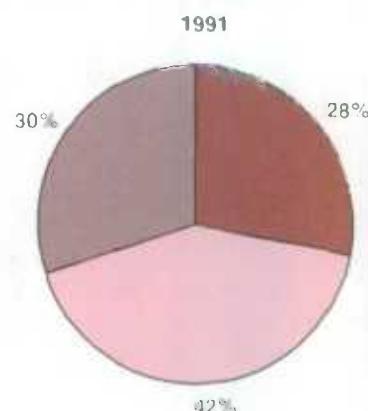
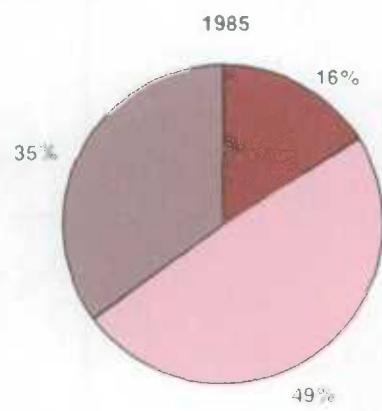


Chart 8

Foreign Holdings of Canadian Bonds, by Sector of Canadian Issuer

Graphique 8

Avoirs étrangers d'obligations canadiennes, par secteur de l'émetteur canadien



■ Government of Canada
Gouvernement du Canada

■ Provinces and their enterprises
Provinces et leurs entreprises

■ Other
Autres

Other foreign investment

Foreign investment other than direct investment continued to increase sharply in 1991 reaching \$360 billion. The increase in liabilities was again led by foreign investment in Canadian bonds.

Bonds. Foreign investment in Canadian bonds amounted to \$202 billion by 1991 year-end or 34% of all Canadian bonds (Chart 7). More than three-quarters of bonds held by non-residents were issued by the various levels of Canadian governments and their enterprises. In terms of sectoral distribution (Chart 8), the Government of Canada again led the way with \$57 billion of bonds outstanding to non-residents, though its share of externally-held Canadian bonds declined to 28% from 30% at the end of 1990. Non-residents drastically reduced their net purchases of Government of Canada bonds in 1991, following heavy purchases since the mid-eighties. (In fact, for the first time, Japanese investors reduced their net holdings of Government of Canada bonds in 1991.) On the other hand, the provinces and their enterprises tapped extensively the foreign market in 1991, with \$84 billion of their bonds held abroad by year-end or 42% of all externally-held Canadian bond holdings, up sharply from 36% at the end of 1990. In addition, at the end of 1991 non-residents were holding \$48 billion of non-government bonds (24% of foreign holdings of Canadian bonds), \$9 billion (4%) of Government of Canada enterprises, \$4 billion (2%) of municipal bonds (including enterprises).

Geographically, United States investors purchased more than half of the record amount of Canadian bonds sold abroad in 1991, bringing their holdings to 32% of foreign-held Canadian bonds (Chart 9). The next largest investors were Japanese with 22% of the total, though their share declined from the 26% peak reached at the end of 1989. The United Kingdom and other EEC countries accounted for 9% and 15% respectively of the total, with other countries holding the balance.

Autres placements étrangers au Canada

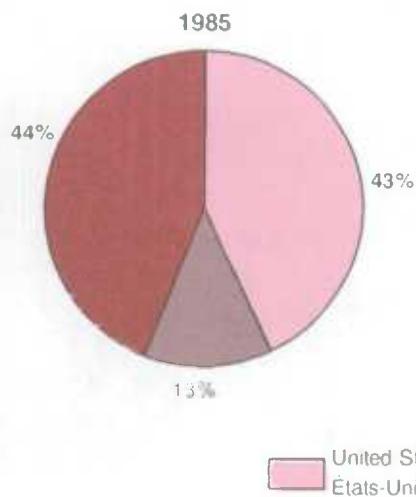
Les investissements étrangers autres que les investissements directs augmentent de façon marquée en 1991 à \$360 milliards. L'accroissement de ces engagements est de nouveau dominé par les placements étrangers dans les obligations canadiennes.

Obligations. Les placements étrangers en obligations canadiennes s'élèvent à \$202 milliards à la fin de 1991 ou 34% de toutes les obligations canadiennes (graphique 7). Plus des trois-quarts des obligations détenues par les non-résidents étaient émises par les divers niveaux de gouvernements canadiens et leurs entreprises. En termes de répartition institutionnelle (graphique 8), le Gouvernement du Canada prédomine encore une fois avec \$57 milliards d'obligations détenues par des non-résidents, bien que sa part relative ait diminué à 28%, comparativement à 30% à la fin de 1990. Les non-résidents diminuent de façon marquée leurs achats nets d'obligations du gouvernement du Canada en 1991, contrastant avec leurs achats massifs depuis le milieu des années 80. (En fait, pour la première fois en 1991, les investisseurs japonais réduisent leurs avoirs nets d'obligations du gouvernement du Canada.) Par contre, les provinces et leurs entreprises se financent fortement sur le marché obligataire étranger en 1991, leurs obligations détenues à l'étranger s'élargissant à \$84 milliards à la fin de l'année, soit 42% de toutes les obligations détenues par les non-résidents, en hausse marquée par rapport au 36% de la fin de 1990. De plus, à la fin de 1991, les non-résidents détiennent \$48 milliards d'obligations non-gouvernementales (24% des obligations détenues par les non-résidents), \$9 milliards (4%) d'obligations d'entreprises fédérales, et \$4 milliards (2%) d'obligations municipales (incluant leurs entreprises).

Sur le plan géographique, les investisseurs des États-Unis achetaient plus de la moitié du montant record d'obligations canadiennes vendues à des non-résidents en 1991, (graphique 9) portant ainsi leur avoirs à 32% du total des obligations canadiennes détenues par les non-résidents à la fin de l'année. Ils sont suivis par les investisseurs japonais (22% du total), bien que la position japonaise se soit amenuisée par rapport au sommet de 26% atteint à la fin de 1989. Le Royaume-Uni et les autres pays de la CEE comptent pour 9% et 15% du total respectivement, les autres pays détenant le reste.

Chart 9

Foreign Investment in Canadian Bonds,
Geographical Distribution



Graphique 9

Investissements étrangers en obligations canadiennes, répartition géographique

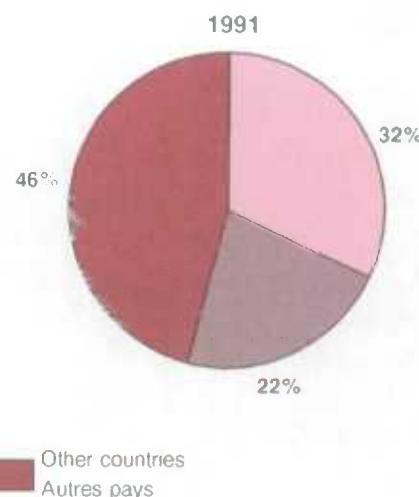
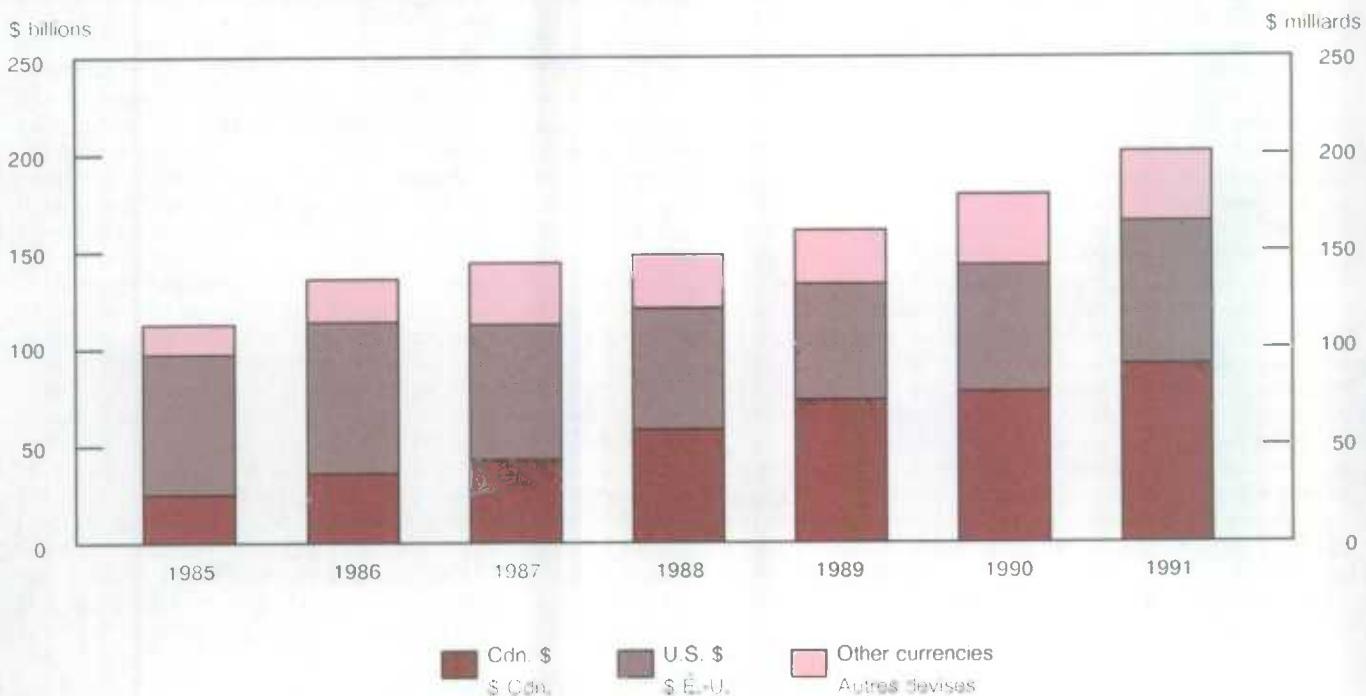


Chart 10

**Foreign Holdings of Canadian Bonds, by
Currency of Issue**

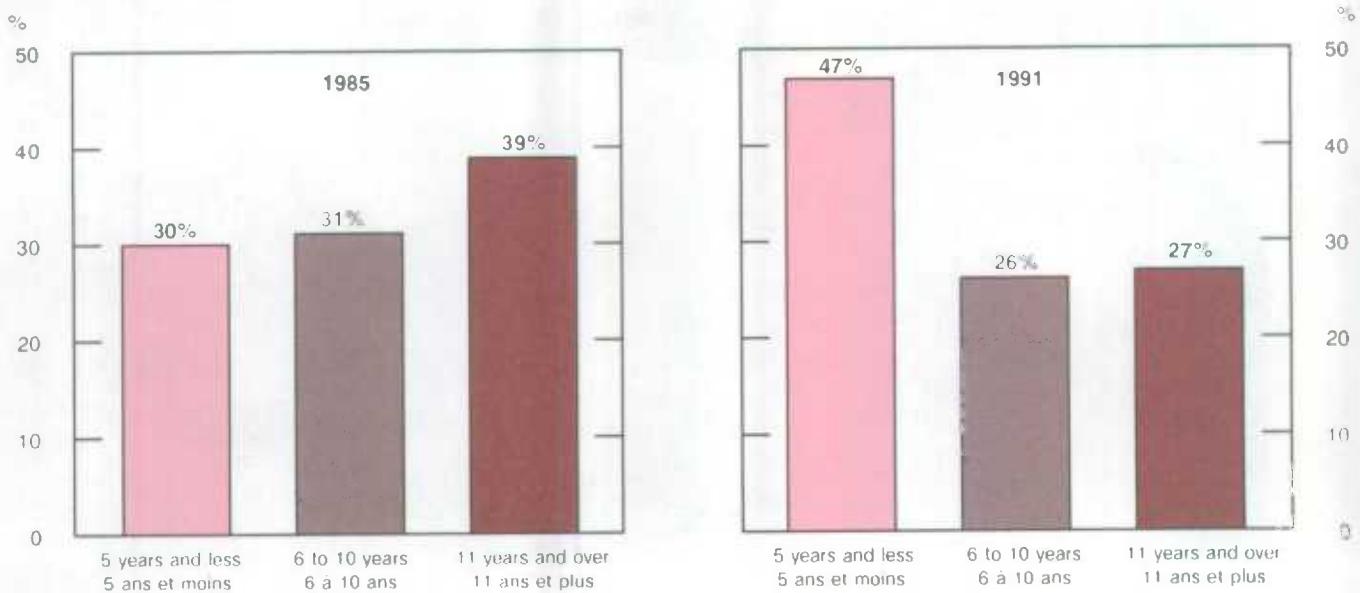


Graphique 10

**Obligations canadiennes détenues par des non-
résidents, par devise d'émission**

Chart 11

**Foreign Holdings of Canadian Bonds, Term
to Maturity**



Graphique 11

**Avoirs étrangers d'obligations
canadiennes, structure d'échéance**

A predominant portion of Canadian bonds sold to non-residents in 1991 was denominated in Canadian dollars. This brought to a record 46% the Canadian dollar portion of Canada's externally-held bonds. Bonds denominated in United States dollars accounted for 37%, with the next largest currencies being the Swiss francs (6%) and Japanese yen (5%) (Chart 10).

Stocks. At the end of 1991, foreign portfolio holdings of Canadian stocks amounted to \$21 billion, a slight increase from the end of 1990 (Table 14). The United States continued to hold the lion's share of these investments. Based on 1990 data, nearly 42% of total foreign holdings were in stocks issued by the manufacturing sector and 20% by the mining sector.

Other debt. Long-term debt, other than bonds, amounted to \$33 billion or 7% of Canada's total liabilities to non-residents. Some 90% of this debt had been issued by the corporate sector, the balance by the various levels of government.

Canadian banks' net foreign currency liability stood at \$31 billion at the end of 1991, and was made up of gross assets of \$47 billion and gross liabilities of \$78 billion. The net liability represents an increase of 8% from 1990 year-end, with most of the funds being brought into Canada in the first quarter of 1991. Canadian banks were net borrowers from all the major geographical areas. This represents a major shift from a net asset position for "other countries".

Canadian money market securities. These liabilities stood at \$29 billion at the end of 1991 up from \$26 billion in the previous year. This increase is in line with money market borrowing which has occurred in the last five years, the amount being more than three-fold the \$8 billion outstanding at the end of 1986. Government of Canada paper, with \$19 billion, continued to account for a major portion of the foreign holdings of Canadian money market securities. Geographically, less than half of this business came from the United States (\$11 billion). The United Kingdom and Japan were the next largest holders with \$4 billion and \$2 billion respectively. The source of the balance was widely dispersed.

Other liabilities. These liabilities amounted to \$45 billion at the end of 1991, or 9% of Canada's total liabilities. This was lower than the peak of \$50 billion reached the previous year. The decline was due to lower Canadian dollar deposits abroad by the Canadian chartered banks. Interest payable on bonds continued to advance reflecting the heavy bond borrowings on foreign markets.

Une bonne part des obligations canadiennes vendues à des non-résidents en 1991 étaient libellées en dollars canadiens, ces obligations représentant un niveau record (46%) des obligations canadiennes détenues à l'étranger. Les obligations libellées en dollars É-U comptent pour 37%, suivi par celles en francs suisses (6%) et en yen japonais (5%) (graphique 10).

Actions. À la fin de 1991, les avoirs étrangers en actions canadiennes s'élèvent à \$21 milliards, dénotant un léger accroissement par rapport à 1990 (tableau 14). Les États-Unis détiennent toujours la majeure partie de ces avoirs. Se basant sur les données de 1990, près de 42% des avoirs étrangers représentent des actions émises par le secteur manufacturier et 20% par celui des mines.

Autres dettes. Les dettes à long terme, autres que les obligations, s'élèvent à \$33 milliards ou 7% des engagements totaux envers les non-résidents. Quelque 90% de cette dette a été émise par les sociétés, et les autres 10% par les divers niveaux de gouvernement.

L'engagement net en devises des banques canadiennes s'élève à \$31 milliards à la fin de 1991. Ce montant est composé d'actifs de \$47 milliards et d'engagements de \$78 milliards. Cet engagement net représente une augmentation de 8% par rapport à 1990; la plus grande partie des fonds ayant été amenée au Canada au premier trimestre de 1991. Les banques canadiennes montrent un engagement net en devises, i.e. empruntent, envers chacune des régions géographiques. Pour ce qui est de la catégorie "tous les autres pays", ceci représente un revirement marqué alors que la position en était une d'actif net auparavant.

Titres du marché monétaire canadien. Ces engagements augmentent à \$29 milliards à la fin de 1991, en hausse par rapport à \$26 milliards l'année précédente. Une telle hausse concorde avec les montants importants empruntés sur le marché monétaire au cours des cinq dernières années, le montant total emprunté représentant plus que trois fois le montant de \$8 milliards en cours à la fin de 1986. Le Gouvernement du Canada, à \$19 milliards, compte pour la plus grosse part des avoirs étrangers en titres du marché monétaire canadien. Sur le plan géographique, moins de la moitié du montant provient des États-Unis (\$11 milliards). Le Royaume-Uni et le Japon suivent, avec \$4 milliards et \$2 milliards respectivement, et le reste est dispersé.

Autres engagements. Ces engagements s'élèvent à \$45 milliards à la fin de 1991, soit 9% des engagements internationaux du Canada, en baisse par rapport au sommet de \$50 milliards atteint l'année précédente. La baisse est due aux dépôts en dollars canadiens à l'étranger par les banques à charte canadiennes. L'intérêt à payer sur les obligations continue d'augmenter, reflétant les emprunts massifs effectués sur les marchés étrangers.

OWNERSHIP AND CONTROL OF CAPITAL EMPLOYED³

Assets

With direct investment abroad of \$87 billion, Canada controlled some \$152 billion of capital employed abroad at the end of 1990 (Tables 22 and 23). The largest relative increase for this type of capital is attributable in 1990 to the United Kingdom. Capital employed in the United States remained almost unchanged from 1989 at \$97 billion, and represented about 64% of the total capital abroad controlled from Canada.

The series on ownership and control show the relative position of Canadian and foreign investments in Canadian non-financial industries. These estimates provide measures of the proportions of long-term capital invested by both residents and non-residents in domestic enterprises (ownership) and the proportions of total capital employed in Canadian controlled and foreign controlled domestic enterprises (control). For example, data on United States ownership include only the holdings of United States portfolio and direct investors in Canadian enterprises, while the data on United States controlled investment encompass the holdings of Canadian and all foreign investors in those domestic enterprises which United States residents are in a position to control. Estimates on foreign ownership and control of Canadian non-financial industries for the years up to 1987 are published in Tables 24 to 32 with projections on control for 1988 to 1991 in Table 25.

Liabilities

Table 24 presents foreign controlled investment in Canada by area of control for total industries, financial and non-financial. The series of tables, Tables 25 to 32, show the relative ownership and relative control of non-financial industries by Canadian residents and by non-residents, based upon the measure of long-term capital employed in Canada.

Projections from preliminary data for the control series (Table 25) indicate that for the period of 1988-1991 non-residents controlled, on average, 26% of capital employed in non-financial industries, up from 24% at the end of 1987. Non-residents also owned a higher proportion (31%) of long-term capital employed in 1987.

The most recent detailed estimates available show at 1987 year-end a book value of \$453.2 billion for long-term capital employed in non-financial industries, an increase of 4% over 1986 (Tables 25 to 32). During 1987 there were increases in the proportion of foreign owned capital employed (Table 27) in manufacturing (+ 2%), petroleum and natural gas (+ 2%) and mining and smelting (+ 3%). There were decreases in foreign ownership in the railways (- 2%) and other utilities (- 1%) industries. In the control series (Table 28), the manufacturing industry showed the highest increase in foreign control (+ 4%) while the average increase for total industries and merchandising was + 1% (from 23% to 24%).

³ Capital employed is defined as long-term debt plus equity holdings.

PROPRIÉTÉ ET CONTRÔLE DU CAPITAL EMPLOYÉ³

Actif

Avec des investissements directs à l'étranger de \$87 milliards, le Canada contrôle quelque \$152 milliards de capital employé à l'étranger à la fin de 1990 (tableaux 22 et 23). La plus forte croissance pour ce type de capital est attribuable en 1990 au Royaume-Uni. Le capital employé aux États-Unis est demeuré inchangé par rapport à 1989 et se situe à \$97 milliards; cela représente environ 64% de l'ensemble du capital à l'étranger sous contrôle canadien.

Les séries sur la propriété et le contrôle présentent la position relative des investissements canadiens et étrangers dans les branches d'activité non financières canadiennes. Ces estimations fournissent des mesures de la proportion des capitaux à long terme investis par les résidents et les non-résidents dans les entreprises canadiennes (propriété) et la proportion du total des capitaux employés par les entreprises canadiennes sous contrôle canadien et étranger (contrôle). Ainsi, les données sur la propriété américaine ne comprennent que les avoirs américains de portefeuille et d'investissements directs dans les entreprises canadiennes, tandis que les données sur les investissements sous contrôle américain regroupent les avoirs des investisseurs étrangers dans les entreprises canadiennes que les résidents des États-Unis sont en mesure de contrôler. Les estimations de la propriété et du contrôle étrangers des branches non financières canadiennes pour les années se terminant en 1987 figurent aux tableaux 24 à 32 avec des projections du contrôle pour 1988-1991 au tableau 25.

Passif

Le tableau 24 présente les investissements au Canada sous contrôle étranger, selon la région de contrôle pour le total des secteurs financiers et non financiers. Les tableaux 25 à 32 montrent l'appartenance relative et le contrôle relatif, tant par les résidents canadiens que les non-résidents, dans les secteurs non financiers, utilisant comme mesure le capital employé à long terme au Canada.

Les projections basées sur les données provisoires des séries sur le contrôle (tableau 25) révèlent que pour la période 1988-1991 les non-résidents contrôlaient en moyenne 26% des capitaux à long terme employés dans les industries non financières, soit une hausse comparativement à 24% à la fin de 1987. En outre, les non-résidents possédaient en 1987 une proportion plus élevée de capitaux employés (31%).

Les estimations les plus récemment disponibles indiquent pour la fin de 1987 une valeur au livre de \$453.2 milliards de capitaux employés dans les industries non financières, soit une hausse de 4% par rapport à 1986 (tableaux 25 à 32). Au cours de 1987 il y a eu une hausse dans la propriété étrangère (tableau 27) du capital employé dans les secteurs manufacturiers (+ 2%), du pétrole et gaz naturel (+ 2%) et des mines et fonderies (+ 3%). On a enregistré des baisses dans les secteurs des chemins de fer (- 2%) et autres services d'utilité publique (- 1%). Pour ce qui est des séries du contrôle (tableau 28), l'industrie manufacturière a enregistré la plus forte hausse en matière de contrôle étranger (+ 4%). La hausse moyenne pour l'ensemble des industries et le commerce était de + 1% (passant de 23% à 24%).

³ La dette à long-terme et l'avoir.

Manufacturing. Of the \$115.5 billion of capital employed in manufacturing at the end of 1987, foreign investors owned 48% but controlled 53% of the total. The comparable ratios for 1986 were 46% and 49% respectively. Residents of the United States controlled 36% of all capital employed in manufacturing, an increase from 34% in 1986. Within the 12 manufacturing sub-sectors, 9 showed increases of foreign control.

Petroleum and natural gas. Foreign owned capital accounted for 40% of \$75.5 billion of capital employed in the petroleum and natural gas industry at the end of 1987, up from 38% in 1986. Foreign control of this industry rose to 35% at 1987 year-end; preliminary estimates for 1991 show an increase of six percentage points in foreign control of this sector to 41%.

Mining and smelting. Foreign ownership of capital employed in mining and smelting also increased in 1987 to 40% (up 3% from 1986). Foreign control in this industry showed a similar increase and reached 30% at the end of 1987. According to preliminary estimates, foreign control of the mining and smelting industry continued to show increases and was at 36% at the end of 1991.

INVESTMENT INCOME⁴

Canada registered a deficit of \$23 billion in 1991 on its investment income account (Tables 33, 34 and 35). This represented a decrease of 4%, in sharp contrast to the 12% average increase for each of 1989 and 1990.

The \$23 billion deficit of 1991 was made up of payments of \$32 billion and receipts of \$9 billion. Almost 60% (\$18.4 billion) of the payments was interest on Canadian bond liabilities; the interest payments averaged 9.1% of the debt outstanding, slightly less than the 9.5% average in recent years. The Government of Canada was by far the largest borrower in the form of bonds to non-residents, paying out \$5.6 billion of interest to non-residents in 1991.

Interest payments on debt other than bonds amounted to \$8.9 billion in 1991, down 12% from 1990.

Some 14% (\$4.5 billion) of the total payments were in the form of dividends, a decrease of 30% from 1990. Dividends were largely paid to foreign direct investors.

Receipts on investment income at \$8.7 billion were in line with those in recent years, except for 1988 when a record \$11.4 billion came into Canada, spearheaded by large dividend receipts.

Of the 1991 investment income receipts, \$5.0 billion came as interest and \$3.7 billion as dividends. Interest was earned on Canadian non-bank deposits abroad (30%), on Canada's official reserves (29%), on holdings of foreign bonds (11%) and a number of other assets (30%). Some 72% of dividends were from direct investment abroad and the balance on portfolio holdings.

⁴ Includes dividends and interest but excludes retained earnings.

Secteur manufacturier. Sur les \$115.5 milliards de capitaux employés dans le secteur manufacturier, les investisseurs étrangers en possédaient 48% mais en contrôlaient 53%. Les ratios comparables en 1986 montraient respectivement 46% et 49%. Les résidents des États-unis contrôlaient 36% de tout le capital employé dans le secteur manufacturier (34% en 1986). Au niveau des 12 sous-secteurs, 9 ont enregistré une hausse pour ce qui est du contrôle étranger.

Pétrole et gaz naturel. La propriété étrangère des capitaux employés représente ici 40% du total des \$75.5 milliards enregistrés dans cette industrie à la fin de 1987, soit une hausse par rapport à 38% enregistré en 1986. Le contrôle étranger dans cette industrie a grimpé à 35% à la fin de 1987; les données préliminaires pour 1991 montrent un accroissement de six points de pourcentage à 41% pour ce qui est du contrôle étranger.

Mines et fonderies. La propriété étrangère des capitaux utilisés dans les mines et fonderies a aussi augmenté en 1987 pour atteindre 40% (en hausse de 3% par rapport à 1986). Le contrôle étranger dans cette branche d'activité a aussi augmenté de façon similaire et a atteint 30% à la fin de 1987. Selon les estimations provisoires le contrôle étranger de la branche des mines et fonderies a continué d'augmenter et se situe à 36% à la fin de 1991.

REVENUS DE PLACEMENTS⁴

Le Canada accuse un déficit de \$23 milliards en 1991 au compte des revenus de placements (tableaux 33, 34 et 35). Ceci constitue une diminution de 4% par rapport à 1990, ce qui contraste fortement avec le taux de croissance moyen de 12% pour chacune des deux années précédentes.

Le déficit de \$23 milliards se compose de paiements de \$32 milliards et de recettes de \$9 milliards. Près de 60% des paiements (\$18.4 milliards) proviennent d'intérêts sur les engagements sous forme d'obligations canadiennes; ces intérêts représentent une moyenne de 9.1% de la dette obligataire en cours, moyenne quelque peu inférieure au 9.5% payé dans les dernières années. De loin le plus grand emprunteur à l'étranger, le Gouvernement du Canada paie \$5.6 milliards d'intérêts en 1991.

Les paiements d'intérêts sur la dette autre que les obligations s'élèvent à \$8.9 milliards en 1991, en baisse de 12% par rapport à 1990.

Quelque \$4.5 milliards (14% des paiements totaux) représentent des dividendes, une baisse considérable de 30% par rapport à 1990. Les dividendes étaient surtout payés aux investisseurs directs étrangers.

Les recettes au titre des revenus de placements, à \$8.7 milliards, sont conformes à ce qui a été enregistré au cours des dernières années, sauf en 1988 lorsque des recettes records de \$11.4 milliards ont été enregistrées suite à des revenus élevés de dividendes.

En 1991, \$5.0 milliards des recettes sont sous forme d'intérêts et \$3.7 milliards sous forme de dividendes. Les intérêts proviennent des dépôts non-bancaires à l'étranger (30%), des réserves officielles de change (29%), des avoirs d'obligations étrangères (11%) et d'une variété d'autres actifs (30%). Quelque 72% des dividendes proviennent d'investissements directs à l'étranger, le reste venant d'avoirs de portefeuille en actions.

⁴ Incluent les dividendes et les intérêts, mais excluent les bénéfices non répartis.

DESCRIPTION AND DEFINITIONS OF CANADA'S INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

Canada's international investment position is the balance sheet of Canada's external assets and external liabilities. These data reveal the extent to which Canada has been both a receiver from and a supplier to the rest of the world of real and financial resources.

Canada's international investment position: relationship to the balance of payments. While the international investment position is closely related to the capital movement shown in the balance of payments, it is a substantially more comprehensive statement. It reflects many other influences in addition to capital flows. These include undistributed earnings, exchange rate fluctuations, write-offs and revaluations of assets, effects of migrations and inheritances, dilution of equity resulting from new issues of shares, etc.

While the position is largely obtained from surveys of assets and liabilities, it could also be derived on a net basis from the cumulative current account balance. The links between the two measures are as follows:

DESCRIPTION ET DÉFINITIONS DU BILAN DES INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA

Le bilan des investissements internationaux du Canada est la représentation comptable des actifs externes et des passifs externes du Canada. Le bilan nous permet d'apprécier le degré avec lequel le Canada a reçu ou fourni des ressources financières et réelles aux autres pays.

Le bilan des investissements internationaux du Canada: relation avec la balance des paiements. Alors que le bilan des investissements est lié de près aux mouvements de capitaux tels qu'enregistrés dans la balance des paiements, il n'en demeure pas moins que c'est un compte beaucoup plus exhaustif. En plus des mouvements de capitaux, on y dénombre plusieurs autres influences tels les bénéfices non répartis, les fluctuations des taux de change, l'annulation et la réévaluation des avoirs, l'impact des héritages et des migrations, l'effet de dilution sur l'avoir des nouvelles émissions d'actions de compagnies, etc.

Bien que la position soit principalement obtenue d'enquêtes sur les actifs et engagements, elle peut aussi être dérivée, sur base nette, à partir du cumul des soldes du compte courant. Les liens entre les deux mesures sont comme suit:

Canada's International Investment Position, Measured from Balance Sheet Items and from Current Account, Year Ends, 1985-1991

Bilan des investissements internationaux du Canada, mesuré à partir d'éléments du bilan et du compte courant, fins d'année, 1985-1991

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
billions of dollars - milliards de dollars							
Measured from surveys of assets and liabilities - Mesuré à partir des enquêtes de l'actif et du passif							
1. Gross assets - Actif brut	126	139	155	173	188	207	220
2. Gross liabilities - Passif brut	300	330	360	386	420	459	490
3. Net international investment position (item 1 minus 2) - Bilan net des investissements internationaux (poste 1 moins 2)	-174	-191	-205	-213	-232	-252	-270
Derived from current account - Calculé à partir du compte courant							
4. Cumulative current account balance ¹ - Solde cumulatif du compte courant ¹	-41	-52	-64	-78	-98	-120	-147
5. Cumulative retained earnings and other adjustments ² - Bénéfices non répartis et autres ajustements cumulés ²	-87	-92	-93	-85	-81	-73	-56
6. Net international investment position derived from items 4 plus 5 - Bilan net des investissements internationaux dérivé des postes 4 plus 5	-128	-144	-157	-163	-179	-193	-203
7. Statistical discrepancy (unidentified net debits) (item 6 minus 3) - Divergence statistique (débits net non identifiés) (poste 6 moins 3)	46	47	48	50	53	59	67

¹ Cumulative current account balance starts with the year 1927.

¹ Le solde cumulé du compte courant commence avec l'année 1927.

² Includes Net International Investment Position of -\$5.1 billion as of the end of 1926, as well as exchange rate fluctuations, valuations, etc.

² Comprend un bilan net des investissements internationaux de -\$5.1 milliards à la fin de 1926, ainsi que les fluctuations des taux de change, les évaluations, etc.

Direct investment (asset and liability) represents the investment which allows the investor, on a continuing basis, to influence or to have a voice in the management of an enterprise. For operational purposes direct investment is usually identified by ownership of at least 10% of the equity in an enterprise, and covers claims intended to remain outstanding

L'investissement direct (actif et engagement) représente le type d'investissement qui permet à l'investisseur, sur une base continue, d'influencer ou d'avoir droit de parole sur la gestion d'une entreprise. Pour des fins opérationnelles, on qualifie d'investissement direct la détention d'au moins 10% de l'avoir d'une entreprise. L'investissement direct regroupe également les créances qui

for more than one year. Differences between the flows and the changes in the book value of direct investments arise from exchange rate fluctuations, undistributed earnings, variations in the time periods, corporate reorganizations, the migration of principal owners and shifts between direct and non-direct investment arising from changing ownership.

Stocks (asset and liability) refer to equity investments of a non-direct investment nature. Changes in stock levels arise from capital flows as well as from other factors: exchange rates, changes in retained earnings, shifts between direct and non-direct investment arising from changing ownership.

Bonds (asset and liability). This category refers to bonds, debentures and long-term notes issued by various governments and corporations. Changes in levels arise from capital flows as well as from other factors, of which the exchange rate is a major component.

Other debt (asset and liability). All other long-term debt such as loans from banks and other financial institutions and other loans constitute this category.

Government of Canada assets:

- **Loans and subscriptions** include Government of Canada bilateral loans and loans and subscriptions to international organizations engaged in international aid. Loans and capital subscriptions are made, in part, by the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes, which are recorded as "other liabilities". Also included in this item are export loans by agencies of the Government of Canada.

- **Official international reserves** cover official holdings of foreign exchange and other reserve assets of the Exchange Fund Account, the Minister of Finance, the Receiver General for Canada and the Bank of Canada. The main objective of the Exchange Fund Account, which is the principal repository of Canada's official international reserves, is to aid in controlling and protecting the external value of the Canadian dollar.

Non-bank deposits abroad (assets) cover deposits with banks and other financial institutions outside Canada. Also included are investments in foreign treasury bills and other foreign money market instruments.

Other assets include trade receivables and other short-term loans with related and unrelated companies (long-term loans with related companies are classified under direct investment), deferred migrants' funds, the chartered banks' Canadian dollar deposits and loans, real estate investments abroad, insurance funds, gold assets abroad (except for gold holdings included in official international reserves) and other miscellaneous claims on non-residents.

Allowances relate to concessional loans to developing countries that are part of Canada's international development assistance programme; to Canada's net position vis-à-vis subscriptions to the capital of, and loans to, international financial institutions; to potential debt or debt service relief measures for financially troubled countries under multilateral

demeureront en cours pour plus d'un an. Les différences entre les flux et les changements dans la valeur au livre des investissements directs proviennent des fluctuations des taux de change, des bénéfices non répartis, des variations des périodes de temps couvertes, des réorganisations au sein des corporations, de la migration des principaux actionnaires ou des reclassifications entre investissements directs et non directs suite à des changements de propriétés avec les non-résidents.

Les actions (actif et engagement) réfèrent à l'avoir de type d'investissement non direct. Des modifications dans les niveaux des actions proviennent des mouvements de capitaux et d'autres facteurs, tels les fluctuations dans les taux de change, les bénéfices non répartis et les reclassifications entre investissements directs et non directs suite à des changements de propriétés avec les non-résidents.

Les obligations (actif et engagement). Cette catégorie comprend les obligations, les débentures et les notes à long terme émises par les gouvernements et les corporations. Les changements dans les niveaux proviennent des flux de capitaux et d'autres facteurs, le taux de change en étant un majeur.

Autres dettes (actif et engagement). Cette catégorie englobe tout autre engagement à long terme tels les prêts des banques et autres institutions financières et les autres prêts.

Les avoirs du gouvernement du Canada:

- **Prêts et souscriptions**. Ceci couvre les prêts bilatéraux du gouvernement canadien ainsi que les prêts et souscriptions aux organisations internationales vouées à l'aide internationale. Les prêts et les souscriptions au capital prennent la forme, entre autres, d'émissions de prêts à vue non négociables et sans intérêt que l'on enregistre comme "autres engagements". Les prêts à l'exportation des agences gouvernementales du Canada sont également compris dans cette catégorie.

- **Les réserves officielles internationales** comprennent les avoirs officiels de change et autres actifs de réserve du Compte du fonds des changes, du Ministère des finances, du Receveur général du Canada et de la Banque du Canada. Le Compte du fonds des changes est le principal dépositaire des réserves officielles internationales du Canada et a pour but d'aider au contrôle et à la protection de la valeur internationale du dollar canadien.

Les dépôts à l'étranger du secteur non bancaire couvrent les dépôts dans les banques et autres institutions financières à l'extérieur du Canada. On y ajoute également les placements dans les bons du trésor étrangers et d'autres instruments du marché monétaire étranger.

Les autres actifs comprennent les comptes-clients et les autres prêts à court terme consentis aux sociétés liées et non liées (les prêts à long terme des sociétés liées sont classés au poste des investissements directs), les capitaux différés des immigrants, les dépôts et les prêts en dollars canadiens des banques à charte, les placements immobiliers à l'étranger, les capitaux d'assurance, l'actif sous forme d'or à l'étranger (à l'exception des avoirs d'or figurant dans les réserves internationales officielles) et les autres créances diverses envers les non-résidents.

Les provisions ont trait aux prêts aux pays en voie de développement qui font partie du programme d'aide du Canada au développement international; à la position nette du Canada en ce qui a trait aux souscriptions et prêts aux institutions financières internationales; et aux mesures de secours au niveau de la dette ou du service de la dette pour les pays en difficulté financière en vertu

agreements. In addition, with this publication were also included some of the provisions set up by Canadian chartered banks on their foreign loans.

Canadian banks' net foreign currency liabilities with non-residents. This account measures the net position arising from transactions in foreign currency assets and liabilities of the chartered banks (booked in Canada) with non-residents. Assets include loans, deposits and securities. From 1983 onwards, investments in affiliates have been removed from the foreign currency assets series and reallocated to Canadian direct investment. Liabilities comprise deposits and exclude bank debentures and the share capital of Canadian banks (Schedule 1), which are recorded as bonds and stocks. The share capital of foreign banks' subsidiaries in Canada (Schedule 2) is recorded as part of foreign direct investment in Canada. Unlike the treatment of other institutions, the foreign currency claims of banks with non-residents are netted because of their major role in international financial intermediation. Since 1978, these series have been classified under liabilities because the net position is a liability (was a net asset between 1963 and 1977).

Money market instruments cover marketable instruments with a term of up to one year. Bills or notes are usually sold at a discount to mature at par. Government of Canada paper includes treasury bills and Canada bills. The latter are promissory notes denominated in United States dollars. Other money market paper covers notes issued by other Canadian governments and government enterprises, bankers' acceptances and other commercial paper, bearer demand notes of banks and other paper of financial institutions.

Other liabilities include the trade payables and other short-term borrowings from related and unrelated companies (long-term loans from related companies are classified under direct investment), interest accrued but not paid on Canadian bond borrowings, chartered banks' Canadian dollar deposit liabilities, foreign real estate investments in Canada, mortgage liabilities, gold certificate liabilities of banks, dividends declared but not paid, Special Drawing Rights and value of Canadian securities held in nominee accounts for non-residents.

Statistical discrepancy. The statistical discrepancy represents the cumulative net transactions with non-residents which failed to be measured in the balance of payments. It is measured as the difference between the recorded transactions in the current account and the capital account. If all the errors originated from the capital account, which is of course unlikely, it would represent unidentified assets or liabilities. If, however, all the errors originated from the current account, which is again unlikely, only the current account would be in error and financial claims would not be distorted. Since the statistical discrepancy cannot be allocated between the capital and/or current accounts, it is shown independently of the other components of the international investment position. This treatment is consistent with that adopted in Canada's balance of international payments statements, where the statistical discrepancy is presented separately from the current and capital accounts. However, the cumulative discrepancy shown in this publication has been adjusted downwards since 1985 for capital outflows to purchase foreign securities that had not been included in the balance of payments accounts but which have been included in the asset positions.

d'accords multilatéraux. De plus, avec cette publication est aussi comprise une partie des provisions établies par les banques à charte sur leurs prêts étrangers.

Les engagements nets en devises des banques canadiennes avec les non-résidents mesurent le bilan net résultant des opérations (comptabilisées au Canada) sur l'actif et le passif en devises des banques à charte avec les non-résidents. L'actif comprend les prêts, les dépôts et les titres; les placements dans les sociétés affiliées y sont exclus à partir de 1983 alors qu'ils apparaissent sous l'investissement direct. Le passif comprend les dépôts et exclut les obligations bancaires non garanties et le capital-actions des banques canadiennes de l'annexe 1, qui sont retracés comme obligations et actions. Le capital-actions des filiales de banques étrangères (annexe 2) au Canada est retracé comme faisant partie des investissements directs étrangers au Canada. Contrairement au traitement des autres institutions, les créances en devises des banques envers les non-résidents sont calculées nettes en raison de leur rôle important dans l'intermédiation financière internationale. Les transactions nettes figurent au passif depuis 1978, lorsque la position nette en est devenue une de passif (cette positin montrait un actif net de 1963 à 1977).

Les instruments du marché monétaire sont les instruments négociables dont l'échéance atteint jusqu'à un an. Les bons ou les billets sont habituellement vendus à escompte pour venir à échéance au pair. Les effets du gouvernement du Canada comprennent les bons du trésor et les billets du gouvernement du Canada, ces derniers étant des billets à ordre à court terme libellés en dollars américains. Les autres effets du marché monétaire recouvrent les billets émis par les autres administrations et les entreprises gouvernementales, les acceptations bancaires et les autres effets commerciaux, les billets à vue au porteur des banques et les autres effets à court terme des institutions financières.

Les autres engagements comprennent les comptes-clients à payer et les autres emprunts à court terme auprès de sociétés liées et non liées (les prêts à long terme de sociétés liées sont retracés dans les investissements directs), l'intérêt couru mais non versé sur les emprunts obligataires, les dépôts en dollars canadiens aux banques à charte, les placements immobiliers étrangers au Canada, le passif hypothécaire, le passif sous forme de certificats d'or des banques, les dividendes déclarés mais non versés, les droits de tirage spéciaux et la somme des valeurs canadiennes détenues par des non-résidents dans des comptes nominataires.

Divergence statistique. La divergence statistique représente le cumul des transactions nettes avec les non-résidents qui n'ont pas été enregistrées dans la balance des paiements. C'est un poste d'équilibre comptable entre les opérations déclarées au compte courant et au compte de capital. Si toutes les erreurs provenaient du compte de capital, ce qui est évidemment invraisemblable, ce poste représenterait des créances ou engagements non identifiés. Si, cependant, les erreurs provenaient du compte courant, ce qui est encore improbable, seul le compte courant aurait des erreurs et les comptes financiers seraient justes. Étant donné qu'il est impossible d'allouer la divergence statistique entre les comptes courant et de capital, la divergence statistique figure indépendamment des autres composantes du bilan des investissements internationaux. Cette façon d'agir est cohérente avec celle adoptée dans les états de la balance canadienne des paiements internationaux, où la divergence statistique figure séparément des comptes courant et de capital. Cependant, le cumul de la divergence statistique dans cette publication a été ajusté à la baisse, à partir de 1985, pour tenir compte des sorties de capitaux pour acheter des valeurs mobilières étrangères, sorties qui n'ont pas été enregistrées à la balance des paiements, mais qui l'ont été à l'actif du bilan.

Foreign ownership. The International Investment Position series described above pertains to ownership, that is foreign ownership of claims in Canada and Canadian ownership of claims abroad.

Foreign control. Control refers, in this publication, to the potential to make strategic decisions and presupposes, in most cases, ownership of voting equity in a corporation. Ownership of more than 50% of the voting shares generally results in control of the corporation; however, effective control can also result from owing less than the majority of voting shares.

Once the country of control is established for a corporation, the extent of control can be measured from different aspects. In this publication, the control is presented on the basis of "capital employed", that is the total of long-term debt and equity holdings.

In addition to the "capital employed", there exists an important range of various parameters which illustrate the effect of control, such as assets, equity, profits, sales, etc. The effect of control on these additional parameters can be found in the "Annual Report of the Minister of Industry, Science and Technology under the Corporations and Labour Unions Returns Act, Part I - Corporations", Catalogue 61-210.

Investment income. These items record investment income earned by Canadian residents on their assets abroad and paid on their liabilities to non-residents. These transactions are recorded inclusive of any applicable withholding taxes. Stock dividends are included. Retained earnings on corporate profits are excluded.

Receipts

Interest covers income earned by (a) Canadian direct investors on their holdings of debt instruments of their direct investment enterprises abroad and income associated with international banking operations and by (b) other investors on bond holdings, international reserve assets, Government of Canada loans, non-bank deposits, money market securities and on other claims abroad.

Dividends cover (a) dividends received by Canadian direct investors from their foreign subsidiaries and affiliates and net profits (less losses) of their foreign unincorporated branches; net profits earned by Canadian banks on their foreign branches, subsidiaries and affiliates; and (b) other dividends received from holdings of foreign stocks.

Payments

Interest covers income earned by (a) foreign direct investors on their holdings of debt instruments of direct investment enterprises in Canada and by (b) other investors on holdings of debt instruments such as bonds, bank loans and Canadian money market securities.

Dividends cover (a) dividends paid to foreign direct investors by their Canadian subsidiaries and affiliates and net profits (less losses) earned by foreign corporations unincorporated branches in Canada and (b) other dividends paid to foreign holders of Canadian stocks.

La propriété étrangère. Les comptes du bilan des investissements internationaux décrits ci-haut sont basés sur une notion de propriété, soit la propriété étrangère au Canada et la propriété canadienne à l'étranger.

Le contrôle étranger. Dans cette publication, le contrôle représente le pouvoir de prendre des décisions stratégiques ayant une incidence sur une société et présuppose, dans la plupart des cas, la propriété des actions avec droit de vote. La propriété de plus de 50% des actions votantes d'une société donne généralement le contrôle; cependant, le contrôle effectif peut être aussi exercé avec moins que la majorité des actions.

Une fois que le pays de contrôle de la société (et de l'entreprise) est établi, le degré de contrôle peut être mesuré à partir de plusieurs caractéristiques. Dans cette publication, le contrôle est mesuré sur la base du "capital employé", soit le total de la dette à long-terme et de l'avoir.

En plus des séries sur le "capital employé" utilisées dans cette publication, il existe une gamme importante de paramètres qui illustrent l'effet du contrôle tels que l'actif, l'avoir, les bénéfices, les ventes et le revenu imposable. Les effets du contrôle sur divers paramètres se retrouvent dans la publication "Rapport annuel du ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie présenté sous l'empire de la Loi sur les déclarations des personnes morales et des syndicats (CALURA), Partie I - Personnes morales" (n° 61-210 au catalogue).

Les revenus de placements. Ces postes retracent les revenus de placements des résidents canadiens gagnés au titre de leurs avoirs à l'étranger et payés au titre de leurs engagements à l'égard des non-résidents. Ces opérations sont enregistrées avant toute déduction de retenues fiscales à la source. Les bénéfices non répartis des sociétés sont exclus, mais les dividendes d'actions sont inclus.

Recettes

Les intérêts couvrent le revenu gagné par (a) les investisseurs directs canadiens sur leurs créances sous forme de dettes à leurs entreprises d'investissement direct étrangères et sur le revenu relié aux opérations bancaires internationales et par (b) d'autres investisseurs sur: leurs avoirs obligataires, les avoirs de réserves internationales, les prêts du gouvernement du Canada, les dépôts non bancaires, les titres du marché monétaire et les autres créances à l'étranger.

Les dividendes couvrent (a) les dividendes reçus par les investisseurs directs canadiens de leurs filiales et succursales étrangères et les bénéfices nets (moins les pertes) de succursales non incorporées de compagnies canadiennes à l'étranger; les bénéfices nets gagnés par les banques de leurs succursales, filiales et autres affiliées étrangères; et (b) les autres dividendes reçus sur les avoirs d'actions étrangères.

Paiements

Les intérêts englobent le revenu reçu par (a) les investisseurs directs étrangers sur leurs avoirs d'instruments de dettes auprès de leurs entreprises canadiennes d'investissement direct et par (b) d'autres investisseurs sur leurs avoirs d'instruments de dettes tels les obligations, les prêts bancaires et les titres monétaires du marché canadien.

Les dividendes englobent (a) les dividendes payés aux investisseurs directs étrangers par leurs succursales et filiales canadiennes et les bénéfices nets (moins les pertes) de succursales non incorporées au Canada de compagnies étrangères et (b) d'autres dividendes payés à des détenteurs étrangers d'actions canadiennes.

DATA QUALITY

International Investment Position statistical series measure Canada's assets with, and liabilities to, non-residents. The data are derived mainly from surveys and administrative records which are closely monitored using a variety of sources, such as balance of payments data, foreign banking, company reports, business publications, administrative data, and the financial press.

It is difficult to give a precise measure of quality for such a complex and interrelated system as the International Investment Position. One way is to give some judgemental view by qualifying the data as good or weak. Due to the checks and balances in the system, even a weak data input assumes a different character when analyzed and finalized. The weakness of a series can also be assessed by the extent of the revisions. The series for the most recent year are subject to more revisions since they are projected on the basis of capital flows (which are at market values, whereas the positions are measured at book values) and other factors. While the revisions at the level for total assets and for total liabilities may not be significant, they may have a very large impact on the net positions.

Canada's Assets

The survey coverage for Canadian direct investment abroad is believed to be reasonably complete and the data to be good. These series are measured from the books of the foreign affiliates and, as such, do not compare readily with capital flows which are obtained from the books of the Canadian investor company. For the more current year, the estimates are subject to large revisions because they are projected from flows obtained from sample surveys, after taking into account exchange rates and retained earnings.

Estimates of Canadian investment in foreign stocks and bonds are weak as it is difficult to identify Canadian residents having portfolio investment abroad. The stock data are updated on a yearly basis with capital flows reported on monthly surveys by Canadian investment dealers and large Canadian investors. These positions are in turn superseded by data obtained from benchmark surveys of foreign companies now carried out every five years. The last benchmark survey was conducted for the year 1989 and the results incorporated for the first time in this year's publication. These results showed that foreign companies rely increasingly on nominees to manage their securities. Unfortunately, foreign nominees were not always co-operative in providing the detail required. Notwithstanding these shortcomings, survey results suggest a substantial growth of investment abroad since 1984, growth which had not been captured through the monthly flows. This means that alternative sources of information will have to be found if the quality of the data is to improve.

Other debt data are obtained from Canadian sources. The data represent predominantly the Canadian dollar bank loans and securities of the Canadian chartered banks. The data are believed to be good.

QUALITÉ DES DONNÉES

Les séries statistiques du bilan des investissements internationaux retracent les créances et les engagements du Canada à l'égard des non-résidents. Les données sont recueillies principalement à partir d'enquêtes et de dossiers administratifs qui font l'objet d'une vérification approfondie grâce à diverses sources telles que les données de la balance des paiements, les données sur les banques étrangères, les rapports de sociétés, les publications d'affaires et la presse financière.

Il est difficile de donner une mesure précise de la qualité pour un système aussi complexe et interdépendant que le bilan des investissements internationaux. Une façon de le faire consiste à porter un certain jugement de valeur en qualifiant les données de bonnes ou de faibles. En raison des vérifications et des équilibres au sein du système, même des données faibles prennent un caractère différent une fois analysées et finalisées. Une autre façon de mesurer la faiblesse des séries est l'étendue des révisions apportées aux données. Les séries les plus susceptibles d'être révisées sont les séries de l'année la plus récente qui sont projetées sur la base des flux de capitaux (valeurs au marché, alors que les positions sont mesurées à partir de la valeur comptable) et d'autres facteurs. Bien que les révisions au niveau de chacun des agrégats des actifs et engagements peuvent ne pas être significatives, elles peuvent avoir une incidence majeure sur la position nette.

Actifs du Canada

On estime que la couverture pour les investissements directs canadiens à l'étranger est assez exhaustive et que les données sont bonnes. Ces séries sont mesurées à partir des livres des sociétés affiliées étrangères et ne sont pas facilement comparables avec les flux de capitaux qui sont obtenus à partir des livres de la compagnie canadienne qui investit. Pour l'année courante, les positions sont projetées à partir des flux (prenant en considération les taux de change et bénéfices réinvestis) et peuvent par conséquent subir des révisions importantes.

L'estimation de la valeur des placements canadiens en actions et obligations est de faible qualité car il est difficile d'identifier les investisseurs canadiens ayant des placements à l'étranger. Les positions sont annuellement mises à jour à partir des flux de capitaux, obtenus d'enquêtes mensuelles des courtiers en valeurs mobilières et des principaux investisseurs canadiens. Ces positions sont à leur tour remplacées pour des données obtenues d'enquêtes repères de sociétés étrangères maintenant menées aux cinq ans. La dernière enquête repère couvrait l'année 1989 et les résultats sont incorporés à cette publication pour la première fois. On s'est aperçu que les sociétés font de plus en plus appel aux nominataires pour gérer leurs valeurs. Malheureusement, les nominataires étrangers n'ont pas toujours fait preuve de coopération pour fournir les renseignements requis. En dépit de ces lacunes, les résultats de l'enquête suggèrent une croissance forte des placements à l'étranger depuis 1984, croissance qui n'a pas été capturée dans les flux mensuels. Ceci signifie qu'on devra trouver des sources alternatives de renseignements pour améliorer la qualité des données.

Les données sur les autres dettes sont obtenues de sources canadiennes. Les données représentent surtout les prêts libellés en dollars canadiens et les valeurs mobilières des banques à charte. On considère que les données sont bonnes.

Government of Canada assets, direct and enterprises, such as loans, subscriptions and official international reserves, are derived from official records and should be complete and accurate. The data are considered to be good.

Non-bank deposits abroad (inclusive of foreign treasury bills) are largely obtained from foreign banking data and are thus dependent on classifications of residency applied by the reporting financial institutions outside Canada. The data in recent years have shown large unexplained fluctuations and are therefore believed to be weak.

Other assets include short-term receivables (including inter-company claims), deferred migrants' funds, Canadian dollar deposits abroad of the Canadian chartered banks and various miscellaneous investments abroad comprising a wide range of items not always easily quantifiable even though their existence is incontestable. The series on short-term receivables is obtained from surveys and are believed to be good. Deferred migrants' assets have been estimated from records filed by prospective immigrants at the time of visa application; these data, which represent a substantial portion of "other assets", are weak. The remaining accounts in this series are weak but are not significant in importance.

Canada's Liabilities

The survey coverage for **foreign direct investment** and other foreign investments in stocks, bonds, and other debt is relatively complete and accurate. The data for foreign direct investment are believed to be good. However, the geographical distribution of foreign portfolio investment in Canadian stocks, bonds and other debt is not as good as for direct investment because Canadian issuers are not always able to identify the ultimate foreign owners. As mentioned previously the most recent year is projected on the basis of flows, and, as such, is weaker than for previous years.

The **money market** series, which are largely reported by Canadian financial institutions and brokers, are reasonably complete and accurate and the data good.

Canadian banks' net foreign currency liability position series are felt to be relatively accurate to the extent that the reporting banks properly distinguish Canadian residents from foreign residents.

Other liabilities include: short-term payables (including inter-company liabilities), interest payable on Canadian bonds, short-term borrowing from foreign banks, official SDR liabilities, Government of Canada demand notes, as well as various miscellaneous foreign investments. The series on short-term payables is obtained from surveys and is believed to be good. The series on interest payable are derived from a detailed inventory of Canadian bonds and are good. The series of short-term borrowings from foreign banks is derived from foreign banking data and is believed to be weak. Series on official SDR liabilities and Government of Canada demand notes come from official records and are good. Most of the components in miscellaneous foreign investments, while imprecise, probably represent the best general orders of magnitude possible given the difficulties in both coverage and valuation.

Les actifs du gouvernement du Canada, direct et entreprises, tels que les prêts, les souscriptions et les réserves officielles de change sont tirés de dossiers officiels et devraient être complets et précis. On estime que les données sont bonnes.

Les dépôts non bancaires à l'étranger (incluant les bons du Trésor étrangers) sont dans une large mesure tirés des données de banques étrangères et dépendent donc des classifications de résidence utilisées par les institutions financières à l'extérieur du Canada dans leurs statistiques. Les données, au cours des dernières années, ont été sujettes à des fluctuations qui n'ont pu être expliquées et, de ce fait, on juge que les données sont de faible qualité.

Les autres actifs incluent les comptes-clients à recevoir à court terme (incluant les comptes entre sociétés), les capitaux différés des immigrants, les dépôts à l'étranger libellés en dollars canadiens par les banques à charte et les placements divers à l'étranger qui comprennent un grand nombre de postes qui ne sont pas toujours facilement quantifiables, mais dont l'existence est indiscutable. Les séries sur les comptes-clients à recevoir sont tirées d'enquêtes et on les juge bonnes. Les capitaux différés des immigrants ont été estimés à partir de dossiers administratifs complétés par les immigrants potentiels au moment de postuler des visas; on juge que ces données, qui forment une partie significative des "autres actifs", sont de faible qualité. La qualité des autres séries est faible mais ces dernières n'ont pas d'importance significative.

Passif du Canada

La couverture pour les **investissements directs étrangers au Canada** et les autres placements étrangers en actions, obligations et autres dettes est relativement complète et précise et les données sont bonnes. Cependant, pour les actions, obligations et dettes, la répartition géographique n'est pas aussi bonne que pour l'investissement direct car les sociétés émettrices ne sont pas toujours capables d'identifier les propriétaires étrangers ultimes de leurs créances. Comme on l'a mentionné précédemment, l'année la plus récente est projetée sur la base des flux et devrait donc être examinée avec prudence.

Les séries du **marché monétaire** qui sont en grande partie déclarées par les institutions financières canadiennes et les courtiers canadiens sont raisonnablement exhaustives et précises et les données sont bonnes.

Les séries du **passif net en devises des banques canadiennes** sont considérées justes en autant que les banques qui les déclarent distinguent de façon adéquate les résidents canadiens des résidents étrangers.

Les autres engagements comprennent les comptes-clients à payer à court terme (incluant les comptes entre sociétés), les intérêts à payer sur les obligations canadiennes, les emprunts à court terme de banques étrangères, les engagements officiels en DTS, les billets à vue du gouvernement du Canada, ainsi que les placements divers. Les séries sur les comptes-clients à payer sont tirées d'enquêtes et devraient être bonnes. Les séries sur les intérêts à payer sont dérivées d'un inventaire détaillé d'obligations canadiennes et sont bonnes. Les séries sur les emprunts bancaires sont estimées à partir de données bancaires étrangères et sont de faible qualité. Les séries des engagements en DTS officiels et des billets à vue du gouvernement du Canada proviennent des dossiers officiels et sont bonnes. Bien qu'imprécises, les composantes des séries faisant partie des placements étrangers divers représentent probablement le meilleur ordre de grandeur général possible compte tenu des problèmes de champ et d'évaluation.

Allowances relate to concessional loans to developing countries that are part of Canada's international development assistance programme; to Canada's net position vis-à-vis subscriptions to the capital of, and loans to, international financial institutions; to potential debt or debt service relief measures for financially troubled countries under multilateral agreements. In addition, with this publication were also included some of the provisions set up by Canadian chartered banks on their foreign loans. The data are derived from official records and are considered to be good.

Les provisions ont trait aux prêts aux pays en voie de développement qui font partie du programme d'aide du Canada au développement international; à la position nette du Canada en ce qui a trait aux souscriptions et prêts aux institutions financières internationales; et aux mesures de secours au niveau de la dette ou du service de la dette pour les pays en difficulté financière en vertu d'accords multilatéraux. De plus, ont été ajoutées avec cette publication certaines données sur les provisions établies par les banques sur leurs prêts étrangers. Les données sont tirées de dossiers administratifs et sont bonnes.

**Canada's International Investment
Position**

**Bilan des investissements internationaux
du Canada**

TABLE 1. Canada's International Investment Position, Selected Year Ends, 1926-1991

No.	Item	1926	1930	1933	1939	1945	1950	1955	1960	1965	1970	1975	1977	1978
billions of dollars - milliards de dollars														
Assets														
1	Direct investment	0.4	0.4	0.4	0.7	0.7	1.0	1.7	2.5	3.5	6.2	10.5	13.5	16.4
2	Portfolio investment	0.5	0.8	0.9	0.7	0.6	0.6	1.0	1.3	1.9	2.8	4.3	5.3	6.4
3	Stocks	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
4	Bonds	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
5	Other debt ²	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
6	Loans and subscriptions, Government of Canada, direct and enterprises ³	-	-	-	-	0.7	2.1	1.7	1.6	1.6	2.5	5.2	6.4	7.8
7	Official international reserves	-	-	-	0.5	1.7	2.0	2.0	2.0	3.3	4.7	5.4	5.0	5.4
8	Canadian banks' net foreign currency asset position	4	4	4	-	0.1 ⁴	0.1 ⁴	0.4 ⁴	1.2 ⁴	0.4	1.5	1.3	1.1	-
9	Non-bank deposits		4	4	-	0.1	0.2	0.4	0.5		2.1	1.2	2.4	3.2
10	Other assets ⁵	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
11	Allowances ⁶	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
12	Total	1.3	1.5	1.4	1.9	4.0	5.9	7.1	8.9	12.9	22.0	33.8	42.2	49.2
Liabilities														
13	Direct investment	1.8	2.4	2.4	2.3	2.7	4.0	7.7	12.9	17.4	26.4	37.4	43.7	48.3
14	Portfolio investment	3.9	4.9	4.7	4.3	4.1	4.4	5.2	7.9	10.1	14.9	28.2	43.5	57.8
15	Stocks	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
16	Bonds	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
17	Other debt	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
18	Non-resident equity in Canadian assets abroad	..	..	..	0.2	0.2	-	-	1.1	1.6	2.8	3.9	4.7	5.7
19	Canadian banks' net foreign currency liability position	-	-	-	-	-	0.3	0.7	-	-	-	-	-	1.5
20	Money market securities	0.3	0.3	0.6	0.6	1.0	1.5	1.9	3.1	5.8	8.0	1.3	2.7	2.8
21	Other liabilities ⁷		0.3	0.6	0.6	1.0	1.5	1.9	3.1	5.8	8.0		12.7	15.7	20.6
22	Total	6.4	8.0	7.7	7.4	8.1	10.2	15.4	25.1	34.8	52.0	83.5	110.3	136.8
Net international investment position														
23	Net international investment position	-5.1	-6.5	-6.3	-5.5	-4.1	-4.3	-8.3	-16.2	-21.9	-30.0	-49.7	-68.1	-87.6
24	Cumulative statistical discrepancy ⁸	-	-	-	-0.1	-0.1	-0.3	-0.3	-0.5	-0.4	1.6	7.7	13.7	16.9

¹ Series from 1983 onwards are not strictly comparable with prior years. For an explanation of the changes see "Modifications to International Investment Position Data" on page 21, Canada's International Investment Position, 1987", Catalogue 67-202.

² Prior to 1983 included with other assets.

³ Includes medium-term non-marketable United States government securities held under the Columbia River Treaty arrangements from 1964-1970.

⁴ Breakdown of other Canadian short-term holdings of foreign exchange not available.

⁵ Includes miscellaneous investment.

⁶ Established by the Government of Canada and the Canadian chartered banks.

⁷ Includes miscellaneous investment and official SDR liabilities.

⁸ The statistical discrepancy represents the accumulated balancing item over time between recorded current and capital account transactions in Canada's balance of international payments statements. It was adjusted downwards from 1985 to 1989 for unrecorded flows which were reflected in the positions. Positive values are net debits; negative values are net credits.

TABLEAU 1. Bilan des investissements internationaux du Canada, certaines fins d'année, 1926-1991

1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	Détail	N°
billions of dollars – milliards de dollars														
Actif														
20.5	27.0	33.8	35.6	39.9 ¹	47.4	54.1	58.5	66.9	72.8	80.9	86.7	92.6	Investissements directs	1
8.1	8.9	9.2	9.8	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Valeurs de portefeuille	2
..	..	..	..	9.8	12.1	14.5	17.5	21.6	22.4	24.4	26.1	29.3	Actions	3
..	..	..	..	1.6	3.7	4.7	4.9	5.6	5.2	6.6	6.8	7.6	Obligations	4
..	..	..	..	2.3	2.7	2.3	2.0	2.2	3.0	3.4	3.0	3.4	Autres dettes ²	5
9.1	10.8	12.0	15.0	15.4	17.9	19.4	19.5	19.5	19.4	20.1	21.8	23.1	Prêts et souscriptions du gouvernement du Canada, directs et entreprises ³	6
4.5	4.8	5.2	4.7	5.2	4.2	4.6	5.7	10.7	19.3	19.5	21.6	19.5	Réserves officielles de change	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Avoirs nets en devises étrangères des banques canadiennes	8
3.1	3.7	11.5	15.1	14.4	17.3	16.2	20.0	18.2	17.3	16.6	18.2	20.8	Dépôts non-bancaires	9
12.1	14.6	16.1	16.8	17.4	20.2	20.8	22.3	25.1	27.4	30.6	35.3	35.5	Autres actifs ⁵	10
-3.3	-3.9	-4.4	-5.0	-7.1	-9.2	-10.4	-11.4	-15.0	-13.9	-14.4	-12.8	-11.6	Provisions ⁶	11
54.0	65.9	83.4	91.9	99.0	116.3	126.2	138.9	154.7	173.0	187.6	206.6	220.3	Total	12
Passif														
54.3	61.7	66.6	68.9	77.4 ¹	83.4	87.2	92.4	102.3	110.8	119.6	125.3	130.2	Investissements directs	13
63.7	69.7	83.2	97.0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Valeurs de portefeuille	14
..	..	..	..	12.3	13.0	15.1	16.2	17.7	18.2	20.5	20.2	20.6	Actions	15
..	..	..	..	82.8	93.3	111.8	137.2	144.9	148.9	161.7	178.7	201.5	Obligations	16
..	..	..	..	14.9	16.5	18.2	17.2	19.7	21.6	28.5	30.0	32.7	Autres dettes	17
7.7	9.8	10.8	11.4	- ¹	-	-	-	-	-	-	-	-	Part des non-résidents dans les avoirs canadiens à l'étranger	18
5.6	7.0	25.3	22.9	25.8 ¹	27.9	29.7	24.3	26.0	26.7	24.2	28.7	31.0	Engagements nets en devises étrangères des banques canadiennes	19
3.3	4.4	4.3	2.6	4.4	6.0	5.5	7.9	10.4	19.4	20.6	26.4	28.8	Valeurs du marché monétaire	20
22.1	23.6	28.5	24.7	24.0	27.4	32.2	35.1	38.4	40.4	44.4	49.6	45.1	Autres passifs ⁷	21
156.8	176.2	218.7	227.5	241.5	267.4	299.8	330.3	359.5	386.0	419.6	458.8	490.2	Total	22
Bilan net des investissements internationaux														
-102.8	-110.3	-135.3	-135.6	-142.5	-151.1	-173.6	-191.4	-204.7	-213.0	-231.9	-252.2	-269.9	Bilan net des investissements internationaux	23
19.4	20.4	28.7	30.3	35.2	41.4	46.4	47.1	47.5	50.2	52.9	59.2	67.4	Divergence statistique cumulée ⁸	24

¹ Les séries à partir de 1983 ne peuvent être comparées directement avec celles des années antérieures. Pour une explication des changements, consulter la section "Modifications au bilan des investissements internationaux du Canada, 1987" (Catalogue 67-202).

² Avant 1983 les données étaient incluses dans "autres actifs".

Y compris les titres à moyen terme non négociables du gouvernement des États-Unis détenus en vertu des dispositions du Traité du fleuve Columbia de 1964-1970.

La ventilation des autres avoirs canadiens à court terme de devises étrangères n'est pas disponible pour ces années.

⁶ Établies par le souverainement du Cap.

Y compris les investissements divers et le passif officiel sous forme de droits d'Etat par le gouvernement du Canada et les banques à charte canadiennes.

⁸ La "divergence statistique" représente le poste d'équilibre cumulé entre les opérations enregistrées au cours de l'année.

La "divergence statistique" représente le poste d'équilibre cumulé entre les opérations enregistrées au compte courant et celles au compte capital dans la balance canadienne des paiements internationaux. Ajustée à la baisse de 1985 à 1989 pour des flux qui n'ont pas été enregistrés mais qui ont été reflétés dans les positions. Les valeurs positives indiquent des débits nets; les valeurs négatives indiquent des crédits nets.

TABLE 2. Canada's International Investment Position, by Area, Year Ends, 1985-1991

TABLEAU 2. Bilan des investissements internationaux du Canada, par zone géographique, fins d'année, 1985-1991

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
billions of dollars - milliards de dollars							
All non-residents - Tous les non-résidents							
Assets - Actif							
Direct investment - Investissements directs	54.1	58.5	66.9	72.8	80.9	86.7	92.6
Other investments - Autres investissements:							
Stocks - Actions	14.5	17.5	21.6	22.4	24.4	26.1	29.3
Bonds - Obligations	4.7	4.9	5.6	5.2	6.6	6.8	7.6
Other debt - Autres dettes	2.3	2.0	2.2	3.0	3.4	3.0	3.4
Loans and subscriptions, Government of Canada, direct and enterprises - Prêts et souscriptions du gouvernement du Canada, direct et entreprises	19.4	19.5	19.5	19.4	20.1	21.8	23.1
Official international reserves - Réserves officielles de change	4.6	5.7	10.7	19.3	19.5	21.6	19.5
Non-bank deposits - Dépôts non-bancaires	16.2	20.0	18.2	17.3	16.6	18.2	20.8
Other assets - Autres actifs	20.8	22.3	25.1	27.4	30.6	35.3	35.5
Allowances ¹ - Provisions ¹	-10.4	-11.4	-15.0	-13.9	-14.4	-12.8	-11.6
Total	126.2	138.9	154.7	173.0	187.6	206.6	220.3
Liabilities - Passif							
Direct investment - Investissements directs	87.2	92.4	102.3	110.8	119.6	125.3	130.2
Other investments - Autres investissements:							
Stocks - Actions	15.1	16.2	17.7	18.2	20.5	20.2	20.6
Bonds - Obligations	111.8	137.2	144.9	148.9	161.7	178.7	201.5
Other debt - Autres dettes	18.2	17.2	19.7	21.6	28.5	30.0	32.7
Canadian banks' net foreign currency liability position - Engagements nets en devises étrangères des banques canadiennes	29.7	24.3	26.0	26.7	24.2	28.7	31.0
Money market securities - Valeurs mobilières du marché monétaire	5.5	7.9	10.4	19.4	20.6	26.4	28.8
Other liabilities - Autres passifs	32.2	35.1	38.4	40.4	44.4	49.6	45.1
Total	299.8	330.3	359.5	386.0	419.6	458.8	490.2
Net international investment position - Bilan net des investissements internationaux	-173.6	-191.4	-204.7	-213.0	-231.9	-252.2	-269.9
Cumulative statistical discrepancy - Divergence statistique cumulée	46.4	47.1	47.5	50.2	52.9	59.2	67.4

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Canada's International Investment Position, by Area, Year Ends, 1985-1991 – Continued

TABLEAU 2. Bilan des investissements internationaux du Canada, par zone géographique, fins d'année, 1985-1991 – suite

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
billions of dollars – milliards de dollars							
United States – États-Unis							
Assets – Actif							
Direct investment – Investissements directs	37.1	39.4	43.5	47.0	50.8	53.1	55.4
Other investments – Autres investissements:							
Stocks – Actions	12.4	14.4	17.4	18.4	20.4	21.1	23.3
Bonds – Obligations	3.5	3.5	4.2	3.7	4.7	4.1	4.1
Other debt – Autres dettes	0.6	0.6	0.8	0.7	0.8	1.7	1.8
Loans and subscriptions, Government of Canada, direct and enterprises – Prêts et souscriptions du gouvernement du Canada, direct et entreprises	0.8	0.3	0.3	0.3	0.3	0.5	0.6
Official international reserves – Réserves officielles de change	1.2	1.7	5.6	10.9	10.6	10.1	9.7
Non-bank deposits – Dépôts non-bancaires	9.8	11.2	8.2	7.3	6.2	6.4	5.8
Other assets – Autres actifs	12.4	13.0	13.7	13.9	15.0	15.2	14.3
Allowances ¹ – Provisions ¹	–	–0.1	–0.1	–0.1	–0.2	–0.1	–0.1
Total	77.7	84.1	93.6	102.0	108.5	112.1	115.0
Liabilities – Passif							
Direct investment – Investissements directs	66.0	67.0	71.8	73.2	77.2	80.4	84.6
Other investments – Autres investissements:							
Stocks – Actions	12.6	13.0	14.7	15.6	18.0	18.1	17.8
Bonds – Obligations	48.6	47.1	44.8	42.8	45.1	55.2	65.0
Other debt – Autres dettes	7.7	6.6	7.3	8.5	12.5	14.4	14.3
Canadian banks' net foreign currency liability position – Engagements nets en devises étrangères des banques canadiennes	24.0	21.9	19.0	19.2	15.4	16.3	7.8
Money market securities – Valeurs mobilières du marché monétaire	2.8	4.5	5.5	8.1	7.8	10.3	10.6
Other liabilities – Autres passifs	17.3	17.1	17.9	18.1	18.0	19.2	20.2
Total	179.0	177.3	180.9	185.4	194.0	213.9	220.3
Net international investment position – Bilan net des investissements internationaux	–101.3	–93.2	–87.4	–83.4	–85.5	–101.8	–105.3
United Kingdom – Royaume-Uni							
Assets – Actif							
Direct investment – Investissements directs	4.0	4.6	6.2	7.1	9.3	10.9	12.0
Other investments – Autres investissements:							
Stocks – Actions	0.4	0.8	1.5	1.4	1.3	1.8	1.9
Bonds – Obligations	0.1	0.2	0.2	0.2	0.3	0.8	1.1
Other debt – Autres dettes	0.1	0.1	0.2	0.1	0.7	0.1	0.2
Loans and subscriptions, Government of Canada, direct and enterprises – Prêts et souscriptions du gouvernement du Canada, direct et entreprises	0.7	0.7	0.6	0.6	0.6	0.6	0.5
Official international reserves – Réserves officielles de change	–	–	–	–	–	–	–
Non-bank deposits – Dépôts non-bancaires	3.6	4.5	4.5	4.3	3.4	4.4	6.6
Other assets – Autres actifs	1.8	1.8	1.8	2.3	2.3	3.1	2.7
Allowances ¹ – Provisions ¹	–0.2	–0.3	–0.2	–0.6	–0.3	–0.2	–0.2
Total	10.5	12.4	14.9	15.5	17.6	21.4	24.9
Liabilities – Passif							
Direct investment – Investissements directs	8.5	11.2	12.6	16.0	16.1	17.5	18.4
Other investments – Autres investissements:							
Stocks – Actions	1.3	1.5	1.1	1.0	1.0	0.8	1.0
Bonds – Obligations	4.3	6.7	6.5	7.4	10.0	13.7	17.7
Other debt – Autres dettes	1.3	1.0	0.8	1.4	1.8	1.7	1.7
Canadian banks' net foreign currency liability position – Engagements nets en devises étrangères des banques canadiennes	2.7	3.9	3.3	4.6	4.5	7.3	6.9
Money market securities – Valeurs mobilières du marché monétaire	0.2	0.1	0.4	1.5	1.7	1.6	3.7
Other liabilities – Autres passifs	2.6	2.9	4.4	4.7	6.6	9.4	4.5
Total	21.0	27.3	29.2	36.6	41.7	51.9	53.9
Net international investment position – Bilan net des investissements internationaux	–10.5	–14.9	–14.3	–21.1	–24.0	–30.5	–29.1

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Canada's International Investment Position, by Area, Year Ends, 1985-1991 - Continued

TABLEAU 2. Bilan des investissements internationaux du Canada, par zone géographique, fins d'année, 1985-1991 - suite

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
billions of dollars - milliards de dollars							
Other EEC countries - Autres pays de la CEE							
Assets - Actif							
Direct investment - Investissements directs	2.8	3.3	4.0	4.6	5.5	6.1	6.6
Other investments - Autres investissements:							
Stocks - Actions	0.6	0.8	0.9	0.8	1.0	1.1	1.3
Bonds - Obligations	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	0.2	0.5
Other debt - Autres dettes	0.4	0.3	0.3	0.2	0.2	0.1	0.2
Loans and subscriptions, Government of Canada, direct and enterprises - Prêts et souscriptions du gouvernement du Canada, direct et entreprises	0.1	0.1	0.1	-	-	0.1	0.1
Official international reserves - Réserves officielles de change	-	-	-	-	0.2	0.1	0.1
Non-bank deposits - Dépôts non-bancaires	0.8	1.0	1.5	1.7	2.0	2.4	2.3
Other assets - Autres actifs	1.8	1.8	2.3	2.7	2.8	3.1	2.9
Allowances ¹ - Provisions ¹	-0.1	-0.2	-0.8	-0.5	-0.6	-0.2	-0.1
Total	6.6	7.2	8.5	9.7	11.5	13.0	13.7
Liabilities - Passif							
Direct investment - Investissements directs	6.3	7.0	7.6	8.7	11.3	12.3	12.4
Other investments - Autres investissements:							
Stocks - Actions	0.6	0.8	0.5	0.5	0.5	0.6	0.3
Bonds - Obligations	22.1	24.7	24.8	25.0	26.4	26.2	30.4
Other debt - Autres dettes	1.6	1.4	1.6	2.6	3.8	4.0	4.0
Canadian banks' net foreign currency liability position - Engagements nets en devises étrangères des banques canadiennes	-0.4	-0.3	1.0	1.5	1.5	2.6	2.0
Money market securities - Valeurs mobilières du marché monétaire	0.2	0.3	0.3	1.5	1.4	2.2	1.6
Other liabilities - Autres passifs	3.4	3.9	4.0	4.2	4.9	5.3	5.2
Total	33.8	37.9	39.7	44.0	50.0	53.3	55.9
Net international investment position - Bilan net des investissements internationaux	-27.2	-30.6	-31.2	-34.2	-38.5	-40.3	-42.2
Japan - Japon							
Assets - Actif							
Direct investment - Investissements directs	0.2	0.2	0.2	0.4	0.4	0.8	1.8
Other investments - Autres investissements:							
Stocks - Actions	0.5	0.6	0.7	0.7	0.6	0.6	1.1
Bonds - Obligations	-	-	-	-	-	0.1	-
Other debt - Autres dettes	-	-	0.1	0.2	0.1	-	-
Loans and subscriptions, Government of Canada, direct and enterprises - Prêts et souscriptions du gouvernement du Canada, direct et entreprises	-	-	-	-	-	-	-
Official international reserves - Réserves officielles de change	-	-	-	-	-	-	-
Non-bank deposits - Dépôts non-bancaires	-	0.1	-	0.1	0.3	0.1	-
Other assets - Autres actifs	0.3	0.3	0.3	0.6	0.5	0.5	0.5
Allowances ¹ - Provisions ¹	-	-	-	-	-	-	-
Total	1.1	1.3	1.4	2.0	1.8	2.1	3.6
Liabilities - Passif							
Direct investment - Investissements directs	1.9	2.3	2.7	3.3	4.1	4.3	4.6
Other investments - Autres investissements:							
Stocks - Actions	0.2	0.3	0.3	0.2	0.1	-	0.2
Bonds - Obligations	14.4	28.3	35.3	39.0	42.6	43.4	44.6
Other debt - Autres dettes	4.6	5.4	7.7	7.3	6.5	6.0	8.8
Canadian banks' net foreign currency liability position - Engagements nets en devises étrangères des banques canadiennes	0.6	0.6	0.6	0.9	0.1	0.4	0.4
Money market securities - Valeurs mobilières du marché monétaire	-	0.1	0.1	0.4	1.2	0.9	2.0
Other liabilities - Autres passifs	1.0	2.1	1.7	1.8	1.9	2.1	1.8
Total	22.8	39.2	48.3	52.8	56.5	57.0	62.3
Net international investment position - Bilan net des investissements internationaux	-21.7	-37.9	-46.9	-50.9	-54.7	-54.9	-58.7

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Canada's International Investment Position, by Area, Year Ends, 1985-1991 – Concluded

TABLEAU 2. Bilan des investissements internationaux du Canada, par zone géographique, fins d'année, 1985-1991 – fin

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
billions of dollars – milliards de dollars							
Other OECD countries – Autres pays de l'OCDÉ							
Assets – Actif							
Direct investment – Investissements directs	2.1	2.0	2.2	2.8	3.5	3.8	4.0
Other investments – Autres investissements:							
Stocks – Actions	0.3	0.3	0.5	0.4	0.4	0.5	0.7
Bonds – Obligations	–	–	–	–	–	0.1	0.2
Other debt – Autres dettes	0.4	0.1	0.1	0.1	0.1	–	0.1
Loans and subscriptions, Government of Canada, direct and enterprises – Prêts et souscriptions du gouvernement du Canada, direct et entreprises	0.6	0.6	0.6	0.5	0.4	0.3	0.3
Official international reserves – Réserves officielles de change	–	–	–	–	0.1	0.1	0.1
Non-bank deposits – Dépôts non-bancaires	0.2	1.1	1.2	1.4	1.9	1.9	2.3
Other assets – Autres actifs	0.7	0.7	0.8	1.0	1.0	0.9	1.0
Allowances ¹ – Provisions ¹	–	–	–	–	–	–	–
Total	4.3	4.9	5.3	6.2	7.5	7.8	8.7
Liabilities – Passif							
Direct investment – Investissements directs	2.4	2.5	5.0	6.1	7.1	7.0	6.5
Other investments – Autres investissements:							
Stocks – Actions	0.2	0.3	0.4	0.3	0.2	0.2	0.3
Bonds – Obligations	19.7	26.3	29.1	28.4	28.4	30.7	31.9
Other debt – Autres dettes	1.9	2.0	2.0	0.8	1.1	1.5	1.4
Canadian banks' net foreign currency liability position – Engagements nets en devises étrangères des banques canadiennes	3.9	4.2	6.2	5.0	6.0	5.2	5.9
Money market securities – Valeurs mobilières du marché monétaire	0.6	0.9	1.2	2.3	2.2	4.0	4.1
Other liabilities – Autres passifs	2.4	2.5	2.8	3.0	3.2	3.2	3.4
Total	31.1	38.7	46.6	45.9	48.2	51.7	53.6
Net international investment position – Bilan net des investissements internationaux	– 26.9	– 33.9	– 41.3	– 39.7	– 40.7	– 43.9	– 44.9
All other countries – Tous les autres pays							
Assets – Actif							
Direct investment – Investissements directs	7.9	9.0	10.6	11.0	11.4	12.0	12.8
Other investments – Autres investissements:							
Stocks – Actions	0.3	0.6	0.7	0.8	0.7	0.8	1.0
Bonds – Obligations	1.0	1.0	1.0	1.2	1.3	1.6	1.7
Other debt – Autres dettes	0.8	0.8	0.8	1.7	1.5	1.1	1.1
Loans and subscriptions, Government of Canada, direct and enterprises – Prêts et souscriptions du gouvernement du Canada, direct et entreprises	17.1	17.8	18.0	18.0	18.7	20.3	21.6
Official international reserves – Réserves officielles de change	3.4	4.0	5.0	8.4	8.4	11.2	9.7
Non-bank deposits – Dépôts non-bancaires	1.8	2.0	2.9	2.5	2.8	3.0	3.7
Other assets – Autres actifs	3.7	4.7	6.1	6.8	9.1	12.5	14.1
Allowances ¹ – Provisions ¹	– 10.0	– 10.8	– 13.9	– 12.7	– 13.3	– 12.3	– 11.3
Total	26.0	29.0	31.1	37.7	40.7	50.2	54.5
Liabilities – Passif							
Direct investment – Investissements directs	2.1	2.4	2.6	3.6	3.7	3.9	3.9
Other investments – Autres investissements:							
Stocks – Actions	0.2	0.2	0.8	0.7	0.7	0.6	1.1
Bonds – Obligations	2.6	3.9	4.4	6.4	9.2	9.4	12.0
Other debt – Autres dettes	1.0	0.8	0.4	1.1	2.8	2.5	2.4
Canadian banks' net foreign currency liability position – Engagements nets en devises étrangères des banques canadiennes	– 1.1	– 6.0	– 4.0	– 4.4	– 3.3	– 3.0	8.0
Money market securities – Valeurs mobilières du marché monétaire	1.7	2.1	3.0	5.6	6.2	7.4	6.8
Other liabilities – Autres passifs	5.5	6.6	7.5	8.5	9.9	10.2	10.1
Total	12.0	10.0	14.7	21.4	29.3	31.0	44.2
Net International Investment position – Bilan net des investissements internationaux	14.0	19.0	16.4	16.3	11.4	19.2	10.3

¹ Established by the Government of Canada and the Canadian chartered banks.

¹ Établi par le gouvernement du Canada et les banques à charte canadiennes.

TABLE 3. Canada's International Investment Position, Changes from 1989 to 1990

TABLEAU 3. Bilan des investissements internationaux du Canada, changements de 1989 à 1990

	Position 1989 year-end	1990		Position 1990 year-end		
		Net capital flows ¹	Other factors			
		Bilan fin d'année 1989	Flux nets de capitaux ¹			
billions of dollars - milliards de dollars						
Assets - Actif						
Direct investment - Investissements directs	80.9	1.4	4.3	86.7		
Other investments - Autres investissements:						
Stocks - Actions	24.4	1.1	0.6	26.1		
Bonds - Obligations	6.6	0.1	0.1	6.8		
Other debt - Autres dettes	3.4	- 0.4	-	3.0		
Loans and subscriptions by the Government of Canada, direct and enterprises - Prêts et souscriptions du gouvernement du Canada, directs et entreprises	20.1	1.7	-	21.8		
Official international reserves - Réserves officielles de change	19.5	0.6	1.4	21.6		
Non-bank deposits - Dépôts non-bancaires	16.6	0.9	0.7	18.2		
Other assets - Autres actifs	30.6	- 0.9	5.7	35.3		
Allowances - Provisions	- 14.4	-	1.6	- 12.8		
Total	187.6	4.6	14.4	206.6		
Liabilities - Passif						
Direct investment - Investissements directs	119.6	6.6	- 0.8	125.3		
Other investments - Autres investissements:						
Stocks - Actions	20.5	- 1.8	1.5	20.2		
Bonds - Obligations	161.7	13.4	3.5	178.7		
Other debt - Autres dettes	28.5	2.0	- 0.5	30.0		
Canadian banks' net foreign currency liability position - Engagements nets en devises étrangères des banques canadiennes	24.2	2.8	1.7	28.7		
Money market securities - Valeurs mobilières du marché monétaire	20.6	5.5	0.3	26.4		
Other liabilities - Autres passifs	44.4	3.3	1.8	49.6		
Total	419.6	31.8	7.4	458.8		
Net international investment position - Bilan net des investissements internationaux	- 231.9	36.4	7.0	- 252.2		

¹ The capital movements for the assets are the reverse of the sign as presented in the balance of payments.

¹ Les mouvements de capitaux des actifs ont le signe inverse de celui figurant dans la balance des paiements.

Canada's Assets

Actif du Canada

TABLE 4. Canadian Direct Investment Abroad, by Location of Investment, Year Ends, 1985-1990

TABLEAU 4. Investissements directs canadiens à l'étranger, selon le lieu de l'investissement, fins d'année, 1985-1990

Location of investment - Lieu de l'investissement	1985	1986	1987	1988	1989	1990
millions of dollars - millions de dollars						
North America (including Caribbean) - Amérique du Nord (y compris les Caraïbes)						
United States - États-Unis	37,074	39,424	43,545	47,012	50,777	53,147
Bahamas - Bahamas	1,042	1,650	1,697	1,882	1,827	1,945
Bermuda - Bermudes	1,449	1,126	1,321	1,496	1,881	2,003
Netherlands Antilles - Antilles néerlandaises	199	220	325	312	154	148
Mexico - Mexique	209	207	183	178	168	175
Other North America - Autres pays, Amérique du Nord	545	687	1,572	1,401	1,677	1,864
Sub-total, North America - Total partiel, Amérique du Nord	40,518	43,314	48,643	52,281	56,484	59,283
South and Central America - Amérique du Sud et Amérique Centrale						
Brazil - Brésil	1,123	1,194	1,248	1,353	1,543	1,566
Venezuela - Vénézuela	57	59	86	88	69	67
Panama - Panama	13	32	27	15	23	26
Other South and Central America - Autres pays, Amérique du Sud et Amérique Centrale	333	280	311	393	422	499
Sub-total, South and Central America - Total partiel, Amérique du Sud et Amérique Centrale	1,525	1,565	1,671	1,848	2,057	2,159
Europe - Europe						
United Kingdom - Royaume-Uni	3,987	4,558	6,229	7,061	9,327	10,910
Ireland - Irlande	839	785	778	752	762	802
Netherlands - Pays-Bas	551	572	933	845	1,152	1,524
West Germany - Allemagne de l'Ouest	530	649	646	643	776	821
Switzerland - Suisse	561	730	708	568	932	1,134
France - France	224	402	585	1,450	1,561	1,528
Belgium and Luxembourg - Belgique et Luxembourg	150	146	353	416	519	493
Greece - Grèce	285	285	205	76	89	89
Spain - Espagne	291	186	175	146	298	331
Italy - Italie	189	225	246	178	208	337
Portugal - Portugal	5	19	100	106	108	110
Austria - Autriche	33	41	48	42	40	36
Denmark - Danemark	48	22	26	22	47	46
Norway - Norvège	61	38	29	21	32	54
Sweden - Suède	6	12	6	4	27	25
Other Europe - Autres pays, Europe	19	31	49	47	109	121
Sub-total, Europe - Total partiel, Europe	7,780	8,702	11,118	12,379	15,988	18,360
Africa - Afrique						
South Africa - Afrique du Sud	105	184	136	5	16	19
Other Africa - Autres pays, Afrique	155	255	125	201	213	169
Sub-total, Africa - Total partiel, Afrique	260	439	261	206	229	188
Asia/Oceania - Asie/Océanie						
Pacific Rim - Pays du Pacifique:						
Singapore - Singapore	895	1,247	1,825	1,833	1,486	1,538
Australia - Australie	1,041	1,065	1,294	2,050	2,260	2,327
Indonesia - Indonésie	1,092	1,160	992	994	994	791
Hong Kong - Hong Kong	203	247	281	224	308	401
Japan - Japon	232	225	242	354	395	766
Taiwan - Taiwan	25	26	84	122	181	162
Malaysia - Malaisie	48	45	54	45	49	63
South Korea - Corée de Sud	17	18	20	22	37	40
Other Pacific Rim - Autres Pays du Pacifique	246	238	293	301	261	344
Sub-total, Pacific Rim - Total partiel, Pays du Pacifique	3,799	4,273	5,084	5,946	5,971	6,430
Middle East - Moyen-Orient	160	121	41	83	69	115
India - Inde	70	68	64	55	80	130
Other Asia/Oceania - Autres pays, Asie/Océanie	11	10	8	10	19	13
Sub-total, Asia/Oceania - Total partiel, Asie/Océanie	4,040	4,472	5,196	6,094	6,139	6,688
Total	54,123	58,492	66,889	72,809	80,897	86,678
Developed countries, total - Pays développés, total	45,734	49,365	56,087	61,650	69,236	74,428
Developing countries, total - Pays en voie de développement, total	8,350	9,092	10,762	11,112	11,613	12,185
Centrally planned economies, total - Pays à économie centralisée, total	39	35	41	47	48	66

TABLE 5. Canadian Direct Investment Abroad, by Industry and by Area of Investment, Year Ends, 1985-1990

TABLEAU 5. Investissements directs canadiens à l'étranger, par industrie et zone géographique de l'investissement, fins d'année, 1985-1990

Industry - Industrie	1985	1986	1987	1988	1989	1990
millions of dollars - millions de dollars						
Located in all foreign countries						
Dans tous les pays étrangers						
Manufacturing - Industries manufacturières:						
Beverages - Boissons	3,994	3,739	4,027	4,326	5,205	5,879
Non-ferrous metals - Métaux non ferreux	8,032	8,010	8,811	9,449	8,688	9,860
Wood and paper products - Produits du bois et du papier	4,427	5,443	6,562	6,990	10,179	10,465
Iron and products - Fer et produits du fer	2,053	2,552	2,787	3,423	4,339	4,332
Chemical and allied products - Produits chimiques et connexes	4,620	4,902	5,324	5,290	5,738	6,517
Other manufacturing - Autres manufacturières	1,682	1,576	1,539	2,239	2,830	3,001
Sub-total - Total partiel	24,808	26,223	29,051	31,717	36,978	40,054
Merchandising - Commerce	2,513	3,730	4,373	4,480	2,617	2,205
Mining and smelting - Mines et fonderies	2,632	2,933	3,591	4,351	5,320	5,698
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	7,684	6,823	5,220	5,365	5,738	6,011
Utilities - Services publics:						
Railways - Chemins de fer	800	734	1,419	1,615	1,648	1,942
Other utilities - Autres services publics	931	653	584	447	568	220
Sub-total - Total partiel	1,732	1,387	2,003	2,062	2,216	2,163
Financial - Finances	12,863	14,159	18,862	20,410	22,623	24,750
Other enterprises - Autres entreprises	1,891	3,237	3,790	4,425	5,406	5,797
Total	54,123	58,492	66,889	72,809	80,897	86,678
Located in United States						
Aux États-Unis						
Manufacturing - Industries manufacturières:						
Beverages - Boissons	2,393	2,229	2,007	1,789	2,172	2,651
Non-ferrous metals - Métaux non ferreux	5,132	5,278	5,562	6,110	5,206	5,601
Wood and paper products - Produits du bois et du papier	3,427	4,240	4,776	4,890	7,635	7,496
Iron and products - Fer et produits du fer	1,308	1,590	1,702	1,959	2,262	2,243
Chemical and allied products - Produits chimiques et connexes	4,196	4,381	4,715	4,903	5,333	5,919
Other manufacturing - Autres manufacturières	1,466	1,306	1,303	1,701	2,262	2,449
Sub-total - Total partiel	17,921	19,024	20,064	21,353	24,869	26,359
Merchandising - Commerce	1,814	2,921	3,500	3,491	1,628	1,089
Mining and smelting - Mines et fonderies	1,095	1,466	1,971	2,299	3,033	3,481
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	5,637	4,303	3,474	3,850	4,184	4,292
Utilities - Services publics:						
Railways - Chemins de fer	800	734	1,419	1,368	1,312	1,526
Other utilities - Autres services publics	45	82	65	66	191	49
Sub-total - Total partiel	845	816	1,484	1,434	1,503	1,575
Financial - Finances	8,080	7,882	9,580	10,791	11,595	11,989
Other enterprises - Autres entreprises	1,681	3,011	3,471	3,795	3,966	4,361
Total	37,074	39,424	43,545	47,012	50,777	53,147

TABLE 5. Canadian Direct Investment Abroad, by Industry and by Area of Investment, Year Ends, 1985-1990 - Continued

TABLEAU 5. Investissements directs canadiens à l'étranger, par industrie et zone géographique de l'investissement, fins d'année, 1985-1990 - suite

Industry - Industrie	1985	1986	1987	1988	1989	1990
millions of dollars - millions de dollars						
Located in United Kingdom						
Au Royaume-Uni						
Manufacturing - Industries manufacturières:						
Beverages - Boissons	1,195	1,061	1,342	1,195	1,483	1,496
Non-ferrous metals - Métaux non ferreux	831	828	1,263	1,255	1,158	1,433
Wood and paper products - Produits du bois et du papier	467	576	1,066	1,224	1,131	1,357
Iron and products - Fer et produits du fer	230	284	316	310	629	755
Chemical and allied products - Produits chimiques et connexes	49	48	57	31	33	30
Other manufacturing - Autres manufacturières	34	44	65	125	110	86
Sub-total - Total partiel	2,805	2,841	4,109	4,140	4,545	5,157
Merchandising - Commerce	64	60	91	142	99	97
Mining and smelting - Mines et fonderies	23	23	10	24	20	8
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	296	626	547	652	636	712
Utilities - Services publics:						
Railways - Chemins de fer	-	-	-	-	-	-
Other utilities - Autres services publics	44	41	36	17	7	49
Sub-total - Total partiel	44	41	36	17	7	49
Financial - Finances	656	857	1,230	1,589	2,890	3,706
Other enterprises - Autres entreprises	98	111	207	497	1,129	1,182
Total	3,987	4,558	6,229	7,061	9,327	10,910
Located in other EEC countries						
Dans les autres pays de la CEE						
Manufacturing - Industries manufacturières:						
Beverages - Boissons	229	302	458	1,174	1,294	1,330
Non-ferrous metals - Métaux non ferreux	953	872	877	854	869	928
Wood and paper products - Produits du bois et du papier	254	313	415	497	738	839
Iron and products - Fer et produits du fer	-43	56	109	217	411	412
Chemical and allied products - Produits chimiques et connexes	205	294	268	226	242	390
Other manufacturing - Autres manufacturières	96	147	54	255	292	268
Sub-total - Total partiel	1,694	1,983	2,183	3,223	3,847	4,167
Merchandising - Commerce	137	171	200	202	171	252
Mining and smelting - Mines et fonderies	107	54	55	50	184	216
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	359	516	412	80	99	90
Utilities - Services publics:						
Railways - Chemins de fer	-	-	-	-	-	8
Other utilities - Autres services publics	122	77	59	13	34	48
Sub-total - Total partiel	122	77	59	13	34	56
Financial - Finances	398	472	1,082	1,003	1,130	1,251
Other enterprises - Autres entreprises	-	18	57	64	55	48
Total	2,816	3,291	4,048	4,635	5,520	6,080

TABLE 5. Canadian Direct Investment Abroad, by Industry and by Area of Investment, Year Ends, 1985-1990 – Concluded

TABLEAU 5. Investissements directs canadiens à l'étranger, par industrie et zone géographique de l'investissement, fins d'année, 1985-1990 – fin

Industry – Industrie	1985	1986	1987	1988	1989	1990
millions of dollars – millions de dollars						
Located in Japan and in other OECD countries						
Au Japon et dans les autres pays de l'OCDÉ						
Manufacturing – Industries manufacturières:						
Beverages – Boissons	119	72	83	45	47	103
Non-ferrous metals – Métaux non ferreux	346	284	331	453	567	982
Wood and paper products – Produits du bois et du papier	96	107	105	147	361	391
Iron and products – Fer et produits du fer	432	425	454	748	738	625
Chemical and allied products – Produits chimiques et connexes	93	84	96	27	42	29
Other manufacturing – Autres manufacturières	27	24	28	36	37	31
Sub-total – Total partiel	1,113	996	1,098	1,455	1,792	2,160
Merchandising – Commerce	203	273	116	180	181	173
Mining and smelting – Mines et fonderies	161	149	318	537	547	593
Petroleum and natural gas – Pétrole et gaz naturel	364	159	125	154	161	221
Utilities – Services publics:						
Railways – Chemins de fer	–	–	–	–	–	–
Other utilities – Autres services publics	7	9	2	1	1	10
Sub-total – Total partiel	7	9	2	1	1	10
Financial – Finances	501	640	791	784	1,067	1,329
Other enterprises – Autres entreprises	4	10	15	18	133	83
Total	2,353	2,236	2,465	3,131	3,881	4,570
Located in all other countries						
Dans tous les autres pays						
Manufacturing – Industries manufacturières:						
Beverages – Boissons	58	75	137	123	208	300
Non-ferrous metals – Métaux non ferreux	769	749	778	777	888	916
Wood and paper products – Produits du bois et du papier	184	207	200	231	314	382
Iron and products – Fer et produits du fer	127	197	205	189	300	296
Chemical and allied products – Produits chimiques et connexes	77	96	189	104	87	149
Other manufacturing – Autres manufacturières	60	56	89	122	129	168
Sub-total – Total partiel	1,276	1,379	1,597	1,546	1,925	2,212
Merchandising – Commerce	294	304	465	465	537	594
Mining and smelting – Mines et fonderies	1,245	1,242	1,238	1,441	1,535	1,400
Petroleum and natural gas – Pétrole et gaz naturel	1,028	1,218	663	629	659	695
Utilities – Services publics:						
Railways – Chemins de fer	–	–	–	247	336	408
Other utilities – Autres services publics	714	445	422	350	335	63
Sub-total – Total partiel	714	445	422	597	671	471
Financial – Finances	3,228	4,308	6,178	6,242	5,941	6,475
Other enterprises – Autres entreprises	109	87	40	51	123	124
Total	7,893	8,983	10,603	10,971	11,392	11,971

TABLE 6. Canadian Direct Investment Abroad, Total and United States, Industrial Distribution of Capital Movements and Reconciliation with Change in Book Value, 1985-1991

TABLEAU 6. Investissements directs canadiens à l'étranger, tous les pays et les États-Unis, ventilation par industrie des mouvements de capitaux et rapprochement avec les variations de la valeur comptable, 1985-1991

Industry - Industrie	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
millions of dollars - millions de dollars							
All foreign countries - Tous les pays étrangers							
Gross inflows - Entrées brutes:							
Manufacturing - Industries manufacturières	698	1,721	837	2,502	1,706	1,818	1,865
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	504	905	801	424	766	620	834
Mining and smelting - Mines et fonderies	285	475	742	327	1,609	644	204
Merchandising - Commerce	55	92	144	435	60	46	72
Financial - Finances	1,016	553	964	1,752	1,764	2,475	1,338
Other enterprises - Autres entreprises	296	162	110	145	1,704	192	160
Total	2,854	3,908	3,598	5,585	7,609	5,795	4,473
Gross outflows - Sorties brutes:							
Manufacturing - Industries manufacturières	2,495	1,613	4,192	5,775	3,092	2,431	2,807
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	812	899	637	1,010	1,096	861	1,459
Mining and smelting - Mines et fonderies	1,590	768	729	727	1,307	339	613
Merchandising - Commerce	100	472	339	315	193	242	144
Financial - Finances	1,241	4,625	6,265	4,109	5,910	2,985	2,135
Other enterprises - Autres entreprises	516	1,181	811	449	1,301	387	978
Total	6,754	9,558	12,973	12,385	12,899	7,245	8,136
Net capital flows for direct investment¹ - Flux nets de capitaux sous forme d'investissements directs¹:							
Manufacturing - Industries manufacturières	-1,797	108	-3,355	-3,273	-1,386	-613	-942
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	-308	6	164	-586	-330	-241	-625
Mining and smelting - Mines et fonderies	-1,305	-293	13	-400	302	305	-409
Merchandising - Commerce	-45	-380	-195	120	-133	-196	-72
Financial - Finances	-225	-4,072	-5,301	-2,357	-4,146	-510	-797
Other enterprises - Autres entreprises	-220	-1,019	-701	-304	403	-195	-818
Total	-3,900	-5,650	-9,375	-6,800	-5,290	-1,450	-3,663
Change in Canadian direct investment abroad - Variation de l'investissement direct canadien à l'étranger:							
Increase/decrease in Canadian direct investment abroad due to net capital flows - Augmentation/diminution des investissements directs canadiens à l'étranger attribuable aux flux nets de capitaux	3,900	5,650	9,375	6,800	5,290	1,450	3,663
Increase/decrease in undistributed earnings and other factors including revaluations, reclassifications and similar accounting adjustments - Augmentation/diminution des gains non distribués et autres facteurs tels que les réévaluations, les reclassements et autres redressements comptables semblables	2,801	-1,281	-977	-880	2,798	4,331	2,253
Net increase in book value - Augmentation nette de la valeur comptable	6,701	4,369	8,398	5,920	8,088	5,781	5,916

See footnote at end of table.
Voir note à la fin du tableau.

TABLE 6. Canadian Direct Investment Abroad, Total and United States, Industrial Distribution of Capital Movements and Reconciliation with Change in Book Value, 1985-1991 - Concluded

TABLEAU 6. Investissements directs canadiens à l'étranger, tous les pays et les États-Unis, ventilation par industrie des mouvements de capitaux et rapprochement avec les variations de la valeur comptable, 1985-1991 - fin

Industry - Industrie	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
millions of dollars - millions de dollars							
United States - États-Unis							
Gross inflows - Entrées brutes:							
Manufacturing - Industries manufacturières	284	723	591	925	703	838	820
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	294	584	657	238	495	429	721
Mining and smelting - Mines et fonderies	44	14	106	88	1,294	54	59
Merchandising - Commerce	48	91	117	375	3	2	58
Financial - Finances	979	373	671	733	636	1,578	1,010
Other enterprises - Autres entreprises	117	130	111	84	1,405	71	124
Total	1,766	1,915	2,253	2,443	4,536	2,972	2,792
Gross outflows - Sorties brutes:							
Manufacturing - Industries manufacturières	1,054	576	3,596	3,220	1,899	1,305	895
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	613	677	363	719	870	645	886
Mining and smelting - Mines et fonderies	1,376	361	350	404	421	261	468
Merchandising - Commerce	87	336	189	236	178	21	127
Financial - Finances	897	2,489	3,621	2,705	4,123	787	1,425
Other enterprises - Autres entreprises	268	1,124	565	316	1,013	230	263
Total	4,295	5,563	8,684	7,600	8,504	3,249	4,064
Net capital flows for direct investment¹ - Flux nets de capitaux sous forme d'investissements directs¹:							
Manufacturing - Industries manufacturières	-770	147	-3,005	-2,295	-1,196	-467	-75
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	-319	-93	294	-481	-375	-216	-165
Mining and smelting - Mines et fonderies	-1,332	-347	-244	-316	873	-207	-409
Merchandising - Commerce	-39	-245	-72	139	-175	-19	-69
Financial - Finances	82	-2,116	-2,950	-1,972	-3,487	791	-415
Other enterprises - Autres entreprises	-151	-994	-454	-232	392	-159	-139
Total	-2,529	-3,648	-6,431	-5,157	-3,968	-277	-1,272
Change in Canadian direct investment abroad - Variation de l'investissement direct canadien à l'étranger:							
Increase/decrease in Canadian direct investment abroad due to net capital flows - Augmentation/diminution des investissements directs canadiens à l'étranger attribuable aux flux nets de capitaux	2,529	3,648	6,431	5,157	3,968	277	1,272
Increase/decrease in undistributed earnings and other factors including revaluations, reclassifications and similar accounting adjustments - Augmentation/diminution des gains non distribués et autres facteurs tels que les réévaluations, les reclassifications et autres redressements comptables semblables	2,394	-1,298	-2,310	-1,690	-203	2,093	1,014
Net increase in book value - Augmentation nette de la valeur comptable	4,923	2,350	4,121	3,467	3,765	2,370	2,286

¹ A minus sign (-) indicates an outflow of capital from Canada.

¹ Un signe moins (-) indique une sortie de capitaux du Canada.

TABLE 7. Loans and Subscriptions by the Government of Canada, Direct and Enterprises, Year Ends, 1985-1991
TABLEAU 7. Prêts et souscriptions du gouvernement du Canada, direct et entreprises, fins d'année, 1985-1991

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
millions of dollars - millions de dollars							
Bilateral loans - Prêts bilatéraux	3,935	4,035	4,001	3,863	3,786	3,036	2,959
Multilateral loans - Prêts multilatéraux	1,350	1,594	1,688	1,898	2,163	2,366	2,524
Subscriptions to international financial agencies - Souscriptions aux organismes financiers internationaux	3,397	3,671	3,803	3,851	3,875	4,194	4,528
Export credits - Crédits à l'exportation	10,710	10,172	10,036	9,800	10,246	12,191	13,099
Total	19,392	19,471	19,527	19,412	20,069	21,787	23,110

TABLE 8. Canada's Official International Reserves, Year Ends, 1985-1991
TABLEAU 8. Réserves officielles de change du Canada, fins d'année, 1985-1991

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
millions of Canadian dollars - en millions de dollars canadiens							
United States dollars - Dollars États-Unis	2,131	3,139	8,008	15,035	13,310	13,311	10,908
Other foreign currencies - Autres devises étrangères	70	60	71	1,084	3,080	5,017	5,368
Gold - Or	1,081	1,166	1,195	963	858	853	750
Special Drawing Rights - Droits de tirage spéciaux	305	341	526	1,633	1,596	1,770	1,827
Reserve position in IMF - Position de réserve au FMI	994	947	858	602	611	600	684
Total official international reserves - Total, réserves officielles de change	4,580	5,654	10,658	19,317	19,456	21,551	19,538

TABLE 9. Other Assets, by Type, Year Ends, 1985-1991

TABLEAU 9. Autres actifs, par genre, fins d'année, 1985-1991

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
millions of dollars - millions de dollars							
Short-term receivables from foreign direct investors - Créances à court terme auprès des investisseurs directs étrangers	4,293	3,752	4,368	5,008	4,779	4,839	4,527
Short-term receivables from foreign subsidiaries and affiliates - Créances à court terme auprès des filiales et des sociétés affiliées	4,911	5,048	5,239	5,242	5,689	5,413	5,809
Short-term receivables from other non-residents - Crédits à court terme auprès des autres non-résidents	6,179	7,212	7,050	6,166	6,307	7,643	5,801
Other assets - Autres actifs	5,397	6,330	8,446	10,970	13,819	17,430	19,408
Total	20,780	22,342	25,103	27,386	30,594	35,325	35,546



Canada's Liabilities

Passif du Canada

TABLE 10. Foreign Direct Investment in Canada, by Location of Ownership, Year Ends, 1985-1990

TABLEAU 10. Investissements directs étrangers au Canada, selon le lieu d'appartenance, fins d'année, 1985-1990

Location of ownership - Lieu d'appartenance	1985	1986	1987	1988	1989	1990
millions of dollars - millions de dollars						
North America (including Caribbean) - Amérique du Nord (y compris les Caraïbes)						
United States - États-Unis	66,013	67,025	71,788	73,160	77,211	80,448
Bermuda - Bermudes	991	1,012	878	1,377	1,252	1,324
Bahamas - Bahamas	152	151	156	168	153	146
Netherlands Antilles - Antilles néerlandaises	53	56	62	81	94	59
Mexico - Mexique	5	5	4	4	4	1
Other North America - Autres pays, Amérique du Nord	28	28	92	61	131	126
Sub-total, North America - Total partiel, Amérique du Nord	67,243	68,278	72,979	74,852	78,846	82,105
South and Central America - Amérique du Sud et Amérique Centrale						
Panama - Panama	189	207	103	109	95	92
Venezuela - Vénézuela	6	6	2	5	2	2
Other South and Central America - Autres pays, Amérique du Sud et Amérique Centrale	4	4	56	114	167	144
Sub-total, South and Central America - Total partiel, Amérique du Sud et Amérique Centrale	198	216	161	228	264	238
Europe - Europe						
United Kingdom - Royaume-Uni	8,544	11,166	12,643	15,967	16,148	17,453
West Germany - Allemagne de l'Ouest	2,246	2,510	2,982	3,241	3,391	4,632
Netherlands - Pays-Bas	1,971	1,994	1,864	2,139	2,997	2,913
Switzerland - Suisse	1,447	1,379	1,749	2,319	2,731	2,775
France - France	1,493	1,678	1,810	2,189	3,715	3,436
Belgium and Luxembourg - Belgique et Luxembourg	372	359	349	331	397	521
Sweden - Suède	327	361	349	361	646	489
Ireland - Irlande	188	182	278	318	428	358
Italy - Italie	2	219	207	310	254	276
Austria - Autriche	44	51	52	71	81	219
Norway - Norvège	39	44	26	433	614	394
Spain - Espagne	17	17	18	23	21	35
Greece - Grèce	11	11	14	17	18	19
Denmark - Danemark	33	28	16	41	56	57
Other Europe - Autres pays, Europe	167	217	529	545	362	570
Sub-total, Europe - Total partiel, Europe	16,901	20,216	22,887	28,304	31,860	34,148
Africa - Afrique	10	10	10	14	10	11
Asia/Oceania - Asie/Océanie						
Pacific Rim - Pays du Pacifique:						
Japan - Japon	1,925	2,291	2,693	3,311	4,112	4,260
Hong Kong - Hong Kong	170	426	619	967	1,057	1,261
Australia - Australie	107	214	519	711	805	721
South Korea - Corée du Sud	92	106	126	116	134	132
Singapore - Singapour	52	52	81	77	124	136
Taiwan - Taiwan	22	22	22	23	42	25
Malaysia - Malaisie	6	6	12	17	22	20
Other Pacific Rim - Autres Pays du Pacifique	281	295	1,892	1,847	2,035	2,060
Sub-total, Pacific Rim - Total partiel, Pays du Pacifique	2,654	3,412	5,963	7,068	8,331	8,616
Middle East - Moyen-Orient:						
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	123	129	176	131	93	78
Israel - Israël	42	38	47	44	47	55
Other Middle East - Autres pays, Moyen-Orient	47	93	61	170	122	81
Sub-total, Middle East - Total partiel, Moyen-Orient	212	260	284	346	262	213
India - Inde	8	8	7	7	9	8
Other Asia/Oceania - Autres pays, Asie/Océanie	-	-	-	-	-	-
Sub-total, Asia/Oceania - Total partiel, Asie/Océanie	2,874	3,680	6,254	7,421	8,602	8,837
Total	87,226	92,401	102,292	110,819	119,581	125,339
Developed countries, total - Pays développés, total	85,141	89,976	99,672	107,212	115,839	121,420
Developing countries, total - Pays en voie de développement, total	2,028	2,369	2,531	3,509	3,624	3,770
Centrally planned economies, total - Pays à économie centralisée, total	58	56	89	98	118	149

TABLE 11. Foreign Direct Investment in Canada, by Industry and by Area of Ownership, Year Ends, 1985-1990

TABLEAU 11. Investissements directs étrangers au Canada, par industrie et par zone d'appartenance, fins d'année, 1985-1990

Industry - Industrie	1985	1986	1987	1988	1989	1990
millions of dollars - millions de dollars						
Owned by all non-residents						
Appartenant à tous les non-résidents						
Manufacturing - Industries manufacturières:						
Vegetable products - Produits d'origine végétale	6,075	7,076	8,167	9,221	8,370	9,390
Animal products - Produits d'origine animale	554	609	543	469	283	792
Textiles - Textiles	766	876	978	905	872	904
Wood and paper products - Produits du bois et du papier	4,155	4,181	6,658	7,498	10,065	10,359
Iron and products - Fer et produits du fer	13,230	14,808	14,970	15,566	16,037	16,337
Non-ferrous metals - Métaux non ferreux	3,822	4,133	4,590	5,276	5,442	5,900
Non-metallic minerals - Minéraux non métalliques	1,530	2,032	1,539	2,157	2,500	2,355
Chemicals and allied products - Produits chimiques et connexes	6,161	6,602	6,733	7,413	9,623	10,642
Other manufacturing - Autres manufacturières	876	958	1,016	1,025	1,212	1,346
Sub-total - Total partiel	37,169	41,275	45,195	49,530	54,405	58,024
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	20,542	18,894	19,249	20,187	19,630	21,290
Mining and smelting - Mines et fonderies	4,177	4,202	5,053	5,520	5,144	4,984
Utilities - Services publics	772	845	973	1,118	1,240	1,478
Merchandising - Commerce	6,682	7,303	7,608	8,316	9,239	9,197
Financial - Finances	14,214	15,966	20,091	21,693	24,854	24,790
Other enterprises - Autres entreprises	3,670	3,915	4,122	4,455	5,070	5,576
Total	87,226	92,401	102,292	110,819	119,581	125,339

TABLE 11. Foreign Direct Investment in Canada, by Industry and by Area of Ownership, Year Ends, 1985-1990 – Continued

TABLEAU 11. Investissements directs étrangers au Canada, par industrie et par zone d'appartenance, fins d'année, 1985-1990 – suite

Industry – Industrie	1985	1986	1987	1988	1989	1990
millions of dollars – millions de dollars						
Owned in the United States Appartenant à des résidents des États-Unis						
Manufacturing – Industries manufacturières:						
Vegetable products – Produits d'origine végétale	4,583	4,803	5,571	4,792	5,304	5,899
Animal products – Produits d'origine animale	446	502	422	332	94	109
Textiles – Textiles	639	737	767	652	585	633
Wood and paper products – Produits du bois et du papier	2,931	2,844	3,290	3,646	5,988	6,265
Iron and products – Fer et produits du fer	12,349	13,715	13,718	13,947	14,465	14,747
Non-ferrous metals – Métaux non ferreux	3,163	3,274	3,709	4,195	4,309	4,641
Non-metallic minerals – Minéraux non métalliques	1,208	1,056	895	1,137	1,379	1,480
Chemicals and allied products – Produits chimiques et connexes	5,081	5,491	5,341	5,669	6,334	6,941
Other manufacturing – Autres manufacturières	834	908	889	910	990	1,130
Sub-total – Total partiel	31,233	33,330	34,603	35,280	39,448	41,846
Petroleum and natural gas – Pétrole et gaz naturel	16,504	14,417	14,658	14,475	13,758	13,799
Mining and smelting – Mines et fonderies	2,333	2,325	2,285	2,368	1,827	1,884
Utilities – Services publics	713	786	928	1,049	1,173	1,306
Merchandising – Commerce	4,661	4,899	5,197	5,791	6,472	6,401
Financial – Finances	7,580	8,071	10,832	10,750	11,152	11,568
Other enterprises – Autres entreprises	2,987	3,198	3,285	3,448	3,382	3,644
Total	66,013	67,025	71,788	73,160	77,211	80,448
Owned in the United Kingdom Appartenant à des résidents du Royaume-Uni						
Manufacturing – Industries manufacturières:						
Vegetable products – Produits d'origine végétale	1,133	1,887	2,218	4,092	2,596	3,017
Animal products – Produits d'origine animale	8	5	–	–	–	524
Textiles – Textiles	84	91	155	181	204	199
Wood and paper products – Produits du bois et du papier	377	418	510	307	195	131
Iron and products – Fer et produits du fer	507	466	575	608	523	674
Non-ferrous metals – Métaux non ferreux	322	480	515	748	745	678
Non-metallic minerals – Minéraux non métalliques	103	542	164	210	127	123
Chemicals and allied products – Produits chimiques et connexes	720	724	877	1,088	1,353	1,425
Other manufacturing – Autres manufacturières	10	9	43	7	7	7
Sub-total – Total partiel	3,265	4,623	5,058	7,241	5,750	6,780
Petroleum and natural gas – Pétrole et gaz naturel	1,199	1,315	1,561	2,134	2,211	3,531
Mining and smelting – Mines et fonderies	334	349	490	569	524	549
Utilities – Services publics	15	15	25	22	18	19
Merchandising – Commerce	715	749	817	832	620	671
Financial – Finances	2,746	3,818	4,299	4,717	6,185	4,886
Other enterprises – Autres entreprises	270	298	394	452	839	1,017
Total	8,544	11,166	12,643	15,967	16,148	17,453

TABLE 11. Foreign Direct Investment in Canada, by Industry and by Area of Ownership, Year Ends, 1985-1990 - Continued
TABLEAU 11. Investissements directs étrangers au Canada, par industrie et par zone d'appartenance, fins d'année,
1985-1990 - suite

Industry - Industrie	1985	1986	1987	1988	1989	1990
millions of dollars - millions de dollars						
Owned in other EEC countries						
Appartenant à des résidents des autres pays de CÉE						
Manufacturing - Industries manufacturières:						
Vegetable products - Produits d'origine végétale	332	358	302	251	360	350
Animal products - Produits d'origine animale	7	7	5	16	9	12
Textiles - Textiles	22	37	46	52	42	41
Wood and paper products - Produits du bois et du papier	226	235	349	418	474	394
Iron and products - Fer et produits du fer	155	272	246	309	418	444
Non-ferrous metals - Métaux non ferreux	144	149	158	158	160	306
Non-metallic minerals - Minéraux non métalliques	79	294	287	236	282	307
Chemicals and allied products - Produits chimiques et connexes	143	157	236	265	1,427	1,645
Other manufacturing - Autres manufacturières	11	10	16	32	35	43
Sub-total - Total partiel	1,118	1,519	1,644	1,737	3,208	3,544
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	1,642	1,919	1,553	1,808	2,042	2,157
Mining and smelting - Mines et fonderies	955	815	1,240	1,334	1,219	1,411
Utilities - Services publics	23	23	9	5	-1	1
Merchandising - Commerce	225	442	451	522	811	770
Financial - Finances	2,220	2,144	2,563	3,037	3,748	4,049
Other enterprises - Autres entreprises	133	136	134	235	312	389
Total	6,316	6,998	7,595	8,678	11,339	12,322
Owned in Japan						
Appartenant à des résidents du Japon						
Manufacturing - Industries manufacturières:						
Vegetable products - Produits d'origine végétale	2	2	3	2	12	13
Animal products - Produits d'origine animale	6	6	16	1	2	2
Textiles - Textiles	-	-	-	-	-	-
Wood and paper products - Produits du bois et du papier	51	91	148	784	1,172	1,133
Iron and products - Fer et produits du fer	27	122	242	446	296	219
Non-ferrous metals - Métaux non ferreux	98	97	84	103	104	125
Non-metallic minerals - Minéraux non métalliques	-	-	20	-	1	1
Chemicals and allied products - Produits chimiques et connexes	-	-	1	2	2	44
Other manufacturing - Autres manufacturières	14	23	52	58	157	136
Sub-total - Total partiel	200	342	565	1,397	1,744	1,673
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	477	490	487	95	89	146
Mining and smelting - Mines et fonderies	238	295	325	269	281	64
Utilities - Services publics	-1	-1	-2	27	29	135
Merchandising - Commerce	711	789	765	825	948	957
Financial - Finances	268	344	511	606	854	1,099
Other enterprises - Autres entreprises	33	33	41	92	166	185
Total	1,925	2,291	2,693	3,311	4,112	4,260

TABLE 11. Foreign Direct Investment in Canada, by Industry and by Area of Ownership, Year Ends, 1985-1990 - Concluded

TABLEAU 11. Investissements directs étrangers au Canada, par industrie et par zone d'appartenance, fins d'année, 1985-1990 - fin

Industry - Industrie	1985	1986	1987	1988	1989	1990
millions of dollars - millions de dollars						
Owned in other OECD countries						
Appartenant à des résidents des autres pays de l'OCDÉ						
Manufacturing - Industries manufacturières:						
Vegetable products - Produits d'origine végétale	10	11	52	62	69	73
Animal products - Produits d'origine animale	44	46	86	108	154	130
Textiles - Textiles	20	11	10	7	9	14
Wood and paper products - Produits du bois et du papier	467	483	2,273	2,225	2,205	2,410
Iron and products - Fer et produits du fer	117	154	133	196	206	183
Non-ferrous metals - Métaux non ferreux	87	125	117	65	121	150
Non-metallic minerals - Minéraux non métalliques	135	133	127	529	684	444
Chemicals and allied products - Produits chimiques et connexes	185	198	246	368	475	544
Other manufacturing - Autres manufacturières	8	8	8	11	18	24
Sub-total - Total partiel	1,073	1,169	3,051	3,572	3,941	3,971
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	32	52	126	134	138	205
Mining and smelting - Mines et fonderies	41	138	329	531	832	538
Utilities - Services publics	7	7	12	14	17	14
Merchandising - Commerce	277	304	268	225	264	268
Financial - Finances	783	667	976	1,451	1,660	1,771
Other enterprises - Autres entreprises	156	166	208	189	200	197
Total	2,369	2,504	4,969	6,118	7,053	6,964
Owned in all other countries						
Appartenant à des résidents de tous les autres pays étrangers						
Manufacturing - Industries manufacturières:						
Vegetable products - Produits d'origine végétale	14	15	21	22	29	38
Animal products - Produits d'origine animale	41	42	15	11	25	14
Textiles - Textiles	1	1	1	12	32	17
Wood and paper products - Produits du bois et du papier	103	110	88	118	32	24
Iron and products - Fer et produits du fer	74	79	57	60	129	69
Non-ferrous metals - Métaux non ferreux	8	8	8	8	3	-
Non-metallic minerals - Minéraux non métalliques	6	6	46	45	26	-
Chemicals and allied products - Produits chimiques et connexes	32	32	32	21	33	42
Other manufacturing - Autres manufacturières	-	-	7	5	6	5
Sub-total - Total partiel	279	292	274	303	314	210
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	688	700	863	1,541	1,392	1,451
Mining and smelting - Mines et fonderies	276	280	385	448	460	538
Utilities - Services publics	15	16	1	1	3	3
Merchandising - Commerce	94	119	110	121	123	130
Financial - Finances	617	922	910	1,132	1,255	1,416
Other enterprises - Autres entreprises	90	85	59	39	171	144
Total	2,059	2,416	2,604	3,585	3,718	3,892

TABLE 12. Contributors to Change in Book Value of Foreign Direct Investment in Canada, by Area, 1985-1991

TABLEAU 12. Facteurs dans la variation nette de la valeur comptable des investissements directs étrangers au Canada, par zone géographique, 1985-1991

	Net capital inflow for direct investment	Net increase in retained earnings and other factors	Net increase in book value	Book value at year end
	Entrée nette de capitaux sous forme d'investissements directs	Augmentation nette des bénéfices non répartis et autres facteurs	Augmentation nette de la valeur comptable	Valeur comptable à la fin de l'année
millions of dollars - millions de dollars				
United States - États-Unis:				
1985	- 2,840	5,498	2,658	66,013
1986	- 1,464	2,476	1,012	67,025
1987	2,055	2,708	4,763	71,788
1988	- 18	1,390	1,372	73,160
1989	1,249	2,802	4,051	77,211
1990	1,473	1,764	3,237	80,448
1991	3,394	755	4,149	84,597
United Kingdom - Royaume-Uni:				
1985	- 105	469	364	8,544
1986	1,777	845	2,622	11,166
1987	710	767	1,477	12,643
1988	1,164	2,160	3,324	15,967
1989	- 555	736	181	16,148
1990	1,594	- 289	1,305	17,453
1991	453	447	900	18,353
All other countries - Tous les autres pays:				
1985	146	673	819	12,669
1986	1,062	479	1,541	14,210
1987	1,835	1,816	3,651	17,861
1988	3,260	571	3,831	21,692
1989	3,506	1,024	4,530	26,222
1990	3,533	- 2,317	1,216	27,438
1991	2,026	- 2,178	- 152	27,286
All non-residents - Tous les non-résidents:				
1985	- 2,800	6,641	3,841	87,226
1986	1,375	3,800	5,175	92,401
1987	4,600	5,291	9,891	102,292
1988	4,406	4,121	8,527	110,819
1989	4,200	4,562	8,762	119,581
1990	6,600	- 842	5,758	125,339
1991	5,873	- 976	4,897	130,236

TABLE 13. United States and Total Foreign Direct Investment in Canada, Industrial Distribution of Capital Movements and Reconciliation with Change in Book Value, 1985-1991

TABLEAU 13. Investissements directs étrangers de tous les non-résidents et des États-Unis au Canada, ventilation par industrie des mouvements de capitaux et rapprochement avec les variations de la valeur comptable, 1985-1991

Industry - Industrie	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
millions of dollars - millions de dollars							
All non-residents direct investment							
Investissements directs de tous les non-résidents							
Gross inflows - Entrées brutes:							
Manufacturing - Industries manufacturières	1,724	3,369	3,643	4,412	8,288	3,758	4,954
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	678	1,605	2,439	1,793	1,895	1,899	1,283
Mining and smelting - Mines et fonderies	231	637	473	1,211	1,241	1,038	544
Merchandising - Commerce	376	836	347	288	619	359	565
Financial - Finances	488	1,064	3,006	912	1,228	1,311	986
Other enterprises - Autres entreprises	413	539	687	525	967	582	406
Total	3,910	8,050	10,595	9,141	14,238	8,947	8,738
Gross outflows - Sorties brutes:							
Manufacturing - Industries manufacturières	954	1,601	2,716	2,779	4,206	1,440	1,154
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	4,684	3,866	1,815	614	4,371	99	279
Mining and smelting - Mines et fonderies	189	289	140	355	614	129	372
Merchandising - Commerce	177	191	300	133	213	51	224
Financial - Finances	343	441	698	676	320	612	615
Other enterprises - Autres entreprises	363	287	326	178	314	16	221
Total	6,710	6,675	5,995	4,735	10,038	2,347	2,865
Net capital flows for direct investment¹ - Flux nets de capitaux sous forme d'investissements directs¹:							
Manufacturing - Industries manufacturières	770	1,768	927	1,633	4,082	2,318	3,800
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	- 4,006	- 2,261	624	1,179	- 2,476	1,800	1,004
Mining and smelting - Mines et fonderies	42	348	333	856	627	909	172
Merchandising - Commerce	199	645	47	155	406	308	341
Financial - Finances	145	623	2,308	236	908	699	371
Other enterprises - Autres entreprises	50	252	361	347	653	566	185
Total	- 2,800	1,375	4,600	4,406	4,200	6,600	5,873
Change in foreign direct investment - Variation de l'investissement direct étranger:							
Increase/decrease in foreign direct investment due to net capital flows - Augmentation/diminution des investissements directs étrangers attribuable aux flux nets de capitaux	- 2,800	1,375	4,600	4,406	4,200	6,600	5,873
Increase/decrease in undistributed earnings and other factors including revaluations, reclassifications and similar accounting adjustments - Augmentation/diminution des gains non distribués et autres facteurs tels que les réévaluations, les reclassements et autres redressements comptables semblables	6,641	3,800	5,291	4,121	4,562	- 842	- 976
Net increase in book value - Augmentation nette de la valeur comptable	3,841	5,175	9,891	8,527	8,762	5,758	4,897

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. United States and Total Foreign Direct Investment in Canada, Industrial Distribution of Capital Movements and Reconciliation with Change in Book Value, 1985-1991 – Concluded

TABLEAU 13. Investissements directs étrangers de tous les non-résidents et des États-Unis au Canada, ventilation par industrie des mouvements de capitaux et rapprochement avec les variations de la valeur comptable, 1985-1991 – fin

Industry - Industrie	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
millions of dollars – millions de dollars							
United States direct investment							
Investissements directs des États-Unis							
Gross inflows – Entrées brutes:							
Manufacturing – Industries manufacturières	1,463	1,545	1,531	1,239	4,683	1,374	2,867
Petroleum and natural gas – Pétrole et gaz naturel	605	1,208	2,130	617	1,686	525	734
Mining and smelting – Mines et fonderies	58	221	52	258	255	64	375
Merchandising – Commerce	297	404	206	153	457	160	260
Financial – Finances	203	241	2,189	246	159	187	431
Other enterprises – Autres entreprises	272	507	387	141	288	318	321
Total	2,898	4,126	6,495	2,654	7,528	2,628	4,988
Gross outflows – Sorties brutes:							
Manufacturing – Industries manufacturières	790	1,031	1,912	1,350	836	876	790
Petroleum and natural gas – Pétrole et gaz naturel	4,378	3,782	1,704	449	4,341	88	154
Mining and smelting – Mines et fonderies	175	260	98	103	548	42	286
Merchandising – Commerce	131	144	73	56	137	37	81
Financial – Finances	87	171	355	573	123	106	201
Other enterprises – Autres entreprises	177	202	298	141	294	6	82
Total	5,738	5,590	4,440	2,672	6,279	1,155	1,594
Net capital flows for direct investment¹ – Flux nets de capitaux sous forme d'investissements directs¹:							
Manufacturing – Industries manufacturières	673	514	– 381	– 111	3,847	498	2,077
Petroleum and natural gas – Pétrole et gaz naturel	– 3,773	– 2,574	426	168	– 2,655	437	580
Mining and smelting – Mines et fonderies	– 117	– 39	– 46	155	– 293	22	89
Merchandising – Commerce	166	260	133	97	320	123	179
Financial – Finances	116	70	1,834	– 327	36	81	230
Other enterprises – Autres entreprises	95	305	89	–	– 6	312	239
Total	– 2,840	– 1,464	2,055	– 18	1,249	1,473	3,394
Change in foreign direct investment – Variation de l'investissement direct étranger:							
Increase/decrease in foreign direct investment due to net capital flows – Augmentation/diminution des investissements directs étrangers attribuable aux flux nets de capitaux	– 2,840	– 1,464	2,055	– 18	1,249	1,473	3,394
Increase/decrease in undistributed earnings and other factors including revaluations, reclassifications and similar accounting adjustments – Augmentation/diminution des gains non distribués et autres facteurs tels que les réévaluations, les reclassifications et autres redressements comptables semblables	5,498	2,476	2,708	1,390	2,802	1,764	755
Net increase in book value – Augmentation nette de la valeur comptable	2,658	1,012	4,763	1,372	4,051	3,237	4,149

¹ A minus sign (–) indicates an outflow of capital from Canada.

Un signe moins (–) indique une sortie de capitaux du Canada.

Note: In addition to investment in new construction and equipment included in business gross fixed capital formation as published in the National Income and Expenditure Accounts, the above figures reflect investment in other forms and the acquisition of existing assets and resources in Canada. For these and other reasons, the series are not strictly comparable.

Note: En plus des investissements dans la construction neuve et dans les machines et le matériel neuf compris dans la formation brute de capital fixe du secteur privé, tels qu'ils sont publiés dans les comptes du revenu national et de la dépense nationale, les chiffres ci-dessus prennent en compte les investissements sous une forme différente ainsi que l'achat d'actifs existants et de ressources au Canada. Pour ces raisons, et d'autres encore, les séries ne sont pas strictement comparables.

TABLE 14. Stocks, Bonds and Other Debt of Corporations¹, by Industry and by Area, Year Ends, 1985-1990

Industry No.	Stocks - Actions						Bonds - Obligations					
	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1985	1986	1987	1988	1989	1990
millions of dollars - millions de dollars												
Owned by all non-residents - Appartenant à tous les non-résidents												
Manufacturing:												
1 Vegetable products	2,471	2,123	1,647	1,732	2,002	2,063	1,053	1,615	1,624	1,532	1,533	1,584
2 Animal products	7	7	39	19	39	27	-	-	4	19	16	17
3 Textiles	19	23	14	13	7	9	5	5	4	-	82	81
4 Wood and paper products	988	992	1,695	1,516	1,590	1,449	1,502	1,418	1,807	1,750	2,712	3,459
5 Iron and products	453	495	524	806	800	804	921	837	1,307	1,182	1,354	1,853
6 Non-ferrous metals	2,999	3,524	3,720	3,271	3,568	3,888	727	848	1,152	1,095	1,227	1,684
7 Non-metallic minerals	77	39	9	13	6	9	325	267	59	57	56	56
8 Chemicals and allied products	20	44	100	173	137	174	363	296	423	379	550	405
9 Other manufacturing	11	11	29	12	8	6	20	40	-	68	175	341
10 Sub-total	7,045	7,258	7,779	7,556	8,156	8,430	4,916	5,326	6,380	6,082	7,707	9,481
11 Petroleum and natural gas	1,752	1,964	1,527	2,601	2,959	2,716	6,089	5,965	7,126	7,138	7,712	8,297
12 Mining and smelting	2,955	3,181	4,218	3,817	4,269	3,934	1,921	2,497	2,437	1,953	2,084	2,348
Utilities:												
13 Railways	581	747	898	848	673	699	3,136	3,675	3,511	2,568	2,454	2,364
14 Electric power	6	5	13	5	5	5	28,151	29,769	26,244	22,317	22,066	24,330
15 Other	391	405	822	865	951	1,047	3,577	4,156	4,806	4,632	5,076	5,324
16 Sub-total	978	1,157	1,733	1,719	1,629	1,750	34,864	37,600	34,561	29,518	29,596	32,018
17 Merchandising	139	137	134	126	310	292	1,120	1,757	2,012	1,759	1,533	1,373
18 Financial	2,150	2,278	1,965	1,881	2,263	1,826	13,255	17,103	20,727	23,367	26,304	28,543
19 Other enterprises	115	274	388	499	891	1,241	1,304	1,009	606	697	926	1,178
20 Trading unidentified by issuer	-	-	-	-	-	-	-	-	1,022	1,417	339	-1,852
21 Total	15,134	16,249	17,743	18,198	20,478	20,190	63,469	71,257	74,871	71,929	76,201	81,385

¹ Foreign direct investment claims are excluded from this table.

Note: Includes government enterprises.

TABLEAU 14. Actions, obligations et autres dettes des sociétés¹, par industrie et par zone géographique, fins d'année, 1985-1990

Other debt - Autres engagements						Total					Industrie	N°		
1985	1986	1987	1988	1989	1990	1985	1986	1987	1988	1989	1990			
millions of dollars - millions de dollars														
Owned by all non-residents - Appartenant à tous les non-résidents														
Industries manufacturières:														
163	194	241	696	210	209	3,687	3,932	3,512	3,960	3,745	3,856	Produits d'origine végétale	1	
-	-	-	52	172	171	7	7	44	90	227	215	Produits d'origine animale	2	
43	23	15	260	78	78	67	51	33	273	167	168	Textiles	3	
563	480	675	1,365	3,370	4,023	3,053	2,890	4,177	4,631	7,672	8,931	Produits du bois et du papier	4	
330	330	725	1,522	2,078	2,190	1,704	1,662	2,557	3,511	4,232	4,848	Fer et produits du fer	5	
633	539	174	377	90	101	4,359	4,911	5,346	4,870	5,018	5,972	Métaux non ferreux	6	
83	82	208	260	257	300	485	388	276	329	319	365	Minéraux non métalliques	7	
453	378	420	371	320	355	836	718	943	923	1,007	934	Produits chimiques et connexes	8	
3	2	43	118	111	109	34	53	72	198	293	456	Autres manufacturières	9	
2,271	2,028	2,501	5,021	6,685	7,535	14,232	14,612	16,960	18,785	22,680	25,745	Total partiel	10	
Services publics:														
204	206	208	171	138	102	3,921	4,628	4,617	3,587	3,266	3,165	Chemins de fer	13	
417	337	496	430	368	227	28,574	30,111	26,753	22,752	22,439	24,561	Énergie électrique	14	
1,388	895	872	1,203	1,635	2,317	5,356	5,456	6,500	6,700	7,662	8,689	Autres	15	
2,009	1,438	1,576	1,803	2,142	2,646	37,851	40,195	37,870	33,039	33,367	36,415	Total partiel	16	
Commerce:														
303	300	593	556	619	341	1,562	2,194	2,684	2,441	2,463	2,006	Commerce	17	
2,685	2,696	2,992	4,158	7,338	7,600	18,090	22,077	25,563	29,341	35,771	37,671	Finances	18	
380	581	653	626	598	464	1,799	1,864	1,646	1,822	2,416	2,883	Autres entreprises	19	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,022	1,417	339	-1,852	Commerce non identifié par émetteur	20
13,714	12,428	13,517	17,038	25,531	27,229	92,317	99,934	106,131	107,166	122,210	128,804	Total	21	

¹ Les créances sous forme d'investissement direct sont exclues de ce tableau.

Nota: Inclut les entreprises gouvernementales.

TABLE 14. Stocks, Bonds and Other Debt of Corporations¹, by Industry and by Area, Year Ends, 1985-1990 - Continued

Industry No.	Stocks - Actions						Bonds - Obligations					
	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1985	1986	1987	1988	1989	1990
millions of dollars - millions de dollars												
Owned in United States - Appartenant à des résidents des États-Unis												
Manufacturing:												
1 Vegetable products	2,394	2,037	1,571	1,659	1,906	1,996	151	280	94	57	49	40
2 Animal products	6	6	3	-4	16	7	-	-	4	9	8	8
3 Textiles	18	23	12	12	6	8	5	5	4	-	-	-
4 Wood and paper products	862	857	1,403	1,260	1,353	1,204	1,077	903	1,052	1,124	1,834	2,309
5 Iron and products	374	399	469	750	765	763	580	491	469	283	352	483
6 Non-ferrous metals	2,763	3,231	3,501	3,077	3,429	3,749	449	496	492	401	676	1,111
7 Non-metallic minerals	73	21	5	5	5	9	26	25	23	22	21	21
8 Chemicals and allied products	15	41	98	171	123	164	124	105	75	33	64	50
9 Other manufacturing	6	5	3	5	7	5	20	40	-	68	175	340
10 Sub-total	6,511	6,620	7,064	6,935	7,609	7,905	2,432	2,345	2,213	1,996	3,178	4,562
11 Petroleum and natural gas	1,507	1,682	1,199	2,308	2,688	2,514	3,866	2,930	2,867	3,431	3,868	4,256
12 Mining and smelting	2,451	2,499	3,477	3,243	3,748	3,496	877	797	695	626	769	923
Utilities:												
13 Railways	435	629	768	730	607	633	1,903	1,823	1,785	1,165	878	822
14 Electric power	4	4	11	4	4	4	15,234	15,092	14,097	12,456	12,012	13,660
15 Other	310	218	684	730	886	979	2,241	2,173	2,287	1,855	1,661	1,649
16 Sub-total	749	851	1,463	1,464	1,497	1,616	19,378	19,088	18,169	15,476	14,552	16,131
17 Merchandising	70	67	69	59	67	38	252	253	184	111	112	82
18 Financial	1,225	1,119	1,076	1,145	1,601	1,338	3,205	2,850	2,597	1,935	2,180	2,517
19 Other enterprises	98	209	353	403	800	1,146	717	250	317	410	550	838
20 Trading unidentified by issuer	-	-	-	-	-	-	-	-	234	639	588	92
21 Total	12,611	13,047	14,702	15,556	18,009	18,053	30,727	28,513	27,276	24,624	25,796	29,400
Owned in United Kingdom - Appartenant à des résidents du Royaume-Uni												
Manufacturing:												
22 Vegetable products	35	49	40	41	31	14	36	67	65	105	112	108
23 Animal products	-	-	2	-	1	-2	-	-	-	-	-	-
24 Textiles	-	-	2	1	-	1	-	-	-	-	-	-
25 Wood and paper products	66	64	150	142	140	127	1	1	68	63	76	82
26 Iron and products	22	28	19	18	16	12	34	43	195	200	204	270
27 Non-ferrous metals	11	25	5	14	10	8	-	16	113	118	105	120
28 Non-metallic minerals	1	1	2	-	-	-	3	9	9	9	9	9
29 Chemicals and allied products	1	1	-	1	-	-	1	1	16	18	5	5
30 Other manufacturing	4	4	6	4	-	-	-	-	-	-	-	-
31 Sub-total	140	172	227	221	199	159	75	137	466	513	510	594
32 Petroleum and natural gas	78	87	86	64	49	53	281	296	468	339	367	385
33 Mining and smelting	334	460	75	72	37	50	169	202	231	193	288	324
Utilities:												
34 Railways	52	40	44	39	21	15	79	87	211	187	170	185
35 Electric power	1	1	2	1	1	1	522	775	942	1,065	956	1,430
36 Other	15	8	16	17	13	19	112	141	188	240	224	259
37 Sub-total	68	49	61	57	36	34	713	1,003	1,340	1,492	1,351	1,874
38 Merchandising	59	61	39	35	96	85	31	57	113	111	108	110
39 Financial	583	635	566	499	504	324	518	1,027	1,952	2,251	2,498	2,532
40 Other enterprises	5	12	10	64	49	50	4	6	22	24	48	29
41 Trading unidentified by issuer	-	-	-	-	-	-	-	-	-1,362	-1,285	-1,854	-2,143
42 Total	1,267	1,476	1,063	1,013	971	756	1,791	2,728	3,230	3,637	3,315	3,705

¹ Foreign direct investment claims are excluded from this table.
Note: Includes government enterprises.

TABLEAU 14. Actions, obligations et autres dettes des sociétés¹, par industrie et par zone géographique, fins d'année, 1985-1990 – suite

Other debt - Autres engagements						Total					Industrie	N°	
1985	1986	1987	1988	1989	1990	1985	1986	1987	1988	1989	1990		
millions of dollars - millions de dollars													
Owned in United States - Appartenant à des résidents des États-Unis													
41	71	73	437	78	76	2,586	2,388	1,737	2,153	2,033	2,111	Industries manufacturières:	
-	-	-	52	70	70	6	6	7	57	95	84	Produits d'origine végétale 1	
39	19	13	57	57	58	62	47	29	69	63	67	Produits d'origine animale 2	
464	384	352	730	1,969	2,854	2,403	2,144	2,807	3,114	5,156	6,567	Textiles 3	
238	241	170	311	400	403	1,192	1,131	1,108	1,344	1,516	1,648	Produits du bois et du papier 4	
453	452	393	421	190	361	3,665	4,179	4,386	3,899	4,294	5,221	Fer et produits du fer 5	
61	60	91	156	151	198	160	106	119	183	177	227	Métaux non ferreux 6	
114	35	50	41	41	67	253	181	223	246	228	281	Minéraux non métalliques 7	
1	1	7	25	22	18	27	46	11	97	204	363	Produits chimiques et connexes 8	
1,511	1,263	1,149	2,231	2,979	4,104	10,354	10,228	10,426	11,163	13,766	16,571	Autres manufacturières 9	
1,948	1,608	2,169	2,406	3,933	3,974	7,321	6,220	6,236	8,144	10,489	10,744	Total partiel 10	
809	529	233	239	1,086	1,204	4,137	3,825	4,405	4,108	5,603	5,623	Pétrole et gaz naturel 11	
												Mines et fonderies 12	
161	136	138	109	86	56	2,499	2,588	2,691	2,003	1,571	1,511	Services publics:	
74	4	-	-	-	-	15,312	15,100	14,109	12,460	12,016	13,663	Chemins de fer 13	
926	693	610	600	896	1,558	3,477	3,084	3,580	3,185	3,443	4,186	Énergie électrique 14	
1,161	833	748	708	982	1,614	21,288	20,772	20,380	17,648	17,030	19,361	Autres 15	
206	204	339	349	402	179	528	524	592	519	581	299	Total partiel 16	
1,332	1,299	1,832	1,836	2,526	2,929	5,762	5,268	5,505	4,916	6,306	6,785	Commerce 17	
306	508	563	484	454	305	1,121	967	1,234	1,296	1,804	2,289	Finances 18	
-	-	-	-	-	-	-	-	234	639	588	92	Autres entreprises 19	
7,173	6,244	7,033	8,254	12,361	14,310	50,511	47,804	49,011	48,434	56,166	61,763	Commerce non identifié par émetteur 20	
												Total 21	
Owned in United Kingdom - Appartenant à des résidents du Royaume-Uni													
35	35	96	126	64	29	106	151	201	272	207	151	Industries manufacturières:	
-	-	-	-	102	91	-	-	2	-	102	90	Produits d'origine végétale 22	
1	1	-	200	18	17	1	1	2	200	18	18	Produits d'origine animale 23	
31	29	134	113	318	95	98	94	353	318	534	303	Textiles 24	
10	10	20	31	57	57	66	81	235	250	276	339	Produits du bois et du papier 25	
11	12	21	26	26	26	22	53	139	158	142	154	Fer et produits du fer 26	
1	1	-	-	-	-	5	11	10	9	9	9	Métaux non ferreux 27	
4	4	17	12	24	17	6	6	33	31	29	22	Minéraux non métalliques 28	
-	-	-	5	5	5	4	4	6	9	5	-	Produits chimiques et connexes 29	
93	92	289	513	613	333	308	401	981	1,247	1,322	1,086	Autres manufacturières 30	
512	448	169	312	650	462	871	831	723	715	1,066	900	Total partiel 31	
109	109	77	79	182	209	612	771	382	345	507	584	Pétrole et gaz naturel 32	
												Mines et fonderies 33	
-	-	-	-	-	-	131	127	254	226	191	200	Services publics:	
6	6	-	-	-	-	529	782	944	1,066	957	1,431	Chemins de fer 34	
69	60	75	68	66	53	196	209	278	325	304	331	Énergie électrique 35	
75	66	75	68	66	53	856	1,118	1,476	1,617	1,453	1,962	Autres 36	
24	24	26	11	10	52	114	142	178	156	215	247	Total partiel 37	
231	118	16	286	173	456	1,332	1,780	2,534	3,036	3,176	3,312	Commerce 38	
48	48	47	23	22	22	57	66	78	110	119	101	Finances 39	
-	-	-	-	-	-	-	-	-1,362	-1,285	-1,854	-2,143	Autres entreprises 40	
1,092	905	699	1,291	1,717	1,589	4,150	5,109	4,992	5,941	6,003	6,049	Commerce non identifié par émetteur 41	
												Total 42	

¹ Les créances sous forme d'investissement direct sont exclues de ce tableau.

Nota: Inclut les entreprises gouvernementales.

TABLE 14. Stocks, Bonds and Other Debt of Corporations¹, by Industry and by Area, Year Ends, 1985-1990 - Continued

Industry No.	Stocks - Actions						Bonds - Obligations					
	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1985	1986	1987	1988	1989	1990
millions of dollars - millions de dollars												
Owned in other EEC countries - Appartenant à des résidents des autres pays de CEE												
Manufacturing:												
1 Vegetable products	16	14	16	-	-	1	417	415	467	464	417	417
2 Animal products	-	-	21	14	13	13	-	-	-	-	-	-
3 Textiles	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Wood and paper products	53	63	34	39	29	40	187	142	208	124	303	324
5 Iron and products	44	54	20	23	16	15	188	157	326	339	361	501
6 Non-ferrous metals	94	111	2	52	39	57	180	176	166	183	126	120
7 Non-metallic minerals	2	11	-	-	-	-	177	94	23	23	23	23
8 Chemicals and allied products	-	-	2	1	14	8	145	118	205	197	134	16
9 Other manufacturing	-	-	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Sub-total	210	253	108	129	112	135	1,294	1,102	1,395	1,330	1,364	1,400
11 Petroleum and natural gas	66	77	141	135	124	90	890	1,055	1,004	872	970	942
12 Mining and smelting	84	110	78	49	59	125	364	511	504	367	316	323
Utilities:												
13 Railways	90	74	86	77	45	51	467	631	589	452	445	391
14 Electric power	1	-	-	-	-	-	5,470	5,359	4,954	3,661	3,690	3,894
15 Other	22	59	13	21	-	31	480	521	610	803	867	838
16 Sub-total	113	133	99	98	45	83	6,417	6,511	6,153	4,916	5,002	5,123
17 Merchandising	7	5	7	8	7	4	411	693	753	673	549	420
18 Financial	152	233	98	85	112	109	3,490	3,852	5,948	6,988	7,996	8,562
19 Other enterprises	9	38	19	25	35	38	170	201	94	62	70	20
20 Trading unidentified by issuer	-	-	-	-	-	-	-	-	-1,285	-1,097	-1,264	-1,371
21 Total	641	849	549	531	494	585	13,036	13,925	14,567	14,112	15,003	15,413
Owned in Japan - Appartenant à des résidents du Japon												
Manufacturing:												
22 Vegetable products	-	-	-	-	-	-	1	69	66	95	93	93
23 Animal products	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
24 Textiles	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25 Wood and paper products	2	2	2	-	-	-	3	3	26	24	23	35
26 Iron and products	3	3	1	1	-	-	8	8	-	-	-	-
27 Non-ferrous metals	23	28	14	11	8	7	-	21	69	85	78	85
28 Non-metallic minerals	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
29 Chemicals and allied products	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
30 Other manufacturing	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31 Sub-total	28	33	16	12	8	8	12	101	160	204	194	213
32 Petroleum and natural gas	9	10	7	6	5	2	-	104	78	116	127	127
33 Mining and smelting	23	30	88	87	55	-1	123	284	236	103	87	82
Utilities:												
34 Railways	-	-	-	-	-	-	4	220	248	228	205	213
35 Electric power	-	-	-	-	-	-	2,848	3,680	2,029	1,936	2,071	1,907
36 Other	37	100	45	39	20	17	153	163	338	287	743	852
37 Sub-total	37	100	45	39	20	17	3,005	4,063	2,615	2,452	3,019	2,971
38 Merchandising	-	-	11	12	2	2	-	21	97	86	79	79
39 Financial	115	176	109	23	13	13	2,424	4,228	2,206	2,728	3,537	3,986
40 Other enterprises	-	-	-	-	-	2	112	130	59	110	154	152
41 Trading unidentified by issuer	-	-	-	-	-	-	-	-	4,125	3,613	3,347	2,228
42 Total	212	349	276	179	101	43	5,676	8,931	9,576	9,412	10,543	9,839

¹ Foreign direct investment claims are excluded from this table.

Note: Includes government enterprises.

TABLEAU 14. Actions, obligations et autres dettes des sociétés¹, par industrie et par zone géographique, fins d'année, 1985-1990 - suite

Other debt - Autres engagements						Total					Industrie		N°
1985	1986	1987	1988	1989	1990	1985	1986	1987	1988	1989	1990		
millions of dollars - millions de dollars													
Owned in other EEC countries - Appartenant à des résidents des autres pays de CEE													
79	80	63	93	30	30	512	509	546	557	447	447	Industries manufacturières:	
-	-	-	-	-	-	-	-	21	14	13	13	Produits d'origine végétale	1
-	-	-	1	1	1	-	-	-	1	1	1	Produits d'origine animale	2
53	52	171	232	258	177	293	257	413	395	590	542	Textiles	3
4	4	32	113	105	99	236	215	378	476	482	614	Produits du bois et du papier	4
39	17	56	58	8	7	313	304	225	293	173	185	Fer et produits du fer	5
-	-	2	2	12	12	179	105	25	25	35	35	Métaux non ferreux	6
326	330	343	311	248	262	471	448	550	509	396	286	Minéraux non métalliques	7
1	-	2	2	2	9	1	-	16	2	2	9	Produits chimiques et connexes	8
502	483	670	812	663	597	2,006	1,838	2,173	2,271	2,139	2,132	Autres manufacturières	9
71	72	158	539	578	460	1,027	1,204	1,303	1,546	1,671	1,493	Total partiel	10
247	246	229	220	417	785	695	867	811	637	792	1,233	Pétrole et gaz naturel	11
Services publics:													
-	-	-	-	-	-	557	705	675	529	489	442	Chemins de fer	13
-	-	-	-	-	-	5,471	5,359	4,954	3,661	3,690	3,895	Énergie électrique	14
192	69	88	374	520	552	694	649	711	1,199	1,387	1,422	Autres	15
192	69	88	374	520	552	6,722	6,713	6,341	5,389	5,567	5,758	Total partiel	16
9	9	55	74	75	15	427	707	814	756	632	439	Commerce	17
316	360	161	403	1,415	1,410	3,958	4,445	6,207	7,477	9,524	10,081	Finances	18
2	2	2	4	5	4	181	241	115	91	110	62	Autres entreprises	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-1,285	-1,097	-1,264	-1,377	Commerce non identifié par émetteur	20
1,339	1,241	1,362	2,427	3,674	3,824	15,016	16,015	16,478	17,069	19,170	19,821	Total	21
Owned in Japan - Appartenant à des résidents du Japon													
Industries manufacturières:													
-	-	-	-	-	-	1	69	66	95	93	93	Produits d'origine végétale	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Produits d'origine animale	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Textiles	24
6	6	8	226	632	674	11	11	35	250	656	709	Produits du bois et du papier	25
74	71	487	941	1,159	1,276	85	82	488	942	1,159	1,276	Fer et produits du fer	26
20	20	108	94	86	85	20	20	108	94	86	85	Métaux non ferreux	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Minéraux non métalliques	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Produits chimiques et connexes	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres manufacturières	30
100	97	602	1,261	1,877	2,039	140	231	779	1,478	2,079	2,260	Total partiel	31
130	130	190	192	161	114	139	244	275	314	292	243	Pétrole et gaz naturel	32
400	397	378	335	321	353	546	711	701	524	462	434	Mines et fonderies	33
Services publics:													
43	70	70	62	52	46	47	290	318	291	258	259	Chemins de fer	34
285	276	419	370	312	158	3,133	3,956	2,448	2,306	2,383	2,065	Énergie électrique	35
-	-	35	109	78	78	190	263	418	435	841	947	Autres	36
328	346	524	542	442	282	3,370	4,509	3,184	3,032	3,481	3,270	Total partiel	37
12	12	49	34	49	28	12	33	157	131	130	109	Commerce	38
548	625	603	1,045	994	748	3,087	5,029	2,917	3,796	4,544	4,747	Finances	39
-	-	4	9	14	18	112	130	63	119	167	172	Autres entreprises	40
-	-	-	-	-	-	-	-	4,125	3,613	3,347	2,228	Commerce non identifié par émetteur	41
1,518	1,607	2,349	3,417	3,859	3,581	7,406	10,887	12,200	13,007	14,504	13,463	Total	42

¹ Les créances sous forme d'investissement direct sont exclues de ce tableau.

Nota: Inclut les entreprises gouvernementales.

TABLE 14. Stocks, Bonds and Other Debt of Corporations¹, by Industry and by Area, Year Ends, 1985-1990 - Concluded

Industry No.	Stocks - Actions						Bonds - Obligations					
	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1985	1986	1987	1988	1989	1990
millions of dollars - millions de dollars												
Owned in other OECD countries - Appartenant à des résidents des autres pays de l'OCDÉ												
Manufacturing:												
1 Vegetable products	26	23	-	-	-	-	446	731	875	719	765	829
2 Animal products	-	-	13	9	8	9	-	-	-	9	8	10
3 Textiles	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	82	81
4 Wood and paper products	2	2	5	6	-	2	197	334	392	360	410	436
5 Iron and products	7	8	-	1	2	12	108	131	306	338	396	530
6 Non-ferrous metals	106	126	97	83	59	57	98	123	297	277	219	223
7 Non-metallic minerals	1	6	1	7	1	1	116	135	2	2	2	2
8 Chemicals and allied products	-	-	-	-	-	-	84	63	105	108	339	326
9 Other manufacturing	-	1	6	3	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Sub-total	142	166	122	110	71	81	1,049	1,517	1,976	1,814	2,221	2,435
11 Petroleum and natural gas	29	34	30	20	25	21	902	1,364	2,263	2,013	2,011	2,145
12 Mining and smelting	45	59	180	100	137	156	380	672	749	642	590	663
Utilities:												
13 Railways	4	4	-	-	-	-	507	731	627	487	709	704
14 Electric power	-	-	-	-	-	-	4,025	4,647	4,037	2,956	2,773	2,833
15 Other	2	6	7	11	-	-	580	1,133	1,353	1,387	1,501	1,650
16 Sub-total	6	10	7	11	-	-	5,112	6,511	6,018	4,831	4,983	5,188
17 Merchandising	1	1	2	3	3	3	422	645	763	677	585	579
18 Financial	22	34	21	22	-80	-94	3,429	4,641	7,258	8,384	8,685	9,374
19 Other enterprises	-	1	2	3	4	5	161	224	106	82	85	119
20 Trading unidentified by issuer	-	-	-	-	-	-	-	-	-1,046	-883	-965	-976
21 Total	245	305	364	269	159	172	11,455	15,574	18,086	17,559	18,195	19,527
Owned in all other countries - Appartenant à des résidents de tous les autres pays												
Manufacturing:												
22 Vegetable products	-	-	21	32	63	52	2	53	58	92	97	97
23 Animal products	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
24 Textiles	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25 Wood and paper products	3	4	101	68	68	76	37	35	61	56	67	73
26 Iron and products	3	3	14	14	2	3	3	7	12	22	42	70
27 Non-ferrous metals	2	3	102	33	22	10	-	16	15	31	23	24
28 Non-metallic minerals	-	-	2	-	-	-	3	4	2	2	2	2
29 Chemicals and allied products	4	2	-	1	1	1	9	9	22	22	8	8
30 Other manufacturing	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
31 Sub-total	14	14	241	148	156	143	54	124	170	224	239	276
32 Petroleum and natural gas	63	74	65	68	70	36	150	216	446	366	371	442
33 Mining and smelting	18	23	321	265	233	108	8	31	23	21	35	33
Utilities:												
34 Railways	-	-	-	3	-	-	176	183	51	49	47	48
35 Electric power	-	-	-	1	1	-	52	216	184	243	563	606
36 Other	5	14	57	47	31	1	11	25	31	60	80	77
37 Sub-total	5	14	57	51	32	1	239	424	266	351	689	731
38 Merchandising	2	3	6	9	135	159	4	88	102	101	100	105
39 Financial	53	81	95	107	114	136	189	505	767	1,081	1,408	1,570
40 Other enterprises	3	14	4	4	3	-	140	198	7	9	20	20
41 Trading unidentified by issuer	-	-	-	-	-	-	-	-	356	431	488	324
42 Total	158	223	789	652	744	582	784	1,586	2,138	2,585	3,349	3,502

¹ Foreign direct investment claims are excluded from this table.
Note: Includes government enterprises.

TABLEAU 14. Actions, obligations et autres dettes des sociétés¹, par industrie et par zone géographique, fins d'année, 1985-1990 - fin

Other debt - Autres engagements						Total					Industrie	N°	
1985	1986	1987	1988	1989	1990	1985	1986	1987	1988	1989	1990		
millions of dollars - millions de dollars													
Owned in other OECD countries - Appartenant à des résidents des autres pays de l'OCDÉ													
2	2	2	2	-	35	474	756	877	722	766	865	Industries manufacturières:	
-	-	-	-	-	10	-	-	13	18	16	28	Produits d'origine végétale 1	
-	-	2	2	2	2	-	-	2	2	84	82	Produits d'origine animale 2	
-	-	2	61	74	105	199	336	399	428	484	542	Textiles 3	
1	1	8	6	11	10	116	140	314	345	409	551	Produits du bois et du papier 4	
-	-	1	1	1	1	204	249	396	362	279	281	Fer et produits du fer 5	
-	-	-	-	-	-	117	141	2	8	2	2	Métaux non ferreux 6	
4	4	7	6	6	10	88	67	112	114	344	336	Minéraux non métalliques 7	
-	-	31	31	27	25	-	1	38	34	27	25	Produits chimiques et connexes 8	
7	7	53	109	121	196	1,198	1,690	2,153	2,032	2,413	2,712	Autres manufacturières 9	
1,345	1,351	1,271	130	187	206	2,276	2,749	3,563	2,164	2,223	2,371	Total partiel 10	
-	-	97	117	313	592	425	731	1,026	859	1,039	1,411	Pétrole et gaz naturel 11	
Owned in all other countries - Appartenant à des résidents de tous les autres pays													
52	51	77	60	56	69	4,077	4,698	4,114	3,016	2,829	2,902	Services publics:	
33	12	7	6	75	76	615	1,151	1,367	1,403	1,576	1,726	Chemins de fer 13	
85	63	84	65	132	145	5,203	6,584	6,108	4,907	5,115	5,332	Énergie électrique 14	
3	3	10	16	14	14	426	649	776	696	602	596	Autres 15	
141	161	194	136	327	321	3,592	4,836	7,473	8,542	8,931	9,602	Total partiel 16	
13	13	8	9	10	7	174	238	116	95	99	131	Commerce 17	
-	-	-	-	-	-	-	-	-1,046	-883	-965	-976	Finances 18	
1,594	1,598	1,717	583	1,103	1,480	13,294	17,477	20,168	18,412	19,457	21,179	Autres entreprises 19	
289	288	53	80	62	38	315	342	397	366	330	178	Commerce non identifié par émetteur 20	
998	833	355	1,065	2,817	2,444	1,940	2,642	3,282	4,302	6,910	6,528	Total 21	
Les créances sous forme d'investissements directs sont exclues de ce tableau.													
Note: Inclut les entreprises gouvernementales.													

¹ Les créances sous forme d'investissements directs sont exclues de ce tableau.

Note: Inclut les entreprises gouvernementales.

TABLE 15. Canadian Bonds Held by Non-residents, by Sector, Year Ends, 1985-1991

TABLEAU 15. Obligations canadiennes détenues par des non-résidents, selon le secteur, fins d'année, 1985-1991

Sector - Secteur	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
billions of dollars - milliards de dollars							
Federal government - Administration fédérale:							
Direct - Directe	18.5	28.1	30.2	37.5	46.8	54.1	56.5
Enterprises - Entreprises	8.5	10.7	11.1	9.6	9.0	9.3	8.9
Provincial government - Administrations provinciales:							
Direct - Directes	25.3	33.1	35.0	35.0	34.5	39.3	52.0
Enterprises - Entreprises	29.0	29.6	28.2	24.4	23.9	25.3	31.8
Municipal government (including institutions) - Administrations municipales (y compris les institutions):							
Direct - Directes	4.5	4.7	4.8	4.5	4.3	3.9	3.9
Enterprises - Entreprises	0.2	0.2	0.2	0.3	0.3	0.3	0.3
Corporations - Sociétés	25.8	30.8	35.4	37.6	43.0	46.5	48.2
Total	111.8	137.2	144.9	148.9	161.7	178.7	201.5

Note: Issues denominated in foreign currencies have been converted to Canadian dollars at prevailing year-end closing exchange rates.

Nota: Les émissions libellées en devises étrangères ont été converties en dollars canadiens selon les taux de change en vigueur en fin d'année.

TABLE 16. Canadian Bonds Held by Non-residents, by Maturity and Currency of Payment, Year-end 1991

TABLEAU 16. Obligations canadiennes détenues par des non-résidents, selon l'échéance et la devise de règlement, fin d'année 1991

Maturity Échéance	Payable in - Payable						billions of Canadian \$ milliards de \$ canadiens
	Canadian dollars	U.S. dollars	Swiss Francs	Deutsche Marks	Japanese Yen	Other currencies ¹	
	Dollars canadiens	Dollars É.-U.	Francs suisses	Marks allemands	Yen japonais	Autres devises ¹	
billions of currency units - milliards d'unités de la devise							
1992	11.2	2.7	1.4	0.6	160.0	1.2	
1993	14.3	2.7	1.4	0.6	180.3	1.3	
1994	9.9	3.5	1.1	0.3	67.0	2.1	
1995	9.9	3.3	0.6	0.6	95.3	0.5	
1996	12.8	6.1	1.2	0.4	107.9	0.5	
1997-2001	18.7	17.2	5.6	2.9	386.8	1.9	
2002-2006	6.4	6.7	2.0	-	65.0	0.2	
After 2006 - Après 2006	8.6	21.7	0.6	0.1	140.0	1.0	
Total	91.8	64.0	13.9	5.6	1202.3		8.7

¹ Issues denominated in foreign currencies have been converted to Canadian dollars at prevailing year-end closing exchange rates.

¹ Les émissions libellées en devises étrangères ont été converties en dollars canadiens selon les taux de change en vigueur en fin d'année.

TABLE 17. Canadian Bonds Held by Non-residents, Percentage Distribution by Period of Maturity, Year Ends, 1985-1991

TABLEAU 17. Obligations canadiennes détenues par les non-résidents, répartition en pourcentage selon l'échéance, fins d'année, 1985-1991

Year end Fin d'année	Maturity - Échéance					Total amount outstanding Montant en cours
	1-5 years 1-5 ans	6-10 years 6-10 ans	11-15 years 11-15 ans	16-20 years 16-20 ans	Over 20 years Plus de 20 ans	
	per cent - pourcentage					
						billions of Canadian \$
						milliards de \$ canadiens
1985	29	31	14	11	15	111.8
1986	34	32	10	11	12	137.2
1987	37	31	9	11	12	144.9
1988	43	28	9	9	11	148.9
1989	46	26	9	8	11	161.7
1990	49	23	9	7	12	178.7
1991	48	25	8	6	13	201.5

Note: Issues denominated in foreign currencies have been converted to Canadian dollars at prevailing year-end closing exchange rates.

Nota: Les émissions libellées en devises étrangères ont été converties en dollars canadiens selon les taux de change en vigueur en fins d'année.

TABLE 18. Canadian Bonds Held by Non-residents, by Currency of Issue, Year Ends, 1985-1991

TABLEAU 18. Obligations canadiennes détenues par des non-résidents, par devise d'émission, fins d'année, 1985-1991

	Total amount outstanding Montant en cours	Payable in - Payable en				
		Canadian dollars Dollars canadiens	U.S. dollars Dollars É.-U.	Swiss Francs Francs suisses	Other currencies Autres devises	
		billions of Canadian dollars - milliards de dollars canadiens				
1985	111.8	24.6	72.6	7.1	7.5	
1986	137.2	36.8	76.7	11.3	12.4	
1987	144.9	42.8	70.2	14.0	17.9	
1988	148.9	58.3	62.8	10.7	17.1	
1989	161.7	73.9	59.2	9.3	19.1	
1990	178.7	78.3	65.0	12.6	22.8	
1991	201.5	91.8	73.9	11.8	24.0	

TABLE 19. Government Liabilities, Year Ends, 1985-1991

TABLEAU 19. Engagements des administrations gouvernementales canadiennes, fins d'année, 1985-1991

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
billions of dollars - milliards de dollars							
Bonds – Obligations:							
Federal – Administration fédérale	18.5	28.1	30.2	37.5	46.8	54.1	56.5
Provincial – Administrations provinciales	25.3	33.1	35.0	35.0	34.5	39.3	52.0
Municipal – Administrations municipales	4.5	4.7	4.8	4.5	4.3	3.9	3.9
Total	48.3	65.9	70.0	77.0	85.5	97.3	112.4
Other debt¹ – Autres engagements¹:							
Federal – Administration fédérale	2.0	2.0	2.5	1.0	–	–	0.0
Provincial – Administrations provinciales	2.1	2.5	3.4	3.3	2.7	2.5	5.0
Municipal – Administrations municipales	0.3	0.3	0.3	0.3	0.2	0.2	0.5
Total	4.5	4.8	6.2	4.5	3.0	2.7	5.5
Money market securities – Valeurs mobilières du marché monétaire:							
Federal – Administration fédérale	3.1	4.9	6.3	13.4	14.0	17.5	19.3
Provincial and municipal – Administrations provinciales et municipales	1.7	2.2	3.0	3.9	4.4	5.6	8.0
Total	4.7	7.1	9.3	17.3	18.5	23.1	27.3
Other liabilities – Autres engagements:							
Federal – Administration fédérale	4.0	4.9	5.1	5.4	5.9	6.3	6.2
Provincial and municipal – Administrations provinciales et municipales	2.2	2.5	2.6	2.3	2.2	2.5	3.3
Total	6.3	7.3	7.7	7.7	8.1	8.8	9.5
Total government liabilities – Total, engagements des gouvernements:							
Federal ² – Administration fédérale ²	27.7	39.9	44.2	57.3	66.7	77.9	81.9
Provincial and municipal – Administrations provinciales et municipales	36.1	45.2	49.1	49.2	48.4	54.0	72.7
Total	63.8	85.1	93.3	106.5	115.1	131.9	154.6

¹ Medium-term banks loans.

¹ Prêts bancaires à moyen terme.

² Includes treasury bills and U.S. pay Canada bills.

² Inclut les bons du trésor et les bons du Canada en dollars É.-U.

Note: Excludes government enterprises.

Nota: Exclut les entreprises gouvernementales.

TABLE 20. Canadian Money Market Securities Held by Non-residents, Year Ends, 1985-1991

TABLEAU 20. Valeurs mobilières du marché monétaire canadien détenues par les non-résidents, fins d'année, 1985-1991

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
millions of dollars – millions de dollars							
Government of Canada paper¹ – Effets du trésor du gouvernement du Canada¹							
	3,090	4,948	6,324	13,428	14,041	17,491	19,253
Other money market securities – Autres valeurs du marché monétaire:							
Other levels of Canadian governments (including government enterprises) – Autres niveaux des gouvernements canadiens (incluant les entreprises gouvernementales)	1,654	2,176	3,024	3,865	4,419	5,586	8,026
Commercial paper – Effets de commerce	327	416	304	545	903	1,808	747
Financial corporations – Sociétés financières	472	391	769	1,579	1,249	1,516	780
Total	5,543	7,931	10,421	19,417	20,611	26,402	28,806

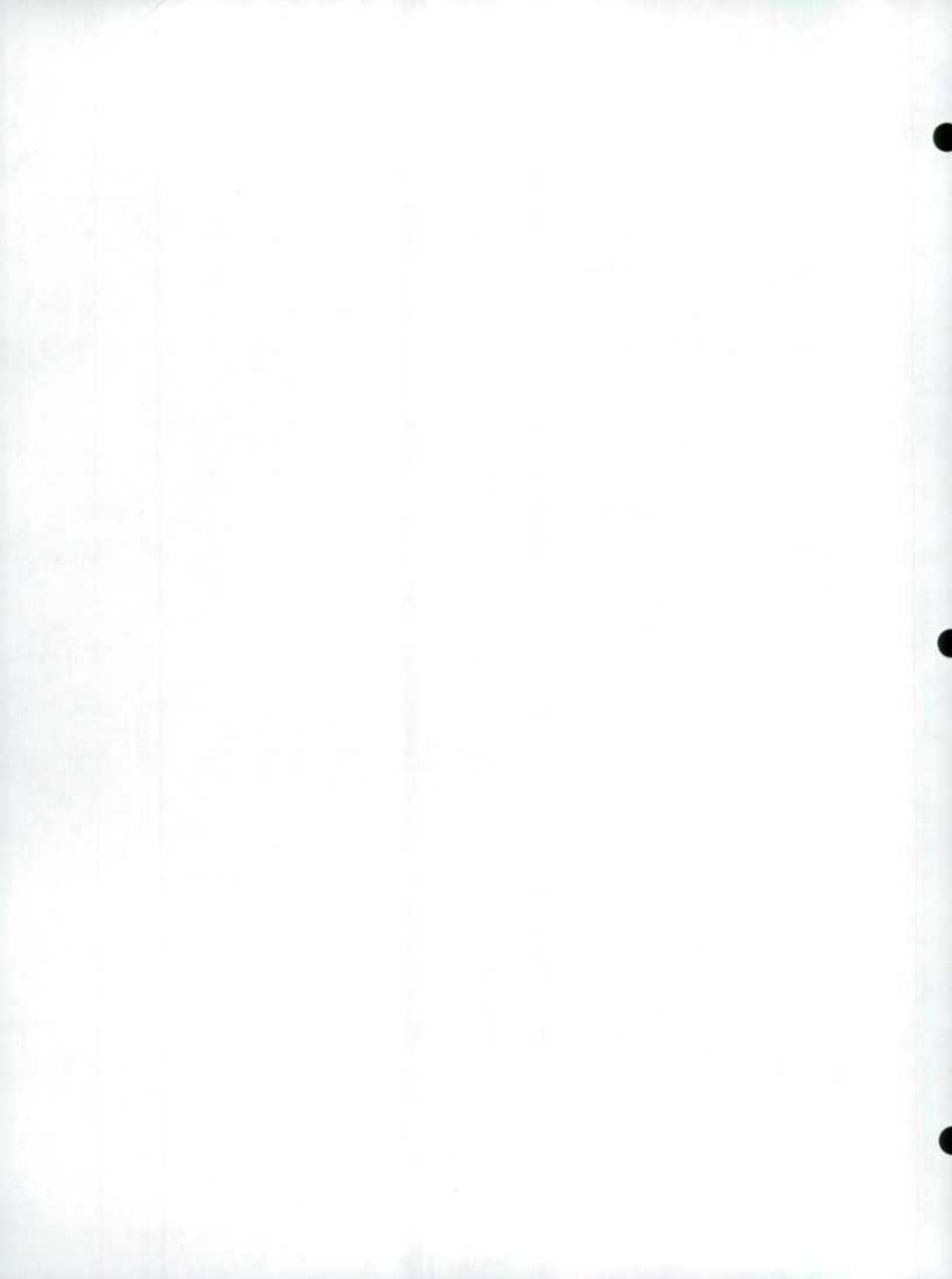
¹ Includes treasury bills and U.S. pay Canada bills.

¹ Inclut les bons du trésor et les bons du Canada en dollars É.-U.

TABLE 21. Other Liabilities, Year Ends, 1985-1991

TABLEAU 21. Autres passifs, fins d'année, 1985-1991

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
millions of dollars - millions de dollars							
Canadian securities - Valeurs mobilières canadiennes	1,788	1,699	1,817	1,786	2,084	2,085	2,082
Mortgages on Canadian real estate - Hypothèques sur des biens immobiliers canadiens	815	723	667	573	502	387	388
Real estate in Canada - Biens immobiliers au Canada	1,175	1,365	1,675	2,350	2,910	3,368	3,830
Columbia River Treaty - Traité du fleuve Columbia	137	126	115	103	92	80	69
Other long-term investment - Autres investissements à long terme	230	215	219	209	199	215	179
Canadian dollar deposits - Dépôts en dollars canadiens	3,977	5,281	6,602	7,233	9,762	10,375	8,044
Government of Canada demand liabilities - Engagements à vue du gouvernement du Canada	1,585	1,851	1,983	2,065	2,150	2,124	2,176
Other finance company obligations - Autres engagements des sociétés de financement	326	134	-	-	-	-	-
Special Drawing Rights - Droits de tirage spéciaux	1,197	1,316	1,436	1,251	1,186	1,279	1,236
Short-term payables to foreign direct investors - Dettes à court terme envers les investisseurs directs étrangers	7,449	7,001	7,942	8,472	8,141	8,543	8,725
Short-term payables to foreign subsidiaries and affiliates - Dettes à court terme envers les filiales et les sociétés affiliées étrangères	1,564	2,014	2,003	2,046	3,013	2,947	3,176
Short-term payables to other non-residents - Dettes à court terme envers les autres non-résidets	11,927	13,375	13,905	14,261	14,411	18,164	15,241
Total	32,170	35,100	38,362	40,350	44,449	49,568	45,145



Ownership and Control of Capital Employed

Propriété et contrôle du capital employé

TABLE 22. Capital Abroad Controlled from Canada, by Location of Investment, Year Ends, 1986-1990

Location of investment No.	Direct - Directs					Third party - Tiers		
	1986	1987	1988	1989	1990	1986	1987	1988
millions of dollars - millions de dollars								
North America (including Caribbean)								
1 United States	39,424	43,545	47,012	50,777	53,147	31,377	30,578	38,686
2 Bahamas	1,650	1,697	1,882	1,827	1,945	31	2	2
3 Bermuda	1,126	1,321	1,496	1,881	2,003	280	141	107
4 Mexico	207	183	178	168	175	586	460	410
5 Other North America	907	1,897	1,713	1,831	2,012	337	467	63
6 Sub-total, North America	43,314	48,643	52,281	56,484	59,282	32,611	31,648	39,268
South and Central America								
7 Brazil	1,194	1,248	1,353	1,543	1,566	363	275	129
8 Venezuela	59	86	88	69	67	16	20	27
9 Other South and Central America	312	338	408	445	526	56	44	113
10 Sub-total, South and Central America	1,565	1,672	1,849	2,057	2,159	435	339	269
Europe								
11 United Kingdom	4,558	6,229	7,061	9,327	10,910	3,118	5,017	6,838
12 Ireland	785	778	752	762	802	429	859	754
13 Netherlands	572	933	845	1,152	1,524	641	661	712
14 West Germany	649	646	643	776	821	695	865	646
15 Switzerland	730	708	568	932	1,134	108	219	332
16 France	402	585	1,450	1,561	1,528	363	330	464
17 Belgium and Luxembourg	146	353	415	518	493	335	447	435
18 Spain	186	175	146	298	331	139	91	43
19 Italy	225	246	178	208	337	100	164	344
20 Denmark	22	26	22	47	46	3	15	16
21 Norway	38	29	21	32	54	-	-	-
22 Other Europe	389	410	278	376	380	35	54	278
23 Sub-total, Europe	8,702	11,118	12,379	15,989	18,360	5,966	8,722	10,862
Africa								
24 South Africa	184	136	5	16	19	428	507	2
25 Other Africa	255	125	201	213	169	168	21	116
26 Sub-total, Africa	439	261	206	229	188	596	528	118
Asia/Oceania								
27 Australia	1,065	1,294	2,050	2,260	2,327	706	773	418
28 Indonesia	1,160	992	994	994	791	147	152	223
29 Japan	225	242	354	395	766	1,850	1,842	1,261
30 Other Asia/Oceania	2,021	2,667	2,696	2,489	2,805	642	489	313
31 Sub-total, Asia/Oceania	4,471	5,195	6,094	6,138	6,689	3,345	3,256	2,215
32 Total	58,492	66,889	72,809	80,897	86,678	42,952	44,493	52,732
33 Developed countries, total	49,365	56,087	61,649	69,236	74,428	40,640	41,824	51,316
34 Developing countries, total	9,127	10,802	11,160	11,661	12,250	2,312	2,669	1,416

TABLEAU 22. Capital à l'étranger sous contrôle canadien, selon le lieu de l'investissement, fins d'année, 1986-1990

Third party - Tiers		Controlled - Contrôlés					Lieu de l'investissement	N°
1989	1990	1986	1987	1988	1989	1990		
millions of dollars - millions de dollars								
46,751	43,933	70,801	74,123	85,698	97,528	97,080	Amérique du Nord (y compris les Caraïbes)	
245	21	1,681	1,699	1,884	2,072	1,966	États-Unis	1
95	109	1,406	1,462	1,603	1,976	2,112	Bahamas	2
424	321	793	643	588	592	496	Bermudes	3
208	95	1,244	2,364	1,776	2,039	2,107	Mexique	4
47,723	44,479	75,925	80,291	91,549	104,207	103,761	Autres pays, Amérique du Nord	5
							Total partiel, Amérique du Nord	6
 Amérique du Sud et Amérique Centrale								
169	151	1,557	1,523	1,482	1,712	1,717	Brésil	7
22	20	75	106	115	91	87	Vénézuela	8
64	248	368	382	521	509	774	Autres pays, Amérique du Sud et Amérique Centrale	9
255	419	2,000	2,011	2,118	2,312	2,578	Total partiel, Amérique du Sud et Amérique Centrale	10
 Europe								
9,260	13,783	7,676	11,246	13,899	18,587	24,693	Royaume-Uni	11
1	44	1,214	1,637	1,506	763	846	Irlande	12
164	213	1,213	1,594	1,557	1,316	1,737	Pays-Bas	13
540	589	1,344	1,511	1,289	1,316	1,410	Allemagne de l'Ouest	14
268	146	838	927	900	1,200	1,280	Suisse	15
859	774	765	915	1,914	2,420	2,302	France	16
460	403	481	800	850	978	896	Belgique et Luxembourg	17
92	38	325	266	189	390	369	Espagne	18
316	390	325	410	522	524	727	Italie	19
15	16	25	41	38	62	62	Danemark	20
-	-	38	29	21	32	54	Norvège	21
91	193	424	464	556	467	573	Autres pays, Europe	22
12,066	16,589	14,668	19,840	23,241	28,055	34,949	Total partiel, Europe	23
 Afrique								
3	1	612	643	7	19	20	Afrique du Sud	24
117	121	423	146	317	330	290	Autres pays, Afrique	25
120	122	1,035	789	324	349	310	Total partiel, Afrique	26
 Asie/Océanie								
428	496	1,771	2,067	2,468	2,688	2,823	Australie	27
317	623	1,307	1,144	1,217	1,311	1,414	Indonésie	28
1,389	1,411	2,075	2,084	1,615	1,784	2,177	Japon	29
531	795	2,663	3,156	3,009	3,020	3,600	Autres pays, Asie/Océanie	30
2,665	3,325	7,816	8,451	8,309	8,803	10,014	Total partiel, Asie/Océanie	31
62,829	64,934	101,444	11,382	125,541	143,726	151,612	Total	32
50,840	62,447	90,005	97,911	112,965	130,076	136,875	Pays développés, total	33
1,989	2,487	11,439	13,471	12,576	13,650	14,737	Pays en voie de développement, total	34

TABLE 23. Capital Abroad Controlled from Canada, by Industry and Area, Year Ends, 1986-1990

TABLEAU 23. Capital à l'étranger sous contrôle canadien, par industrie et par zone géographique, fins d'année, 1986-1990

Industry - Industrie	1986	1987	1988	1989	1990
millions of dollars - millions de dollars					
Located in all countries - Dans tous les pays					
<hr/>					
Manufacturing - Industries manufacturières:					
Beverages - Boissons	4,125	4,709	5,782	7,519	8,385
Non-ferrous metals - Métaux non ferreux	12,108	13,655	13,764	13,287	15,535
Wood and paper products - Produits du bois et du papier	7,178	9,319	10,006	13,918	14,566
Iron and products - Fer et produits du fer	5,080	5,214	5,019	7,224	6,231
Chemical and allied products - Produits chimiques et connexes	5,738	5,920	5,843	6,365	6,828
Other manufacturing - Autres manufacturières	2,850	2,119	2,777	3,591	3,867
Sub-total - Total partiel	37,079	40,936	43,191	51,904	55,412
Merchandising - Commerce					
Mining and smelting - Mines et fonderies	5,361	6,289	7,359	8,923	9,445
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	10,009	7,455	7,178	7,100	7,616
Utilities - Services publics	3,283	4,028	3,401	3,404	3,018
Financial - Finances:					
Real estate - Affaires immobilières	17,640	16,239	16,219	14,138	15,774
Other financial - Autres finances	13,193	19,169	27,994	37,100	36,799
Sub-total - Total partiel	30,833	35,408	44,213	51,238	52,573
Other enterprises - Autres entreprises	5,700	5,992	7,493	8,504	10,602
Total	101,444	111,382	125,541	143,726	151,612
Located in United States - Aux États-Unis					
<hr/>					
Manufacturing - Industries manufacturières:					
Beverages - Boissons	2,231	2,159	2,272	3,163	3,629
Non-ferrous metals - Métaux non ferreux	6,082	6,261	7,193	6,706	6,969
Wood and paper products - Produits du bois et du papier	5,086	6,183	6,451	9,190	9,317
Iron and products - Fer et produits du fer	3,205	3,210	3,340	4,097	3,354
Chemical and allied products - Produits chimiques et connexes	4,683	5,052	5,245	5,691	6,105
Other manufacturing - Autres manufacturières	2,463	1,745	1,967	2,854	3,108
Sub-total - Total partiel	23,750	24,610	26,468	31,701	32,482
Merchandising - Commerce					
Mining and smelting - Mines et fonderies	2,466	3,178	4,284	5,557	6,014
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	6,658	4,879	4,893	4,983	5,229
Utilities - Services publics	1,951	2,379	2,336	2,255	2,028
Financial - Finances:					
Real estate - Affaires immobilières	17,483	15,832	15,634	12,488	12,427
Other financial - Autres finances	5,247	8,189	14,423	22,048	21,697
Sub-total - Total partiel	22,730	24,021	30,057	34,536	34,124
Other enterprises - Autres entreprises	5,129	4,845	6,786	6,902	5,418
Total	70,801	74,122	85,697	97,528	97,081

TABLE 23. Capital Abroad Controlled from Canada, by Industry and Area, Year Ends, 1986-1990 - Concluded

TABLEAU 23. Capital à l'étranger sous contrôle canadien, par industrie et par zone géographique, fins d'année, 1986-1990 - fin

Industry - Industrie	1986	1987	1988	1989	1990
millions of dollars - millions de dollars					
Located in United Kingdom - Au Royaume-Uni					
<hr/>					
Manufacturing - Industries manufacturières:					
Beverages - Boissons	1,121	1,616	1,833	2,183	2,320
Non-ferrous metals - Métaux non ferreux	1,139	2,510	2,671	2,293	3,618
Wood and paper products - Produits du bois et du papier	920	1,604	2,102	2,649	2,892
Iron and products - Fer et produits du fer	455	495	378	1,289	1,390
Chemical and allied products - Produits chimiques et connexes	50	94	44	46	40
Other manufacturing - Autres manufacturières	60	102	153	117	91
Sub-total - Total partiel	3,745	6,421	7,181	8,577	10,351
Merchandising - Commerce	110	94	150	130	101
Mining and smelting - Mines et fonderies	38	12	33	39	29
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	1,250	1,260	1,141	948	1,136
Utilities - Services publics	184	181	114	108	122
Financial - Finances:					
Real estate - Affaires immobilières	72	204	430	1,475	3,119
Other financial - Autres finances	1,840	2,186	4,501	6,086	5,560
Sub-total - Total partiel	1,912	2,390	4,931	7,561	8,679
Other enterprises - Autres entreprises	437	888	348	1,223	4,275
Total	7,676	11,246	13,898	18,586	24,693

Located in all other countries - Dans tous les autres pays

Industry - Industrie	1986	1987	1988	1989	1990
<hr/>					
Manufacturing - Industries manufacturières:					
<hr/>					
Beverages - Boissons	773	934	1,676	2,173	2,437
Non-ferrous metals - Métaux non ferreux	4,887	4,884	3,899	4,287	4,948
Wood and paper products - Produits du bois et du papier	1,172	1,532	1,452	2,080	2,357
Iron and products - Fer et produits du fer	1,420	1,509	1,301	1,836	1,487
Chemical and allied products - Produits chimiques et connexes	1,005	774	555	627	683
Other manufacturing - Autres manufacturières	327	272	657	619	668
Sub-total - Total partiel	9,584	9,905	9,542	11,626	12,579
Merchandising - Commerce	952	970	1,682	929	1,059
Mining and smelting - Mines et fonderies	2,857	3,099	3,042	3,327	3,402
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	2,101	1,315	1,144	1,169	1,251
Utilities - Services publics	1,148	1,468	950	1,039	868
Financial - Finances:					
Real estate - Affaires immobilières	85	204	155	175	228
Other financial - Autres finances	6,106	8,794	9,069	8,966	9,543
Sub-total - Total partiel	6,191	8,997	9,225	9,141	9,770
Other enterprises - Autres entreprises	134	258	359	379	908
Total	22,967	26,014	25,946	27,612	29,838

TABLE 24. Foreign Controlled Investment¹ in Canada, by Area of Control, Year Ends, 1980-1987

No.	Area	1980	1981	1982	1983
millions of dollars - millions de dollars					
North America (including Caribbean)					
1	United States	64,137	69,647	70,851	74,071
2	Bahamas	168	205	239	187
3	Bermuda	415	423	470	387
4	Mexico	-	4	12	12
5	Netherlands Antilles	26	20	25	26
6	Other	15	16	12	16
7	Sub-total	64,761	70,315	71,609	74,699
South and Central America					
8	Panama	115	187	163	101
9	Venezuela	3	3	5	5
10	Other	13	15	25	36
11	Sub-total	131	205	193	142
Europe					
12	United Kingdom	8,639	10,074	11,023	12,331
European Economic Community (excluding United Kingdom):					
13	Belgium and Luxembourg	1,658	4,862	5,318	5,940
14	France	1,822	1,857	2,098	1,989
15	Italy	126	148	204	288
16	Netherlands	2,011	2,334	2,944	3,457
17	West Germany	2,634	2,844	2,960	3,658
18	Denmark	31	29	25	37
19	Ireland	270	304	328	408
20	Greece ²	...	x	x	x
21	Sub-total	8,552	12,378	13,877	15,777
22	Norway	22	29	25	45
23	Sweden	385	442	474	422
24	Switzerland	1,370	1,388	1,532	1,749
25	Austria	19	17	23	32
26	Other	293	368	450	451
27	Sub-total, Europe	19,280	24,696	27,404	30,807
28	Africa	613	612	736	828
Asia					
29	Japan	611	780	945	1,730
30	Hong Kong	121	250	262	264
31	Other	82	92	237	457
32	Sub-total	814	1,122	1,444	2,451
Australasia					
33	Australia	79	95	94	140
34	Other	6	4	6	553
35	Sub-total	85	99	100	693
36	Total	85,684	97,049	101,486	109,620
37	Developed countries, total	84,661	95,753	99,932	108,013
38	Developing countries, total	969	1,227	1,467	1,540
39	Centrally planned economies, total	54	69	87	67

¹ Includes long-term investment from foreign and Canadian sources.

² Included with "Other" (Europe).

TABLEAU 24. Investissements¹ sous contrôle étranger au Canada, selon la zone de contrôle, fins d'année, 1980-1987

1984	1985	1986	1987	Région	N°
millions of dollars - millions de dollars					
79,428	82,038	83,355	92,380	Amérique du Nord (y compris les Caraïbes)	
223	247	214	293	États-Unis	1
383	398	405	374	Bahamas	2
12	12	12	3	Bermudes	3
15	17	22	x	Mexique	4
17	21	22	86	Antilles néerlandaises	5
80,078	82,733	84,030	93,136	Autres	6
				Total partiel	7
Amérique du Sud et Amérique centrale					
70	77	81	93	Panama	8
5	5	5	5	Venezuela	9
41	25	26	99	Autres	10
116	107	112	197	Total partiel	11
Europe					
11,273	12,231	29,508	31,553	Royaume-Uni	12
Communauté économique européenne (excluant le Royaume-Uni):					
6,564	13,107	242	570	Belgique et Luxembourg	13
2,726	3,149	3,843	4,234	France	14
373	478	248	257	Italie	15
4,637	4,968	4,213	4,403	Pays-Bas	16
3,618	3,674	3,813	4,065	Allemagne de l'Ouest	17
40	36	32	23	Danemark	18
573	565	635	690	Irlande	19
x	x	x	x	Grèce ¹	20
18,531	25,977	13,026	14,242	Total partiel	21
65	74	85	131	Norvège	22
414	431	510	667	Suède	23
2,057	2,125	1,928	2,408	Suisse	24
36	46	53	62	Autriche	25
486	502	584	556	Autres	26
32,862	41,386	45,694	49,619	Total partiel, Europe	27
878	915	790	885	Afrique	28
Asie					
1,836	2,295	2,966	2,572	Japon	29
366	338	582	2,134	Hong Kong	30
464	483	572	840	Autres	31
2,666	3,116	4,120	5,546	Total partiel	32
Australasie					
148	101	176	1,131	Australie	33
687	632	642	2,831	Autres	34
835	733	818	3,962	Total partiel	35
117,435	128,990	135,564	153,345	Total	36
115,732	127,259	133,501	150,468	Pays développés, total	37
1,639	1,673	2,006	2,795	Pays en voie de développement, total	38
64	58	57	82	Pays à économie centralisée, total	39

¹ Comprend les investissements à long terme de sources étrangères et canadiennes.

¹ Inclus avec "Autres" (Europe).

TABLE 25. Relative Distribution of Ownership and Control of Capital Employed¹ in Non-financial Industries, by Industry, Year Ends, 1983-1991

TABLEAU 25. Répartition relative de la propriété et de contrôle du capital employé¹ dans les industries non financières, par industrie, fins d'année, 1983-1991

Industry Industrie	Total capital employed Capital total employé	Percentage of capital employed owned in Pourcentage du capital employé selon le pays de propriété			Percentage of capital employed controlled in Pourcentage du capital employé selon le pays de contrôle		
		Canada	United States États-Unis	Other countries Autres pays	Canada	United States États-Unis	Other countries Autres pays
			billions of dollars milliards de dollars	per cent - pourcentage		per cent - pourcentage	per cent - pourcentage
Manufacturing - Industries manufacturières:							
1983	86.5	54	36	10	52	36	12
1984	95.4	55	35	10	52	36	12
1985	102.0	54	36	10	51	37	12
1986	111.3	54	36	10	51	34	15
1987	115.5	52	35	13	47	36	17
1988 ²					47	36	17
1989 ²					45	36	19
1990 ²					44	37	19
1991 ²					44	37	19
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel:							
1983	74.3	59	29	12	64	28	8
1984	79.0	58	30	12	64	28	8
1985	79.8	59	29	12	65	27	8
1986	77.7	62	25	13	66	27	7
1987	75.5	60	26	14	65	25	10
1988 ²					60	30	10
1989 ²					61	29	10
1990 ²					59	29	12
1991 ²					59	29	12
Mining and smelting - Mines et fonderies:							
1983	22.5	64	22	14	64	21	15
1984	23.6	67	20	13	67	20	13
1985	21.8	61	21	18	68	17	15
1986	23.0	63	18	19	73	12	15
1987	25.4	60	19	21	70	11	19
1988 ²					69	11	20
1989 ²					64	9	27
1990 ²					64	9	27
1991 ²					64	9	27

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 25. Relative Distribution of Ownership and Control of Capital Employed¹ in Non-financial Industries, by Industry, Year Ends, 1983-1991 - Concluded

TABLEAU 25. Répartition relative de la propriété et de contrôle du capital employé¹ dans les industries non financières, par industrie, fins d'année, 1983-1991 - fin

Industry Industrie	Total capital employed Capital total employé	Percentage of capital employed owned in Pourcentage du capital employé selon le pays de propriété			Percentage of capital employed controlled in Pourcentage du capital employé selon le pays de contrôle		
		United States Canada États- Unis	Other countries Autres pays		United States Canada États- Unis	Other countries Autres pays	
		billions of dollars milliards de dollars	per cent - pourcentage		per cent - pourcentage		
Railways - Chemins de fer:							
1983	8.6	65	26	9	99	1	-
1984	9.5	67	24	9	99	1	-
1985	10.8	65	22	13	100	-	-
1986	10.8	58	23	19	100	-	-
1987	11.2	60	23	17	100	-	-
1988 ²				100	-	-	-
1989 ²				100	-	-	-
1990 ²				100	-	-	-
1991 ²				100	-	-	-
Other utilities - Autres services publics:							
1983	96.7	69	20	11	97	3	-
1984	107.8	70	18	12	97	3	-
1985	115.0	70	18	12	97	3	-
1986	119.0	72	16	12	98	2	-
1987	124.9	73	15	12	98	2	-
1988 ²				98	2	-	-
1989 ²				98	2	-	-
1990 ²				98	2	-	-
1991 ²				98	2	-	-
Total of above specified industries, merchandising and construction - Totaux des industries précédentes, du commerce et de la construction:							
1983	359.2	67	23	10	76	18	6
1984	389.7	67	23	10	76	18	6
1985	411.2	67	23	10	76	18	6
1986	435.7	68	21	11	77	16	7
1987	453.2	69	20	11	76	16	8
1988 ²				75	17	8	-
1989 ²				74	17	9	-
1990 ²				74	17	9	-
1991 ²				74	17	9	-

¹ Based on book value of long-term debt and equity (including retained earnings) employed in enterprises in Canada.

² Basé sur la valeur comptable de la dette à long terme et de l'avoir des actionnaires (y compris les bénéfices non répartis) employés dans des entreprises au Canada.

³ Pro forma projections.

⁴ Prévisions pro forma.

TABLE 26. Ownership and Control of Capital Employed in Non-financial Industries¹, by Industry, Year Ends, 1982-1987
TABLEAU 26. Propriété et contrôle du capital employé dans les industries non financières¹, par industrie, fins d'année,
1982-1987

Industry - Industrie	1982	1983	1984	1985	1986	1987
billions of dollars - milliards de dollars						
Total capital employed² - Capital employé total²:						
Manufacturing - Industries manufacturières	81.3	86.5	95.4	102.0	111.3	115.5
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	69.6	74.3	79.0	79.8	77.7	75.5
Mining and smelting - Mines et fonderies	21.5	22.5	23.6	21.8	23.0	25.4
Railways - Chemins de fer	8.4	8.6	9.5	10.8	10.8	11.2
Other utilities - Autres services publics	88.4	96.7	107.8	115.0	119.0	124.9
Merchandising ³ and construction - Commerce ³ et construction	63.3	70.7	74.4	81.7	93.9	100.7
Total	332.5	359.2	389.7	411.2	435.7	453.2
Resident-owned-capital - Capital appartenant à des résidents:						
Manufacturing - Industries manufacturières	43.6	46.4	52.2	55.2	60.4	60.5
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	39.4	44.2	45.9	47.3	47.8	45.4
Mining and smelting - Mines et fonderies	13.8	14.5	15.8	13.3	14.5	15.4
Railways - Chemins de fer	5.3	5.6	6.3	7.0	6.3	6.7
Other utilities - Autres services publics	61.5	66.7	75.1	80.7	85.3	91.1
Merchandising and construction - Commerce et construction	57.2	63.8	67.1	73.6	84.5	90.7
Total	220.8	241.1	262.5	277.1	298.7	309.8
Non-resident-owned capital⁴ - Capital appartenant à des non-résidents⁴:						
Manufacturing - Industries manufacturières	37.7	40.1	43.2	46.8	50.9	55.0
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	30.1	30.2	33.1	32.4	29.9	30.1
Mining and smelting - Mines et fonderies	7.7	8.0	7.7	8.5	8.6	10.1
Railways - Chemins de fer	3.1	3.0	3.2	3.8	4.5	4.5
Other utilities - Autres services publics	26.9	30.0	32.7	34.3	33.7	33.8
Merchandising and construction - Commerce et construction	6.0	6.8	7.3	8.1	9.4	10.0
Total	111.6	118.1	127.2	134.0	137.0	143.5
United States-owned investment⁴ - Investissements de propriété des États-Unis⁴:						
Manufacturing - Industries manufacturières	29.9	31.3	33.9	37.1	39.5	40.3
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	21.3	21.2	23.5	22.9	19.6	19.7
Mining and smelting - Mines et fonderies	5.0	4.9	4.7	4.7	4.2	4.9
Railways - Chemins de fer	2.2	2.2	2.3	2.4	2.5	2.6
Other utilities - Autres services publics	17.4	19.1	19.8	20.3	19.1	18.9
Merchandising and construction - Commerce et construction	4.1	4.4	4.6	5.0	5.3	5.6
Total	79.9	83.1	88.7	92.3	90.3	92.0

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 26. Ownership and Control of Capital Employed in Non-financial Industries¹, by Industry, Year Ends, 1982-1987 – Concluded
TABLEAU 26. Propriété et contrôle du capital employé dans les industries non financières¹, par industrie, fins d'année,
1982-1987- fin

Industry – Industrie	1982	1983	1984	1985	1986	1987
billions of dollars - milliards de dollars						
Total Canadian and foreign investment in enterprises controlled outside Canada – Total des investissements canadiens et étrangers dans des entreprises contrôlées hors du Canada:						
Manufacturing – Industries manufacturières	39.5	41.6	46.1	50.1	54.1	61.1
Petroleum and natural gas – Pétrole et gaz naturel	25.3	26.8	28.7	28.2	26.4	26.7
Mining and smelting – Mines et fonderies	7.3	8.1	7.8	7.0	6.2	7.7
Railways – Chemins de fer	0.1	0.1	0.1	–	–	–
Other utilities – Autres services publics	2.5	2.6	2.7	3.0	2.9	3.1
Merchandising and construction – Commerce et construction	6.3	7.3	7.7	8.6	9.7	10.8
Total	81.1	86.4	93.2	96.8	99.4	110.0
Total Canadian and foreign investment in enterprises controlled in the United States – Total des investissements canadiens et étrangers dans des entreprises contrôlées aux États-Unis:						
Manufacturing – Industries manufacturières	29.9	31.0	34.1	37.5	37.7	41.7
Petroleum and natural gas – Pétrole et gaz naturel	19.7	20.6	22.5	21.7	20.9	19.1
Mining and smelting – Mines et fonderies	4.7	4.8	4.6	3.6	2.7	2.8
Railways – Chemins de fer	0.1	0.1	0.1	–	–	–
Other utilities – Autres services publics	2.4	2.4	2.5	2.7	2.8	3.0
Merchandising and construction – Commerce et construction	4.5	5.3	5.6	6.2	6.9	7.6
Total	61.2	64.1	69.4	71.7	70.9	74.2

¹ The figures in Tables 25 to 32 are subject to important statistical qualifications which are described under the note "About the Figures – Estimated Values of Total Capital and Resident-owned Capital in Some Areas of National Wealth", on pages 62 and 63 of The Canadian Balance of International Payments, 1960 and International Investment Position. Users are also referred to the statistical note on pages 81 – 84 of The Canadian Balance of International Payments 1963, 1964 and 1965 and International Investment Position, Catalogue 67-201.

¹ Il convient de faire de sérieuses réserves d'ordre statistique à propos des chiffres des tableaux 24 à 31 et ces limites sont décrites dans la note intitulée "About the Figures – Estimated Values of Total Capital and Resident-owned Capital in Some Areas of National Wealth", pages 62 et 63 de la publication The Canadian Balance of International Payments, 1960 and International Investment Position. Le lecteur est aussi prié de se reporter à la note statistique des pages 81 – 84 de la publication The Canadian Balance of International Payments 1963, 1964, and 1965 and International Investment Position (n° 67-201 au catalogue).

² Estimated from Taxation Statistics and other sources.

² Estimations tirées de la publication Statistique fiscale et d'autres sources.

³ Estimates of total capital employed in merchandising are founded on less satisfactory data than for other series and must be regarded as illustrating broad relative magnitudes only.

³ Les estimations du capital total employé dans le secteur commercial s'appuient sur des données moins satisfaisantes que celles pour les autres séries et elles ne doivent être considérées que comme des ordres de grandeur relatifs.

⁴ The figures shown are in some cases somewhat larger than the corresponding data in preceding tables. "Other enterprises" have been included with manufacturing and some guaranteed debt of governments and municipalities relevant to undertakings in "Manufacturing" and "Other utilities" has also been included.

⁴ Les chiffres indiqués sont parfois quelque peu supérieurs aux données correspondantes des tableaux précédents. Les "Autres entreprises" ont été regroupées dans les industries manufacturières, et on a également inclus certaines dettes obligataires garanties des administrations et des municipalités qui se rattachaient à des activités dans les secteurs des industries manufacturières et des autres services publics.

TABLE 27. Foreign Ownership of Non-financial Industries, by Industry, Year Ends, 1982-1987

TABLEAU 27. Propriété étrangère des industries non financières, par industrie, fins d'année, 1982-1987

Industry - Industrie	1982	1983	1984	1985	1986	1987
per cent - pourcentage						
Percentage of total owned by all non-residents - Pourcentage du total propriété à l'ensemble des non-résidents:						
Manufacturing - Industries manufacturières	46	46	45	46	46	48
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	43	41	42	41	38	40
Mining and smelting - Mines et fonderies	36	36	33	39	37	40
Railways - Chemins de fer	37	35	33	35	42	40
Other utilities - Autres services publics	31	31	30	30	28	27
Totals of above industries and merchandising - Total des activités énumérées ci-dessus et du commerce	34	33	33	33	31	32
Percentage of total owned by United States residents - Pourcentage du total propriété aux résident des États-Unis:						
Manufacturing - Industries manufacturières	37	36	35	36	36	35
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	31	29	30	29	25	26
Mining and smelting - Mines et fonderies	23	22	20	21	18	19
Railways - Chemins de fer	26	26	24	22	23	23
Other utilities - Autres services publics	20	20	18	18	16	15
Totals of above industries and merchandising - Total des activités énumérées ci-dessus et du commerce	24	23	23	23	21	20

Note: For data from which this table was constructed and for further explanations see Table 26.

Note: Pour les données à partir desquelles ce tableau a été établi et pour des explications supplémentaires, se reporter au Tableau 26.

TABLE 28. Foreign Control of Non-financial Industries, by Industry, Year Ends, 1982-1987

TABLEAU 28. Contrôle étranger des industries non financières, par industrie, fin d'année, 1982-1987

Industry - Industrie	1982	1983	1984	1985	1986	1987
per cent - pourcentage						
Percentage of total controlled by all non-residents - Pourcentage du contrôle total attribuable à l'ensemble des non-résidents:						
Manufacturing - Industries manufacturières	49	48	48	49	49	53
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	36	36	36	35	34	35
Mining and smelting - Mines et fonderies	34	36	33	32	27	30
Railways - Chemins de fer	1	1	1	-	-	-
Other utilities - Autres services publics	3	3	3	3	2	2
Totals of above industries and merchandising - Total des activités énumérées ci-dessus et du commerce	24	24	24	24	23	24
Percentage of total controlled by United States residents - Pourcentage du contrôle total attribuable aux résidents des États-Unis:						
Manufacturing - Industries manufacturières	37	36	36	37	34	36
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	28	28	28	27	27	25
Mining and smelting - Mines et fonderies	22	21	20	17	12	11
Railways - Chemins de fer	1	1	1	-	-	-
Other utilities - Autres services publics	3	3	3	3	2	2
Totals of above industries and merchandising - Total des activités énumérées ci-dessus et du commerce	18	18	18	18	16	16

Note: For data from which this table was constructed and for further explanations see Table 26.

Note: Pour les données à partir desquelles ce tableau a été établi et pour des explications supplémentaires, se reporter au Tableau 26.

TABLE 29. Analysis of Control of Non-financial Industries, by Industry, Year Ends, 1982-1987

TABLEAU 29. Détail du contrôle des industries non financières, par industrie, fins d'année, 1982-1987

Industry Industrie	Total	Controlled in - Pays de contrôle			
		Canada		United States	All other countries
		Government enterprises Entreprises publiques	Private enterprises Entreprises privées	États-Unis	Tous les autres pays
billions of dollars - milliards de dollars					
1982					
Manufacturing - Industries manufacturières	81.3	1.6	40.1	29.9	9.6
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	69.6	8.7	35.5	19.7	5.6
Mining and smelting - Mines et fonderies	21.5	3.5	10.7	4.7	2.6
Railways - Chemins de fer	8.4	5.9	2.4	0.1	-
Other utilities - Autres services publics	88.4	66.7	19.1	2.4	0.2
Merchandising ¹ and construction - Commerce ¹ et construction	63.3	0.4	56.6	4.5	1.8
Total	332.5	36.8	164.5	61.2	19.9
1983					
Manufacturing - Industries manufacturières	86.5	1.7	43.1	31.0	10.6
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	74.3	9.6	37.9	20.6	6.2
Mining and smelting - Mines et fonderies	22.5	3.5	10.8	4.8	3.3
Railways - Chemins de fer	8.6	6.5	2.0	0.1	-
Other utilities - Autres services publics	96.7	72.8	21.4	2.4	0.2
Merchandising ¹ and construction - Commerce ¹ et construction	70.7	0.4	63.0	5.3	2.0
Total	359.2	94.6	178.2	64.1	22.4
1984					
Manufacturing - Industries manufacturières	95.4	2.1	47.2	34.1	12.0
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	79.0	10.5	39.7	22.5	6.2
Mining and smelting - Mines et fonderies	23.6	3.7	12.1	4.6	3.2
Railways - Chemins de fer	9.5	6.8	2.6	0.1	-
Other utilities - Autres services publics	107.8	81.5	23.6	2.5	0.2
Merchandising ¹ and construction - Commerce ¹ et construction	74.4	0.5	66.2	5.6	2.1
Total	389.7	105.2	191.4	69.4	23.7
1985					
Manufacturing - Industries manufacturières	102.0	2.0	50.0	37.5	12.6
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	79.8	9.3	42.3	21.7	6.6
Mining and smelting - Mines et fonderies	21.8	3.5	11.3	3.6	3.4
Railways - Chemins de fer	10.8	7.6	3.3	-	-
Other utilities - Autres services publics	115.0	87.1	25.0	2.7	0.2
Merchandising ¹ and construction - Commerce ¹ et construction	81.7	0.5	72.7	6.2	2.4
Total	411.2	109.9	204.4	71.7	25.2
1986					
Manufacturing - Industries manufacturières	111.3	1.5	55.7	37.7	16.4
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	77.7	8.5	42.8	20.9	5.5
Mining and smelting - Mines et fonderies	23.0	3.6	13.2	2.7	3.6
Railways - Chemins de fer	10.8	7.3	3.4	-	-
Other utilities - Autres services publics	119.0	89.5	26.6	2.8	0.1
Merchandising ¹ and construction - Commerce ¹ et construction	93.9	0.5	83.7	6.9	2.9
Total	435.7	110.8	225.5	70.9	28.5
1987					
Manufacturing - Industries manufacturières	115.5	1.2	53.2	41.7	19.4
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	75.5	8.0	40.8	19.1	7.6
Mining and smelting - Mines et fonderies	25.4	3.2	14.6	2.8	4.8
Railways - Chemins de fer	11.2	7.1	4.1	-	-
Other utilities - Autres services publics	124.9	91.3	30.5	3.0	0.1
Merchandising ¹ and construction - Commerce ¹ et construction	100.7	0.5	89.4	7.6	3.2
Total	453.2	111.2	232.6	74.2	35.1

¹ Estimates of total capital employed in merchandising are founded on less satisfactory data than from other series and must be regarded as illustrating broad relative magnitudes only.

¹ Les estimations du capital employé dans le commerce sont basées sur des données moins satisfaisantes que celles pour les autres séries et elles ne doivent être considérées que comme une indication de l'ordre de grandeur relative.

**TABLE 30. Ownership and Control of Canadian Manufacturing, Petroleum and Natural Gas and Mining Industries,
Year Ends, 1984-1987**

Industry	Estimated total investment Total estimatif des investissements	Investment owned in Pays de propriété				Total Canadian and foreign capital in enterprises controlled in Capital canadien et étranger total dans les entreprises contrôlées			
				United States	United Kingdom	All other countries	United States	All other countries	
		Canada	États-Unis	Royaume-Uni	Tous les autres pays	Canada	États-Unis	Tous les autres pays	
No.									
millions of dollars - millions de dollars									
1984									
Manufacturing¹:									
1 Beverages	2,887	1,735	513	157	482	2,044	843 ²		
2 Rubber	1,556	226		1,330 ²		16	1,540 ²		
3 Textiles	2,988	2,252	592	90	54	2,153	575	260	
4 Pulp and paper	13,029	8,352	3,092	351	1,234	8,970	1,957	2,102	
5 Agricultural machinery	988	792		196 ²		839	149 ²		
6 Automobiles and parts	4,892	349	4,517	13	13	67	4,825 ²		
7 Transportation equipment, n.o.p.	2,310	401	1,027	232	650	1,001	924	385	
8 Iron and steel mills	5,562	5,177	294	49	42	5,419	143 ²		
9 Aluminum ³	2,396	1,317	732	48	299	2,396	x		
10 Electrical apparatus	4,577	1,660	2,351	187	379	1,536	2,402	639	
11 Chemicals	10,070	2,987	5,452	659	972	1,830	6,400	1,840	
12 Other manufacturing	44,183	26,948	14,184	1,019	2,032	23,038	15,594	5,551	
13 Sub-total	95,438	52,196	33,860	2,837	6,545	49,309	34,105	12,024	
14 Petroleum and natural gas	78,979	45,919	23,466	2,119	7,475	50,237	22,542	6,200	
Mining and smelting:									
15 Smelting and refining of non-ferrous native ores	8,255	6,534	969	139	613	6,327	1,928 ²		
16 Other mining	15,326	9,312	3,775	164	2,075	9,497	5,829 ²		
17 Sub-total	23,581	15,846	4,744	303	2,688	15,824	4,590	3,167	
18 Total	197,998	113,961	62,070	5,259	16,708	115,370	61,237	21,391	
 1985									
Manufacturing¹:									
19 Beverages	3,956	2,415	570	165	806	2,993	963 ²		
20 Rubber	1,642	256		1,386 ²		12	1,630 ²		
21 Textiles	3,190	2,378	682	85	45	2,295	622	273	
22 Pulp and paper	14,498	9,621	3,304	352	1,221	10,205	2,139	2,154	
23 Agricultural machinery	767	458		309 ²		619	148 ²		
24 Automobiles and parts	5,978	459	5,460	28	31	130	5,848 ²		
25 Transportation equipment, n.o.p.	2,384	627	1,385	228	144	675	1,300	409	
26 Iron and steel mills	5,733	5,071	547	13	102	5,593	140 ²		
27 Aluminum ³	3,704	1,973	1,309	11	411	3,704	x		
28 Electrical apparatus	4,837	1,804	2,428	211	394	1,457	2,690	690	
29 Chemicals	10,650	3,436	5,542	648	1,024	1,820	6,941	1,889	
30 Other manufacturing	44,702	26,718	14,710	1,143	2,131	22,445	16,429	5,828	
31 Sub-total	102,041	55,216	37,105	2,975	6,745	51,948	37,452	12,641	
32 Petroleum and natural gas	79,762	47,315	22,896	1,882	7,669	51,513	21,679	6,570	
Mining and smelting:									
33 Smelting and refining of non-ferrous native ores	7,116	4,946	1,052	143	975	5,783	1,333 ²		
34 Other mining	14,679	8,312	3,640	290	2,437	9,051	5,628 ²		
35 Sub-total	21,795	13,258	4,692	433	3,412	14,834	3,599	3,362	
36 Total	203,598	115,789	64,693	5,290	17,826	118,295	62,730	22,573	

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 30. Propriété et contrôle des secteurs canadiens des industries manufacturières, du pétrole et du gaz naturel et des mines, fins d'année, 1984-1987

Percentage of capital employed owned in				Percentage of capital employed controlled in			Industrie	N°		
Pourcentage du capital employé selon le pays du propriété				Pourcentage du capital employé selon le pays de contrôle						
Canada	United States	United Kingdom	All other countries	Canada	United States	All other countries				
per cent - pourcentage										
1984										
							Industries manufacturières ¹ :			
60	18	5	85 ²	17	71	29 ²	Boissons	1		
15					1	99 ²	Caoutchouc	2		
75	20	3		2	72	19	Textiles	3		
64	24	3		9	69	15	Pâtes et papiers	4		
80			20 ²		85	15 ²	Machines agricoles	5		
7			93 ²		1	99 ²	Automobiles et pièces	6		
17	45	10		28	43	40	Matériel de transport, n.p.a.	7		
93	5	1		1	98	2 ²	Sidérurgie	8		
55	31	2		12	100	9				
36	52	4		8	34	x	Appareils électriques	10		
30	54	6		10	18		Produits chimiques	11		
61	32	2		5	52		Autres manufacturières	12		
55	35	3		7	52	36	Total partiel	13		
58	30	3		9	64	28	Pétrole et gaz naturel	14		
Mines et fonderies:										
79	12	2		7	77	23 ²	Fonte et affinage de métaux natifs non ferreux	15		
61	25	1		13	62	22	Autres mines	16		
67	20	1		12	67	20	Total partiel	17		
58	31	3		8	58	31	Total	18		
1985										
							Industries manufacturières ¹ :			
61	15	4	85 ²	20	76	24 ²	Boissons	19		
15					1	99 ²	Caoutchouc	20		
75	21	3		1	72	19	Textiles	21		
67	23	2		8	70	15	Pâtes et papiers	22		
60			40 ²		81	19 ²	Machines agricoles	23		
8			92 ²		2	98 ²	Automobiles et pièces	24		
26	58	10		6	28	55	Matériel de transport, n.p.a.	25		
88	10	-		2	98	2 ²	Sidérurgie	26		
53	35	-		12	100	x	Aluminium ³	27		
37	50	5		8	30	56	Appareils électriques	28		
32	52	6		10	17	65	Produits chimiques	29		
60	33	2		5	50	37	Autres manufacturières	30		
54	36	3		7	51	37	Total partiel	31		
59	29	2		10	65	27	Pétrole et gaz naturel	32		
Mines et fonderies:										
69	15	2		14	81	19 ²	Fonte et affinage de métaux natifs non ferreux	33		
57	25	2		16	62	20	Autres mines	34		
61	22	2		15	68	17	Total partiel	35		
57	32	2		9	58	31	Total	36		

Voir note(s) à la fin du tableau.

**TABLE 30. Ownership and Control of Canadian Manufacturing, Petroleum and Natural Gas and Mining Industries,
Year Ends, 1984-1987 - Concluded**

Industry No.	Estimated total investment Total estimatif des investis- sements	Investment owned in Pays de propriété				Total Canadian and foreign capital in enterprises controlled in Capital canadien et étranger total dans les entreprises contrôlées			
					United States	United Kingdom	All other countries	United States	
		Canada	États- Unis	Royaume- Uni	Tous les autres pays	Canada	États- Unis	All other countries	
millions of dollars - millions de dollars									
1986									
Manufacturing¹:									
1 Beverages	4,379	1,975	674	547	1,402 ²	1,183	2,621	1,758 ²	
2 Rubber	1,702	300					75	1,627 ²	
3 Textiles	3,643	2,768	739	84		52	2,684	681	
4 Pulp and paper	13,715	8,768	3,206	379		1,362	9,129	2,347	
5 Agricultural machinery	578	262			316 ²		379	199 ²	
6 Automobiles and parts	7,330	626	6,354	38		312	142	7,188 ²	
7 Transportation equipment, n.o.p.	2,259	790	1,198	233		38	513	1,327	
8 Iron and steel mills	5,919	5,217	587	13		102	5,751	168 ²	
9 Aluminum ³	4,366	1,573	2,375	30		388	4,366	x	
10 Electrical apparatus	5,391	2,180	2,415	364		432	1,889	2,360	
11 Chemicals	10,218	3,102	5,549	654		913	1,757	6,403	
12 Other manufacturing	51,776	32,858	15,223	1,700		1,995	27,906	15,954	
13 Sub-total	111,276	60,419	39,544	4,089		7,224	57,212	37,685	
14 Petroleum and natural gas	77,701	47,776	19,581	2,241		8,103	51,285	20,875	
Mining and smelting:									
15 Smelting and refining of non-ferrous native ores	7,325	5,014	833	210		1,268	6,264	1,061 ²	
16 Other mining	15,716	9,447	3,355	320		2,594	10,536	5,180 ²	
17 Sub-total	23,041	14,461	4,188	530		3,862	16,800	2,660	
18 Total	212,018	122,656	63,313	6,860		19,189	125,297	61,220	
1987									
Manufacturing¹:									
19 Beverages	5,016	3,346			1,670 ²		3,023	1,993 ²	
20 Rubber	1,409	264			1,145 ²		2	1,407 ²	
21 Textiles	3,989	3,124	706	101		58	3,040	664	
22 Pulp and paper	16,669	9,400	3,872	495		2,902	10,416	3,111	
23 Agricultural machinery	342	111			231 ²		96	246 ²	
24 Automobiles and parts	7,449	941	5,955	51		502	212	7,237 ²	
25 Transportation equipment, n.o.p.	2,028	699	1,049	249		31	390	1,253	
26 Iron and steel mills	5,714	4,493			1,221 ²		5,301	213 ²	
27 Aluminum ³	4,124	1,449			2,675 ²		2,214	1,910 ²	
28 Electrical apparatus	6,209	2,521	2,845	422		421	1,831	3,172	
29 Chemicals	10,442	3,094	5,338	821		1,189	1,470	6,283	
30 Other manufacturing	52,125	31,098	16,232	2,142		2,653	26,190	17,365	
31 Sub-total	115,516	60,540	40,330	5,445		9,201	54,385	41,737	
32 Petroleum and natural gas	75,503	45,371	19,674	2,226		8,232	48,777	19,108	
Mining and smelting:									
33 Smelting and refining of non-ferrous native ores	6,811	3,597			3,214 ²		5,395	1,416 ²	
34 Other mining	18,679	11,814			6,865 ²		12,439	6,240 ²	
35 Sub-total	25,490	15,411	4,866	714		4,499	17,834	2,849	
36 Total	216,509	121,322	64,870	8,385		21,932	120,996	63,694	

¹ Includes "other enterprises".

² Includes United States and some amounts attributable to United Kingdom and all other countries.

³ Due to provisions of the Statistics Act concerning disclosure of confidential information, control of capital employed in the aluminum industry has been allocated to Canadian control and compensating adjustments made to geographic detail in the category for other manufacturing.

TABLEAU 30. Propriété et contrôle des secteurs canadiens des industries manufacturières, du pétrole et du gaz naturel et des mines, fins d'année, 1984-1987 - fin

Percentage of capital employed owned in				Percentage of capital employed controlled in			Industrie	N°		
Pourcentage du capital employé selon le pays du propriété				Pourcentage du capital employé selon le pays de contrôle						
Canada	United States	United Kingdom	All other countries	Canada	United States	All other countries				
per cent - pourcentage										
							1986			
							Industries manufacturières ¹ :			
45	15	13	82 ²	27	60	40 ²	Boissons	1		
18					4	96 ²	Caoutchouc	2		
76	20	2		2	73	19	Textiles	3		
64	23	3		10	67	17	Pâtes et papiers	4		
45			55 ²		66		Machines agricoles	5		
9			91 ²		2	34 ²	Automobiles et pièces	6		
35	53	10		2	23	59	Matériel de transport, n.p.a.	7		
88	10	-		2	97	3 ²	Sidérurgie	8		
36	54	1		9	100	x	Aluminium ³	9		
40	45	7		8	35	44	Appareils électriques	10		
30	54	7		9	17	63	Produits chimiques	11		
64	29	3		4	54	31	Autres manufacturières	12		
54	36	4		6	51	34	Total partiel	13		
62	25	3		10	66	27	Pétrole et gaz naturel	14		
							Mines et fonderies:			
69	11	3		17	86	14 ²	Fonte et affinage de métaux natifs non ferreux	15		
60	21	2		17	67	14	Autres mines	16		
63	18	2		17	73	12	Total partiel	17		
58	30	3		9	59	29	Total	18		
							1987			
							Industries manufacturières ¹ :			
67			33 ²		60	40 ²	Boissons	19		
19			81 ²			99 ²	Caoutchouc	20		
78	18	3		1	76	17	Textiles	21		
56	23	3		18	62	19	Pâtes et papiers	22		
32			68 ²		28	72 ²	Machines agricoles	23		
13	80	1		6	3	97 ²	Automobiles et pièces	24		
34	52	12		2	19	62	Matériel de transport, n.p.a.	25		
79			21 ²		96	4 ²	Sidérurgie	26		
35			65 ²		54	46 ²	Aluminium ³	27		
40	46	7		7	30	51	Appareils électriques	28		
30	51	8		11	14	60	Produits chimiques	29		
60	31	4		5	50	33	Autres manufacturières	30		
52	35	5		8	47	36	Total partiel	31		
60	26	3		11	65	25	Pétrole et gaz naturel	32		
							Mines et fonderies:			
53			47 ²		79	21 ²	Fonte et affinage de métaux natifs non ferreux	33		
63			37 ²		67	33 ²	Autres mines	34		
60	19	3		18	70	11	Total partiel	35		
56	30	4		10	56	29	Total	36		

¹ Y compris les "autres entreprises".

² Y compris les États-Unis ainsi que certains montants attribuables au Royaume-Uni et à tous les autres pays.

³ À cause des dispositions de la Loi sur la statistique relatives à la confidentialité des renseignements, le contrôle du capital employé dans l'industrie de l'aluminium figure sous le contrôle canadien, et des ajustements compensatoires relatifs au détail géographique ont été portés dans la catégorie "autres industries manufacturières".

TABLE 31. Foreign Ownership of Canadian Manufacturing, Petroleum and Natural Gas and Mining Industries, Year Ends, 1982-1987

TABLEAU 31. Propriété étrangère des secteurs canadiens des industries manufacturières, du pétrole et du gaz naturel, et des mines, fins d'année, 1982-1987

Industry - Industrie	1982	1983	1984	1985	1986	1987
per cent - pourcentage						
Manufacturing - Industries manufacturières:						
Beverages - Boissons	33	41	40	39	55	33
Rubber - Caoutchouc	85	86	85	85	82	81
Textiles	25	26	25	25	24	22
Pulp and paper - Pâtes et papiers	39	35	36	33	36	44
Agricultural machinery - Machines agricoles	...	9	20	40	55	68
Automobiles and parts - Automobiles et pièces	81	86	93	92	91	87
Transportation equipment, n.o.p. - Matériel de transport, n.p.a.	99	97	83	74	65	66
Iron and steel mills - Sidérurgie	8	7	7	12	12	21
Aluminum - Aluminium	59	55	45	47	64	65
Electrical apparatus - Appareils électriques	70	67	64	63	60	60
Chemicals - Produits chimiques	71	72	70	68	70	70
Other manufacturing - Autres manufacturières	41	42	39	40	36	40
Sub-total - Total partiel	46	46	45	46	46	48
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	43	41	42	41	38	40
Mining and smelting - Mines et fonderies:						
Smelting and refining of non-ferrous native ores - Fonte et affinage de métaux natifs non ferreux	27	23	21	31	31	47
Other mining - Autres mines	41	43	39	43	40	37
Sub-total - Total partiel	36	36	33	39	37	40
Total	44	43	42	43	42	44

TABLE 32. Foreign Control of Canadian Manufacturing, Petroleum and Natural Gas and Mining Industries, Year Ends, 1982-1987

TABLEAU 32. Contrôle étranger des secteurs canadiens des industries manufacturières, du pétrole et du gaz naturel, et des mines, fins d'année 1982-1987

Industry - Industrie	1982	1983	1984	1985	1986	1987
per cent - pourcentage						
Manufacturing - Industries manufacturières:						
Beverages - Boissons	24	29	29	24	40	40
Rubber - Caoutchouc	98	99	99	99	96	99
Textiles	29	30	28	28	27	24
Pulp and paper - Pâtes et papiers	31	28	31	30	33	38
Agricultural machinery - Machines agricoles	23	14	15	19	34	72
Automobiles and parts - Automobiles et pièces	98	98	99	98	98	97
Transportation equipment, n.o.p. - Matériel de transport, n.p.a.	59	57	57	72	77	81
Iron and steel mills - Sidérurgie	2	2	2	2	3	4
Aluminum - Aluminium	x	x	x	x	x	46
Electrical apparatus - Appareils électriques	72	72	66	70	65	70
Chemicals - Produits chimiques	80	83	82	83	83	86
Other manufacturing - Autres manufacturières	51	50	48	50	46	50
Sub-total - Total partiel	49	48	48	49	49	53
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	36	36	36	35	34	35
Mining and smelting - Mines et fonderies:						
Smelting and refining of non-ferrous native ores - Fonte et affinage de métaux natifs non ferreux	19	26	23	19	14	21
Other mining - Autres mines	43	42	38	38	33	33
Sub-total - Total partiel	34	36	33	32	27	30
Total	42	42	42	42	41	44

Investment Income

Revenus de placements

TABLE 33. Investment Income¹, Receipts and Payments, by Type of Income and by Area, 1986-1991

TABLEAU 33. Revenus de placements¹, recettes et paiements, par genre de revenu, par zone géographique, 1986-1991

Year Année	Receipts – Recettes			Payments – Paiements					Net		
	Interest Intérêts	Dividends Dividendes	Total	Interest Intérêts		Dividends Dividendes		Total	Interest Intérêts	Dividends Dividendes	Total
				Canadian bonds	Other interest	Obligations canadiennes	Autres intérêts	Total			
millions of dollars – millions de dollars											
All non-residents – Tous les non-résidents											
1986	3,588	4,128	7,716	12,808	5,498	18,307	5,811	24,117	-14,719	-1,683	-16,402
1987	3,925	4,102	8,027	13,770	5,776	19,546	4,925	24,471	-15,620	-823	-16,443
1988	4,541	6,811	11,352	14,209	7,485	21,694	8,611	30,305	-17,153	-1,800	-18,953
1989	5,179	4,657	9,836	15,417	9,405	24,822	6,158	30,980	-19,643	-1,501	-21,144
1990	5,568	3,686	9,255	16,794	10,060	26,854	6,354	33,208	-21,286	-2,667	-23,953
1991	5,033	3,661	8,694	18,362	8,887	27,248	4,460	31,709	-22,215	-799	-23,015
United States – États-Unis											
1986	1,373	1,929	3,302	5,097	3,105	8,202	5,294	13,496	-6,829	-3,365	-10,194
1987	1,536	1,910	3,447	4,751	2,927	7,678	4,134	11,812	-6,141	-2,224	-8,365
1988	1,767	3,331	5,098	4,696	3,688	8,384	7,822	16,206	-6,617	-4,491	-11,108
1989	2,031	2,726	4,757	4,824	4,481	9,305	5,118	14,423	-7,274	-2,392	-9,667
1990	2,008	1,856	3,864	5,333	4,379	9,712	5,542	15,254	-7,704	-3,687	-11,390
1991	2,051	1,850	3,901	6,313	3,643	9,956	3,813	13,769	-7,905	-1,963	-9,868
United Kingdom – Royaume-Uni											
1986	338	418	756	583	507	1,089	218	1,308	-752	200	-552
1987	387	410	797	697	690	1,387	427	1,814	-1,000	-17	-1,017
1988	383	355	739	662	817	1,478	357	1,835	-1,095	-1	-1,096
1989	478	280	759	794	1,225	2,019	659	2,678	-1,541	-378	-1,919
1990	471	352	823	1,021	1,582	2,603	507	3,110	-2,132	-155	-2,287
1991	517	235	752	1,611	1,469	3,080	386	3,466	-2,563	-151	-2,714
All other non-residents – Tous les autres non-résidents											
1986	1,877	1,781	3,658	7,128	1,887	9,015	298	9,313	-7,138	1,483	-5,656
1987	2,002	1,781	3,783	8,322	2,159	10,481	364	10,845	-8,479	1,418	-7,061
1988	2,391	3,124	5,515	8,851	2,980	11,831	433	12,264	-9,441	2,692	-6,749
1989	2,670	1,651	4,320	9,798	3,699	13,497	381	13,878	-10,827	1,269	-9,558
1990	3,089	1,478	4,567	10,441	4,099	14,539	304	14,843	-11,451	1,174	-10,276
1991	2,466	1,576	4,042	10,438	3,775	14,213	261	14,474	-11,747	1,315	-10,432

¹ Excludes retained earnings.

¹ Exclut les bénéfices non répartis.

Note: **Interest receipts** include income earned on Government of Canada claims (reserve assets and loans abroad), foreign bonds, non-bank deposits, direct investment loans and banking operations. **Dividend receipts** include net profits of banking operations abroad and of foreign branches of Canadian companies as well as dividends (cash and stock) from other incorporated foreign companies. **Interest payments** include the accrual of interest on Canadian bonds held by non-residents, interest on direct investment liabilities, banking operations and other liabilities. **Dividend payments** include net profits of Canadian branches of foreign companies as well as dividends (cash and stock) from other incorporated Canadian companies.

Nota: **Recettes d'intérêt** comprennent les revenus sur les créances du gouvernement du Canada (réserves et prêts à l'étranger), les obligations étrangères, les dépôts non-bancaires, les prêts d'investissement direct et les opérations des banques. **Recettes et dividendes** incluent les profits nets des opérations bancaires à l'étranger et des succursales étrangères de sociétés canadiennes ainsi que les dividendes (espèces et actions) des autres sociétés étrangères incorporées. **Paiements d'intérêt** comprennent l'intérêt couru sur les obligations canadiennes détenues par les non-résidents, l'intérêt sur les engagements d'investissement direct, les opérations bancaires et les autres engagements. **Paiements de dividendes** comprennent les profits de succursales canadiennes des sociétés étrangères ainsi que les dividendes (espèces et actions) des autres sociétés canadiennes incorporées.

TABLE 34. Investment Income¹, Receipts and Payments from Direct and Other Investments, by Area, 1986-1991

TABLEAU 34. Revenus de placements¹, recettes et paiements provenant des investissements directs et les autres investissements, par zone géographique, 1986-1991

Year Année	Direct Directs	Other Autres	Total	Direct Directs	Other Autres	Total
millions of dollars - millions de dollars						
All non-residents Tous les non-résidents				United States États-Unis		
Receipts – Recettes:						
1986	3,762	3,954	7,716	1,598	1,704	3,302
1987	3,741	4,287	8,027	1,606	1,840	3,447
1988	6,320	5,032	11,352	2,906	2,192	5,098
1989	4,090	5,746	9,836	2,208	2,549	4,757
1990	2,967	6,288	9,255	1,248	2,617	3,864
1991	2,949	5,745	8,694	1,291	2,610	3,901
Payments – Paiements:						
1986	5,732	18,385	24,117	5,165	8,332	13,496
1987	4,937	19,533	24,471	4,082	7,729	11,812
1988	8,135	22,169	30,305	7,325	8,881	16,206
1989	6,059	24,921	30,980	4,920	9,503	14,423
1990	6,202	27,006	33,208	5,306	9,949	15,254
1991	4,503	27,206	31,709	3,729	10,039	13,769
United Kingdom Royaume-Uni				All other non-residents Tous les autres non-résidents		
Receipts – Recettes:						
1986	440	316	756	1,724	1,934	3,658
1987	434	363	797	1,700	2,083	3,783
1988	354	385	739	3,060	2,455	5,515
1989	294	465	759	1,588	2,732	4,320
1990	355	468	823	1,363	3,204	4,567
1991	229	522	752	1,429	2,614	4,042
Payments – Paiements:						
1986	198	1,110	1,308	369	8,944	9,313
1987	404	1,410	1,814	451	10,394	10,845
1988	322	1,513	1,835	489	11,775	12,264
1989	670	2,008	2,678	469	13,410	13,878
1990	504	2,606	3,110	392	14,451	14,843
1991	397	3,069	3,466	377	14,098	14,474

¹ Retained earnings, which are excluded from the investment income series, amounted in 1987 to \$1.3 billion (receipts) on Canadian direct investment abroad and to \$4.8 billion (payments) on foreign direct investment in Canada.

Les bénéfices non répartis, qui sont exclus des données sur les revenus de placements, s'élèvent en 1987 à \$1.3 milliards (recettes) pour les investissements directs canadiens à l'étranger et à \$4.8 milliards (paiements) pour les investissements directs étrangers au Canada.

See Note on Table 33.

Voir note au Tableau 33.

TABLE 35. Interest Payments on Canadian Bonds Held by Non-residents, by Sector, 1986-1991

TABLEAU 35. Paiements d'intérêts sur les obligations canadiennes détenues par les non-résidents, selon le secteur, 1986-1991

Year Année	Government of Canada		Provincial government		Municipal government	Corporations	Total			
	Administration fédérale		Administrations provinciales		Administrations municipales	Sociétés				
	Direct	Enterprises	Direct	Enterprises						
Directe Entreprises Directes Entreprises										
millions of dollars - millions de dollars										
All non-residents - Tous les non-résidents										
1986	2,346	1,022	2,905	3,166	493	2,876	12,808			
1987	2,896	1,052	3,204	2,981	489	3,148	13,770			
1988	3,430	960	3,130	2,609	482	3,598	14,209			
1989	4,219	924	3,334	2,466	462	4,012	15,417			
1990	4,960	907	3,490	2,550	438	4,450	16,794			
1991	5,595	778	4,152	2,831	396	4,609	18,362			
United States - États-Unis										
1986	351	431	1,343	1,726	164	1,082	5,097			
1987	317	405	1,311	1,626	144	948	4,751			
1988	415	331	1,283	1,467	119	1,082	4,696			
1989	572	279	1,346	1,375	94	1,159	4,824			
1990	688	290	1,518	1,443	76	1,318	5,333			
1991	917	254	1,836	1,648	68	1,590	6,313			
United Kingdom - Royaume-Uni										
1986	254	23	84	83	- 4	142	583			
1987	268	32	114	90	-	193	697			
1988	215	36	113	98	6	193	662			
1989	343	49	128	100	10	165	794			
1990	567	38	128	103	9	175	1,021			
1991	989	30	199	207	8	178	1,611			
All other non-residents - Tous les autres non-résidents										
1986	1,741	568	1,477	1,356	334	1,653	7,128			
1987	2,311	614	1,779	1,266	345	2,007	8,322			
1988	2,799	593	1,735	1,045	357	2,322	8,851			
1989	3,303	597	1,860	991	358	2,688	9,798			
1990	3,705	578	1,844	1,004	353	2,956	10,441			
1991	3,689	495	2,118	976	319	2,841	10,438			

See note on table 33.
Voir nota au tableau 33.

REFERENCE PUBLICATIONS

Catalogue

- 67-001 "Canada's Balance of International Payments".¹
- 67-201 "The Canadian Balance of International Payments, 1978".¹
- 67-508 "Canada's Balance of International Payments - Historical Statistics 1926 to 1990".
- 67-510 "Canada's International Trade in Services, 1969 to 1984".
- 67-203 "Canada's International Transactions in Services, 1989 and 1990".²
- 67-002 "Canada's International Transactions in Securities".
- 67-202 "Canada's International Investment Position, 1991".
- 67-506E "The Canadian Balance of International Payments and International Investment Position - A Description of Sources and Methods".
- 11-010 "Canadian Economic Observer".

PUBLICATIONS DE RÉFÉRENCE

Catalogue

- 67-001 "Balance des paiements internationaux du Canada".¹
- 67-201 "La balance canadienne des paiements internationaux, 1978".¹
- 67-508 "Balance des paiements internationaux du Canada - Données historiques 1926 à 1990".
- 67-510 "Le commerce international des services du Canada, 1969 à 1984".
- 67-203 "Les transactions internationales de services du Canada, 1989 et 1990".²
- 67-002 "Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières".
- 67-202 "Bilan des investissements internationaux du Canada, 1991".
- 67-506F "La balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada - Description des sources et des méthodes".
- 11-010 "L'observateur économique canadien".

¹ Starting with 1981 the fourth quarter editions contain annual data which were previously published in 67-201 (discontinued after 1978.)

² Published as an annual since the 1986 and 1987 issue.

¹ De 1981 les éditions du quatrième trimestre incluent des données annuelles qui étaient auparavant publiées dans le catalogue 67-201 (discontinué après 1978).

² Publiée sur base annuelle à partir du numéro de 1986 et 1987.

HIRE OUR TEAM OF RESEARCHERS FOR \$53 A YEAR



NOTRE ÉQUIPE DE CHERCHEURS EST À VOTRE SERVICE POUR 53\$ PAR ANNÉE

Subscribing to **Perspectives on Labour and Income** is like having a complete research department at your disposal. Solid facts. Unbiased analysis. Reliable statistics.

But **Perspectives** is more than just facts and figures. It offers authoritative insights into complex labour and income issues, analysing the statistics to bring you simple, clear summaries of where the labour market and income distributions are headed.

Our team of experts is working to bring you the latest labour and income data. Each quarterly issue has:

- topical articles on current labour and income trends
- more than 50 key labour and income indicators
- a review of ongoing research projects
- information on new survey results

As a special bonus, twice a year you will also receive a Labour Market Review, giving you up-to-the-minute analysis and data of how the labour market has performed over the last six months or year.

And all for only \$53.00.

Thousands of Canadian professionals turn to **Perspectives** to discover new trends in labour and income and to stay up-to-date on the latest research findings. As a subscriber, you will get the inside story.

We know you'll find **Perspectives** indispensable. GUARANTEED. If you aren't convinced after reading your first issue, we'll give you a FULL REFUND on all outstanding issues. Order your subscription to **Perspectives** today.



S'abonner à **L'emploi et le revenu en perspective**, c'est disposer d'une division entière de chercheurs à votre service. Des faits solides. Des analyses objectives. Des statistiques fiables.

La publication n'a pas que des faits et des chiffres. Elle offre également des analyses de fond sur des questions complexes touchant l'emploi et le revenu, de façon à fournir des indications claires et précises sur les tendances actuelles du marché du travail et de la répartition des revenus.

Notre équipe de spécialistes travaille activement afin de mettre à votre disposition des données actuelles sur l'emploi et le revenu. Dans chacun des numéros trimestriels, vous trouverez

- des articles de fond rédigés par des spécialistes de l'emploi et du revenu;
- plus de 50 indicateurs clés de l'emploi et du revenu;
- un aperçu des projets de recherche en cours;
- de l'information provenant des nouvelles enquêtes.

En plus, vous recevrez une revue du marché du travail, un supplément publié deux fois par année.

Tout cela pour 53 \$ seulement!

Des milliers de professionnels au Canada consultent **Perspective** pour connaître les tendances de l'emploi et du revenu, ainsi que les plus récents résultats de recherche. Votre abonnement vous permettra de connaître tous les faits.

Nous savons que **L'emploi et le revenu en perspective** deviendra pour vous un outil indispensable. Nous le garantissons. Si vous n'êtes pas satisfaits après avoir lu le premier numéro, nous vous REMBOURSERONS le montant payé pour les numéros à venir. Abonnez-vous à **Perspective** dès aujourd'hui.

ORDER NOW!

For only \$53 (plus \$3.71 GST) you will receive the latest labour and income research (4 issues per year). Subscription rates are US\$64 for U.S. customers and US\$74 for customers outside North America.

Fax your Visa or MasterCard order to:
613-951-1584

Call toll free:

1-800-267-6677

Or mail to:

Publication Sales and Service
Statistics Canada
Ottawa, Ontario K1A 0T6
Or contact your nearest
Statistics Canada Reference
Centre listed in this
publication.

ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Pour 53 \$ seulement (plus 3,71 \$ de TPS), vous recevez les plus récentes recherches sur l'emploi et le revenu (quatre numéros par année).

L'abonnement est de 64 \$ US aux États-Unis et de 74 \$ US à l'extérieur de l'Amérique du Nord. Faites parvenir votre commande par télécopieur (Visa ou MasterCard) : 613-951-1584

par téléphone (sans frais) :

1-800-267-6677

par courrier :

Publications - Ventes et services
Statistique Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
ou contactez le bureau de Statistique
Canada le plus proche.
(Voir la liste dans la
présente publication.)



ORDER FORM

Statistics Canada Publications

Version française de ce bon de commande disponible sur demande



Statistics Canada Statistique Canada

Canadā

Your guide to understanding Canada's economy

The structure of Canada's economy can seem difficult to understand. What do we produce? How do we produce it? Who buys it, and who sells it? Statistics Canada's new publication, the GUIDE TO THE INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNTS, addresses these puzzling issues and explains how the Income and Expenditure Accounts (IEA) will enrich your understanding of our economic system.

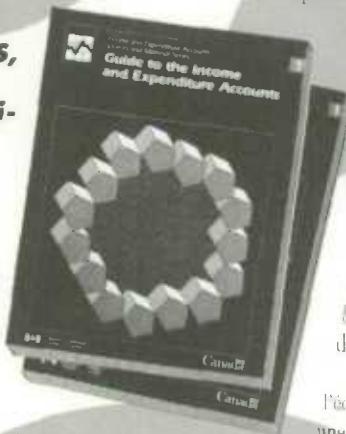
At the centre of macroeconomic analysis and policy-making in Canada, the IEA show how various groups like households, businesses and governments raise revenue and expend it to purchase goods and services. Together the IEA afford an opportunity to assess the performance of the national and provincial economies.

Developed for both economic specialists and general users, the Guide is the first in a series that will fully document Canada's system of national and provincial accounts. In four concise chapters, the Guide examines a comprehensive range of topics, including:

- Who uses the IEA and for what purposes
- The role of the IEA within Canada's System of National Accounts (SNA)
- The impact of the Historical Revision of 1986
- Why GDP, rather than GNP, is the central aggregate of the system
- The significance of the Sector Accounts to understanding how a modern economy functions
- The importance of Constant Price Estimates to both the IEA and the SNA
- How the GDP estimates are calculated
- How the quality and reliability of the IEA estimates are assessed

The Guide also presents dozens of tables to clearly illustrate theoretical examples and to help you fully understand technical aspects of the IEA.

For business strategists, students, economic analysts and current users of SNA data, the Guide is a must. Order the Guide to the Income and Expenditure Accounts (Cat. # 13-603E, No.1) for only \$35 in Canada, US\$42 in the United States and US\$49 in other countries. Call toll-free 1-800-267-6677 and use your Visa or MasterCard, fax your order to 1-613-951-1584, or write to:
Publication Sales, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario K1A 0T6



La structure de l'économie canadienne peut sembler difficile à comprendre. Que produisons-nous? Comment produisons-nous? Qui achète notre production et qui la vend? La nouvelle publication de Statistique Canada, GUIDE DES COMPTES DES REVENUS ET DÉPENSES, répond à ces questions difficiles et explique comment les comptes des revenus et dépenses (CRD) vous aideront à mieux comprendre notre système économique.

Les CRD se trouvent au cœur de l'analyse macroéconomique et des prises de décisions au Canada et montrent comment différents groupes, tels que les ménages, les entreprises et les administrations, se procurent leurs recettes et les dépensent en biens et en services. Ils permettent ainsi d'évaluer les résultats des économies nationale et provinciales.

Destiné aux spécialistes de l'économie comme au grand public, ce Guide est le premier ouvrage d'une série qui traite à fond du système de comptabilité nationale du Canada et des provinces. En quatre chapitres concis, le Guide aborde un éventail complet de sujets, dont :

- L'identification des personnes qui utilisent les CRD et dans quels buts
- Le rôle des CRD dans le système de comptabilité nationale du Canada (SCN)
- L'incidence de la révision historique de 1986
- Le remplacement du PNB par le PIB
 - L'importance des comptes sectoriels pour comprendre le fonctionnement d'une économie moderne
 - L'importance des estimations en prix constants pour les CRD et le SCN
 - Le calcul des estimations du PIB
 - L'évaluation de la qualité et de la fiabilité des estimations des CRD

Le Guide contient également des dizaines de tableaux afin d'illustrer clairement des exemples théoriques et de vous aider à comprendre parfaitement les aspects techniques des CRD.

Pour les stratégistes des entreprises, les étudiants, les analystes de l'économie et les utilisateurs actuels des données du SCN, le Guide est une lecture qui s'impose. Commandez le Guide des comptes des revenus et dépenses (N° 13-603F, N°1 au catalogue) pour 35 \$ seulement au Canada, 42 \$ US aux États-Unis et 49 \$ US dans les autres pays. Composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou

MasterCard, télécopiez votre commande au

1-613-951-1584, ou écrivez à :

Vente des publications, Statistique Canada,
Ottawa, (Ontario) K1A 0T6

Pour comprendre l'économie canadienne

No other monthly report on the Canadian Economy has this much to offer

Canadian Economic Observer

The most extensive and timely information source for people who want objective facts and analysis on the Canadian Economy... every month.

Current economic conditions

Brief, "to the point" a current update summary of the economy's performance including trend analyses on employment, output, demand and the leading indicator.

Feature articles

In-depth research on current business and economic issues: business cycles, employment trends, personal savings, business investment plans and corporate concentration.

Statistical summary

Statistical tables, charts and graphs cover national accounts, output, demand, trade, labour and financial markets.

Regional analysis

Provincial breakdowns of key economic indicators.

International overview

Digest of economic performance of Canada's most important trading partners — Europe, Japan and the U.S.

Economic and statistical events

Each month, CEO also publishes a chronology of current events that will affect the economy, and information notes about new products from Statistics Canada

Consult with an expert

The names and phone numbers of the most appropriate Statistics Canada contacts are provided with each data table in the statistical summary; not only can you read the data and the analysis, you can talk to the experts about it.

The Canadian Economic Observer

(Catalogue no. 11-010) is \$220 annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries.

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster service, fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll free at 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

La seule publication à vous offrir autant d'information sur l'économie canadienne

L'Observateur économique canadien

La revue la plus complète et la plus à jour qui soit pour les gens qui désirent des renseignements objectifs et une analyse de l'économie canadienne... chaque mois.

Les conditions économiques actuelles

Résumé bref et incisif de l'actualité économique du mois, comportant l'analyse des tendances de l'emploi, de la production, de la demande et de l'indicateur avancé.

Les études spéciales

Recherche approfondie sur les questions du domaine des affaires et de l'économie : cycles économiques, tendances de l'emploi, épargne personnelle, projets d'investissement et concentration des sociétés.

L'aperçu statistique

Tableaux, graphiques et diagrammes englobant les statistiques des comptes nationaux, de la production, de la demande, du commerce, de l'emploi et des marchés financiers.

L'analyse régionale

Ventilation par province des indicateurs économiques stratégiques.

Le survol de l'économie internationale

Un sommaire du rendement de l'économie des partenaires commerciaux du Canada, comme l'Europe, le Japon et les États-Unis.

Événements économiques et statistiques

Chaque mois, L'OEC publie une chronologie des événements qui influenceront l'économie de même que des renseignements sur les nouveaux produits de Statistique Canada.

Consultez un expert

Les noms et numéros de téléphone des personnes-ressources figurent à chaque tableau de l'aperçu statistique; non seulement pouvez-vous lire les données et l'analyse, mais vous pouvez de plus discuter du sujet avec les experts de Statistique Canada.

L'Observateur économique canadien

(n° 11-010 au catalogue) coûte 220 \$ l'abonnement annuel au Canada, 260 \$ US aux États-Unis et 310 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télecopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.